

# *Cahiers de la documentation*

# *Bladen voor documentatie*

## SOMMAIRE

58<sup>ème</sup> année - 2004 - n° 3

## INHOUDSTAFEL

58ste jaar - 2004 - nr 3

- EDITORIAL - WOORD VOORAF	103
- VAN EKONET TOT UNICAT : 7 Jaar Flanders Environmental Libray Network (Felnet)	104 - 114
Peter VAN WINDEKENS	
- VINDPLAATSEN, GEBRUIK EN VERWIJZING NAAR ON-LINE JURIDISCHE BRONNEN	115 - 123
Wim SCHREURS	

## DOSSIER

### OVERVIEW OF OPEN ARCHIVES INITIATIVES

- CAT : RESEAU DES BIBLIOTHEQUES - JOURNEE OPEN ACCESS - 9 FEVRIER 2004	124 - 126
Willy LEGROS	
- LES PUBLICATIONS ALTERNATIVES : Les questions que les chercheurs se posent ou pourquoi n'ai-je pas encore soumis aucun article aux revues en accès libre ?	127 - 129
Pierre FEYEREISEN	
- ALTERNATIVES PUBLISHING : Overview of Open Archives Initiatives	130 - 144
Raf DEKEYSER	
- QUELLES MESURES D'IMPACT DES PUBLICATIONS ALTERNATIVES ?	145 - 150
Paul THIRION	
- PORTRAIT D'UN EDITEUR " OPEN ACCESS " : BIOMED CENTRAL	151 - 153
- NOTES DE LECTURE - LEESNOTA	154 - 155
- REGARDS SUR LA PRESSE - BLIK OP DE PERS	156 - 161
- Table des matières, index auteurs et mots-clés de l'année 2003 Inhoudstafel, index auteurs en trefwoorden van het jaar 2003	162 - 168



## EDITORIAL

FELNET - Flanders Environmental Library- est un projet de coopération, toujours en expansion, entre centres de documentation publics et privés, issus du secteur de l'environnement. A l'heure actuelle, FELNET constitue la principale bibliothèque virtuelle belge dans le domaine de l'environnement. Depuis sa création au début des années 90, ses promoteurs ont su intégrer chaque progrès technologique pour améliorer de manière permanente cette ressource documentaire commune unique en son genre. La dernière étape en date est la récente participation au projet UniCat. Bart Goossens et Peter Van Windekens décrivent cette évolution dans notre article d'ouverture.

Internet est une source d'information incontournable. On peut une nouvelle fois en témoigner lorsque, pour un secteur aussi traditionnel que le juridique, les sources y sont de plus en plus disponibles, parfois même exclusivement. En présentant les principales sources de droit belge et européen sur Internet, Wim Schreurs souligne aussi les problèmes que cela pose pour la recherche, la consultation, l'utilisation et la référence.

Dans ce numéro particulièrement étoffé, le compte-rendu d'un séminaire organisé en février dernier par l'Université de Liège prolonge le thème, déjà abordé lors du numéro précédent, de l'édition académique.

La succession de deux numéros consacrés à ce sujet est plus qu'un hasard de publication. Elle témoigne de la préoccupation qu'il soulève dans les cercles académiques et de la réflexion active qu'il y suscite, notre pays n'étant pas en reste. En l'occurrence, les deux séries d'articles se complètent parfaitement.

À Gembloux, c'était plutôt un constat de crise que les auteurs nous livraient, un appel à repenser l'édition académique, avec une première tentative de réponse par le projet Bictel. Un an plus tard, il semble bien que l'appel ait été entendu. Dans l'article de Raf Dekeyser comme dans celui de Paul Thirion, on voit s'établir un nouveau modèle auquel adhèrent de nombreux chercheurs et des institutions parmi les plus prestigieuses. Plus significatif encore, l'article concernant Biomed Central nous présente une firme commerciale qui ose proposer une approche toute nouvelle de l'édition incorporant ledit modèle. Le verrou de l'oligopole de la presse scientifique cédera-t-il devant ces pressions ?

Nos prochains numéros seront consacrés à l'Inforum 2004 et à l'intelligence économique.

Bonne lecture.

## WOORD VOORAF

Gewoontegetrouw geeft dit editoriaal een overzicht van de artikels uit een dit keer toch wel lijvig nummer van Bladen voor Documentatie.

FELNET - Flanders Environmental Library Network - is een nog steeds groeiend samenwerkingsverband van publieke en particuliere documentatiecentra uit de milieusector. Op dit ogenblik is FELNET de voor-naamste Belgische virtuele milieubibliotheek. Sedert het ontstaan begin van de jaren '90 hebben de initiatiefnemers elke technologische vooruitgang benut om deze unieke gemeenschappelijke documentaire resource te blijven verbeteren. Als (voorlopig) sluitstuk kan de recente deelname aan het UniCat-project vermeld worden. Bart Goossens en Peter Van Windekens beschrijven in het openingsartikel duidelijk deze evolutie.

Internet is onbetwistbaar een belangrijke zoniet de belangrijkste informatiebron. Voor juridische bronnen een toch eerder traditionele sector, is het Internet soms nog de enige uitweg. Wim Schreurs geeft een overzicht van de voor-naamste Europese en nationale rechtsbronnen op het Internet en geeft bedenkingen bij de problemen om ze terug te vinden.

Verder geven we verslag van een seminarie dat in februari plaatsvond aan de ULg en dieper ingaat op het thema van ons juninummer en dit meteen ook aanzult, over de groeiende problematiek van wetenschappelijk publiceren. Dat twee opeenvolgende nummers van uw tijdschrift aandacht besteden aan dit onderwerp is geen toeval en getuigt van de bezorgdheid binnen de academische wereld om de vrijheid van publicatie te behouden. In Gembloux waarschuwden de auteurs voor het risico dat onderzoekers dreigen de controle over de publicatie van wetenschappelijke artikels te verliezen en werd via het Bictel-systeem een nieuwe horizon geopend. Een jaar later lijkt de oproep gehoord. In de respectievelijke artikels van Raf Dekeyser en Paul Thirion zien we een gans nieuwe evolutie ontstaan die duidelijk gevuld wordt talrijke onderzoekers en (zelfs prestigieuze) onderzoeksinstellingen. Sterker nog het artikel over Biomed Central bespreekt een privéonderneming die een volledig nieuw concept van publiceren ontwikkeld. Of dit het einde betekent van het marktligopolie van de wetenschappelijke uitgeverijen dient zeker opgevolgd.

Een aangename lectuur, komende nummers van Bladen voor Documentatie gaan over Inforum 2004 en economische intelligentie.

## **VAN EKONET TOT UNICAT: 7 Jaar Flanders Environmental Library Network (Felnet)**

**Peter VAN WINDEKENS**

**(Informatiedeskundige, bibliothecaris en archivaris Vlaamse Landmaatschappij (VLM))**

**Bart GOOSSENS**

**(Informatiedeskundige, bibliothecaris Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer (IBW))**

### **Abstract**

In the Flanders' region too it became apparently necessary to centralise (parts of) the library collections on Environment and to put them at the disposal of the general public. In the first half of the '90-ies, following a private initiative called "Ekonet", based on the actual knowledge about electronics, a modest attempt was undertaken to cope with those needs. A *Bulletin Board System* and an *Interface* enabled third parties to consult the automated catalogues of a few libraries online via Ekonet. Despite these efforts, interested persons were at loss due to the rather uncontrollable distribution of environmental information. A better solution, although requiring several steps, was the Environmental Library Network (Felnet). This aforementioned team, consisting of several private and public libraries and documentation centers, created a website which contained at first only a few addresses and spheres of interest. In a later stage, a common database-structure encompassing several catalogues of the Felnet-team, was created thanks to the software company HEMMIS. From time to time, the software was improved according to the needs. The professional skills of Felnet did not escape the attention of the originators of the Unicat project. This team was considered as almost a unique network of specialised libraries by all the Belgian scientific (university) libraries to operate as an alternative for the United Catalogue of the Scientific Libraries of Belgium (CCB). In this field, the search protocols Z39.50 and the Open Archives Metadata Harvesting (OAMH) will play an important role.

\* \* \*

Ook in Vlaanderen bleek het weldra van belang om de (delen van) bibliotheekcollecties inzake het Leefmilieu te centraliseren en aan een zo groot mogelijk publiek ter beschikking te stellen. In de eerste helft van de jaren '90 deed een privaat initiatief onder de benaming 'Ekonet', op basis van de verworvenheden van de elektronika

van het ogenblik, een eerste, bescheiden, poging om hieraan tegemoet te komen. Een *bulletin board system* en een *interface* maakten het mogelijk dat derden via Ekonet de geautomatiseerde catalogi van een aantal bibliotheken *online* konden raadplegen. Desondanks bleef de belangstellende door de blijkbaar nagenoeg oncontroleerbare spreiding van milieu-informatie veelal op zijn honger zitten. Een oplossing hiervoor bood enigszins, maar dan ook nog stapsgewijs, het *Flanders Environmental Library Network* (Felnet). Gesteund door het Vlaams Instituut voor Technologisch Onderzoek (VITO), ontwierp dit samenwerkingsverband, bestaande uit verschillende publieken privaatrechtelijke bibliotheken en documentatiecentra, een eigen website waarop aanvankelijk niet meer dan enkele adresgegevens en belangstellingssferen vorhanden waren. In een volgende fase kwam, met de hulp van het softwarebedrijf HEMMIS, een gemeenschappelijke databankstructuur tot stand waarin de gegevens van de diverse geautomatiseerde catalogi van de leden van Felnet hun plaats vonden. Geregeld werd de software aangepast en vernieuwd, alnaargelang de noden. De professionele ingesteldheid van Felnet is ten slotte de initiatiefnemers van het Unicatproject niet ontgaan. Het samenwerkingsverband werd immers als enige netwerk van speciale bibliotheken door alle Belgische wetenschappelijke (universiteits) bibliotheken geschikt bevonden om mee een alternatief te bieden voor de Collectieve Catalogus van Wetenschappelijke Bibliotheken van België (CCB). Hierbij zullen de zoekprotocollen, Z39.50 en de *Open Archives Metadata Harvesting* (OAMH), een grote rol spelen.

\* \* \*

Sinds de Staatshervorming van 1980 telt het departement Leefmilieu en Infrastructuur (LIN) de meeste ambtenaren (ca. zevenduizend vijfhonderd (7.500)) binnen het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (in totaal ca. veertigduizend (40.000)). Dit gegeven wijst op het belang

van de materie ' milieu ' in onze samenleving. Hiermee evenredig is de grote hoeveelheid (niet)gepubliceerde, (on)uitgegeven milieu-informatie die verspreid ligt binnen de collecties van bibliotheken en documentatiecentra van verschillende instellingen en organisaties. Het is dan ook noodzakelijk deze milieu-informatie inhoudelijk te centraliseren en aan een zo breed mogelijk publiek ter beschikking te stellen.<sup>1</sup>

## 1. Ekonet

Het ' project ' *Ekonet* vormde een eerste, eerder toevallige, poging om enigszins te verhelpen aan bovenvermelde situatie. De vzw was een initiatief van drie landbouwingenieurs, Bruno De Vos, Wim Buysse en Bart Muys en genoot voor het eerst mediabelangstelling begin juni 1992.

Elektronische *bulletin board systems* (BBS) waren de voorlopers van de huidige websites op internet, zeer populair in de jaren '80 bij computerfanaten voor het uitwisselen van bestanden en berichten. Ekonet BBS (1978/1979) was het eerste dergelijke ' prikbordsysteem ' in Vlaanderen dat zich richtte op milieuinformatie. Het beschikte enerzijds over een zogeheten *computer based message system* voor mail en discussie-fora, vandaag zowat synoniem voor e-post en *news-groups*.

Naast deze interactieve conferentiemogelijkheden vervulde het *bulletin board system* ook nog de rol van informatie-intermediair. Bepaalde bestanden of zelfs programma's werden ingeladen om hen nadien door eventueel geïnteresseerden te laten opslaan of te *downloaden* via een modem.

Ekonet was ook pionier in het ontwikkelen van een *interface* om diverse bibliotheekdatabanken *online* te zetten. De databanken van de Openbare Vlaamse Afvalstoffen Maatschappij (OVAM) en de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) maakten op die manier, elk met hun eigen structuur, deel uit van Ekonet sedert 1994. Een jaar later (1995) was het bibliotheekbestand van de Stichting Leefmilieu (SL) vzw / KBC op Ekonet raadpleegbaar. Andere noemenswaardige *on-line* collecties op Ekonet waren: de bibliotheekbestanden van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV), van het Laboratorium Bosbouw van de Universiteit Gent en

van het Impulscentrum Milieumanagement van de Vlerick School voor Management.

Ekonet verspreidde tot 1997 gratis milieu-informatie naar en voor een breed publiek van (ca.250 personen van) natuur-, milieu-of ecologische verenigingen en werkgroepen, educatieve centra, scholen, persorganen, wetenschappers en particulieren. Maar Ekonet dreef op voluntariaat en beschikte niet over de middelen om mensen aan te werven. Financiële steun voor de werking werd hoofdzakelijk verkregen door educatieve projecten gesteund door de Koning Boudewijnstichting. Voorstellen en scenarios om het te doen groeien qua mogelijkheden en in belang-stelling, laat staan te laten overleven, slaagden in die tijd niet. Ekonet heeft weinig interesse opgewekt bij de meeste speciale, openbare of wetenschappelijke bibliotheken. Maar het concept heeft indirect aanleiding gegeven tot de ontwikkeling van overheidsinitiatieven zoals EMIS en Felnnet (cfr. Infra).<sup>2</sup>

## 2. De dreigende wildgroei in de beheersing van milieu-informatie

Op 14 september 1993 richtte ir.M.De Roeck, op dat ogenblik Inspecteur-Generaal en Hoofd van de Dienst Informatie van de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM), een boodschap tot een aantal andere Vlaamse overheidsinstellingen met een min of meer belangrijke collectie inzake milieu-informatie. Hij poneerde dat de Vlaamse Landmaatschappij (VLM) en de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW) een documentatiecentrum wilden oprichten, terwijl de OVAM (= Openbare Vlaamse Afvalstoffen Maatschappij) en de VMM dienaangaande reeds bedrijvig waren. Om te vermijden dat er in de toekomst dubbel werk zou worden verricht, ware het volgens De Roeck interessant hierover een gespreksronde te houden.<sup>3</sup> Dit voorstel mondde echter uit in een informeel gesprek en de betrokken instellingen bleven bij hun diverse standpunten en systemen... Uiteraard gold dezelfde problematiek voor privaatrechtelijke organisaties als de Bond Beter Leefmilieu (BBL) en meer specifiek Natuurreservaten (tegenwoordig Natuurpunt), de Stichting Omer Wattez en dies meer.

Hoeveel en precies welke instellingen en organisaties zich in Vlaanderen terdege met het leefmilieu bezighouden is in feite nog steeds een

blijvend onderwerp van discussie. Anno 1993 telde ir. D. Verlé tijdens zijn onderzoek naar milieu-informatie- zonder evenwel exhaustief te willen zijn - een dertigtal bibliotheken en/of documentatiecentra waarvan de focus op voornoemde materie gericht was. Drie jaar later was lic. Jan Tusschans van oordeel dat Verlé een aantal belangrijke centra over het hoofd gezien had. Het betrof bibliotheken van organisaties of instellingen die zich vooral om de bescherming van de (vrije) natuur bekommeren, w.o. het *World Wildlife Fund*. Bart Goossens tenslotte telde 64 'milieu-bibliotheken' in Vlaanderen-Brussel en 15 in Wallonië.<sup>4</sup>

### 3. Studiedag Milieu Informatie en Documentatie<sup>5</sup>

Op 6 februari 1996 vond te Brussel een Vlaamse studiedag plaats onder het thema 'Milieu Informatie en Documentatie'. Naast de Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief-en Documentatiewezen (VVBAD) en de Koninklijke Bibliotheek Albert I behoorden ook nog de SERV, de OVAM, de SL en de VMM, tot de organisatoren. De bijeenkomst telde zo wat 165 Nederlandstalige deelnemers, allemaal afgevaardigden-bibliothecarissen uit tientallen openbare Vlaamse en federale instellingen (NMBS, OVAM...), bedrijven (Interbrew, Philips...), gemeente- of provinciebesturen, universiteiten (KU-Leuven, UGent...) politieke partijen (AGA-LEV), hogescholen (KHS Limburg, Karel de Grote Hogeschool Antwerpen...), banken (Generale Bank), openbare bibliotheken (bvb.uit St.Pieters-Leeuw, Waregem, Tielt), intercommunales (CIPAL, Distrigaz...), consultants (Ernst & Young, Enviro...) zowel als vzw's (Dialoog, Stem...), die zich - naar eigen zeggen volledig of tendele met milieu-informatie inlieten... Dit colloquium vormde meteen ook de definitieve aanzet tot enkele opmerkelijke veranderingen binnen de Vlaamse bibliotheekwereld inzake milieu-informatie.

De bovenvermelde congresgangers kwamen eerst en vooral opnieuw tot de vaststelling dat er in Vlaanderen heel wat milieu-informatie vorhanden is. Deze ligt echter verspreid over talrijke speciale bibliotheken / documentatiecentra en is bijgevolg voor een gebruiker soms moeilijk of nauwelijks systematisch op te sporen en te raadplegen. In concreto wordt men geconfronteerd met de volgende problemen inzake de ver-

werving, de ontsluiting en de ter beschikkingstelling van deze informatie:

- Bibliotheken met een min of meer belangrijke milieucollectie werken meer naast dan met mekaar door de versnippering van het milieubeleid (door toedoen van de spreiding van de bevoegdheden over de verschillende bestuurlijke niveaus). Voorts is er nog een opmerkelijk verschil in werking tussen openbare instellingen en privéorganisaties.
- Voornoemd fenomeen leidt onvermijdelijk tot een politiek van (overbodige) meervoudige acquisitie en ontsluiting.
- Weinig bibliotheken beschikken onderling over compatibele software. Deze varieert van geïntegreerde geautomatiseerde bibliotheeksysteem (zoals VUBIS en LIBIS) tot gewone rekenbladen. De uitwisseling en consultatie van gegevens wordt hierdoor bemoeilijkt.
- Vele bibliotheken lenen niet uit.<sup>6</sup>

### 4. Flanders Environmental Library Network<sup>7</sup>

#### a. Oprichting

Vier van de organisatoren van bovenvermelde studiedag milieu-informatie, de SERV, de OVAM, de SL, de VMM, aangevuld met een vertegenwoordiger van de Bond Beter Leefmilieu (BBL), maakten bijna één jaar na de studiedag (10 december 1996) een round-up van het gebeuren. Men werd het eens over de volgende punten.<sup>8</sup>

- Er was meer communicatie nodig tussen de diverse speciale (milieu) bibliotheken.
- Een samenwerkingsverband (van verschillende speciale bibliotheken)<sup>9</sup> zou de gebruikers een middel aanreiken om wegwijs te geraaken in het ruime aanbod milieu-informatie; één 'loket' zou hen een antwoord op hun vragen bieden.<sup>10</sup>
- Het toenmalig Vlaams regeerakkoord besteedde uitgebreid aandacht aan klantgerichte dienstverlening. De boodschap luidde 'dat men zoveel mogelijk streven naar de uitbouw van één geïntegreerd aanspreekpunt'. Het sa-

menwerkingsverband zou dienaangaande als voorbeeld kunnen gelden op het vlak van milieu-informatie.

- Met het samenwerkingsverband zou Vlaanderen tevens een instrument bezitten om de (vernieuwde) richtlijn ‘Openbaarheid van milieu-informatie’ in de praktijk om te zetten.<sup>11</sup>
- Volgens sommigen - een minderheid weliswaar - drong zich de oprichting van een overkoepelend milieudocumentatiecentrum op.

Het samenwerkingsverband kwam uiteindelijk

als een feitelijke vereniging tot stand onder de naam ‘*Flanders Environmental Library Network*’, afgekort Felnet.<sup>12</sup> Nopens de (in 2003 grondig herwerkte) statuten van Felnet wordt van de (nieuwe) leden verwacht dat zij een substantiële meerwaarde voor het samenwerkingsverband betekenen. Alnaargelang de bijdrage die zij leveren zijn er drie categorieën leden voorzien,: stichtende (zij die Felnet oprichtten), effectieve (de leden met een geautomatiseerde bibliotheekcatalogus en/of webstek) en corresponderende (treden enkel uit interesse toe) leden. In de volgende tabel staan de leden van Felnet- tot dus ver zonder enige uitzondering allemaal stichtende resp. effectieve leden -met het jaar van hun toetreding vermeld, zoals per 1 juli 2004 bekend was.

-Argus	2001
-Bond Beter Leefmilieu (BBL)	1996
-Centrum voor Milieurecht, Universiteit Gent (CMR)	2004
-Groene Huis	2001
-Horteco	2003
-Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer (IBW)	1999
-Instituut voor Natuurbehoud (IN)	1997
-Milieu-en Natuurraad van Vlaanderen (MINA-Raad)	2000
-Provinciaal Centrum voor Duurzaam Bouwen en Wonen	2004
-Provinciaal Instituut voor Milieu Educatie (PIME)	1998
-Provinciaal Veiligheidsinstituut (PVI)	2002
-Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV)	1996
-Stichting Langzaam Verkeer (LV)	1997
-Stichting Leefmilieu(SL)	1996
-Vlaams Instituut voor Technologisch Onderzoek (VITO)	1997
-Vlaams Instituut voor de Zee (VLIZ)	2001
-Vlaamse Landmaatschappij (VLM)	1997
-Vlaamse Milieumaatschappij (VMM)	1996
-Vlaams Overlegorgaan voor Duurzaam Overleg (VODO)	2002 <sup>13</sup>

Aanvang 2001 hadden zowel het Vlaams Parlement als een documentatiecentrum behorende tot de Europese Instellingen, het ‘Climate Network Europe’ (CNE), belangstelling getoond om als corresponderende leden tot Felnet toe te treden. Daar zij echter geen van beide een actieve bijdrage wensten te leveren werd vooralsnog van hun opname afgezien.<sup>14</sup>

### b. De website van Felnet - eerste versie

Het eerst beoogde doel van Felnet was (de aanzet tot) een eigen website op het internet. Het net vormde van in den beginne voor elke bibliotheek een nuttig en bruikbaar werkinstrument om de eigen positie binnen de informatiemarkt te

versterken. Internet is in hoofdzaak een structuur die toelaat om informatie te localiseren. Meer en meer gegevens worden er gebundeld in databanken. Deze vertonen het belangrijke voordeel regelmatig aan de actualiteit te worden aangepast en vervullen dikwijls een oriënterende rol.<sup>15</sup>

De Milieu Informatie Stuurgroep (MIS), een overlegorgaan uitgaande van de Vlaamse (milieu) administratie, werd gepolst om voor de website van Felnet ten voorlopigen titel de server van de VMM ter beschikking te stellen. Het VITO bleek echter (terecht) een betere partner te zijn, gezien zijn wetenschappelijke en technische know-how en ervaring.<sup>16</sup>

Op basis van zijn wettelijk statuut en zijn opdrachten kan het VITO officiële betrekkingen onderhouden met privéorganisaties en openbare instellingen. De samenwerking van Felnet met zowel overhedsdiensten als niet-gouvernementele organisaties was meteen uniek in Vlaanderen.<sup>17</sup>

De eerste website van Felnet (<http://www.vito.be/emis/felnet>), ontwikkeld door het VITO, bevatte:

- De coördinaten - URL-adres inclus - van alle deelnemers, opvraagbaar via *hypertext*.
- Enkele tientallen trefwoorden die telkens beantwoordden aan (milieu)thema's waarvan één of meerdere participanten de desbetreffende literatuur ontsluit(en). Deze trefwoorden behoeven regelmatig bijwerking (schrappen, toevoegen, verbeteren...) al naargelang de ontwikkeling van het milieugebeuren.

### c. De website van Felnet - tweede versie<sup>18</sup>

#### 1) De centrale catalogus

Het merendeel van de bibliotheken uit de Felnet-groep stelden al vóór het samenwerkingsverband hun catalogi beschikbaar via het internet. Sommige, zoals de OVAM, de VMM en het VITO, deden dit op eigen kracht, anderen werkten samen met het VITO. Tot de laatste categorie behoorden de SL, Langzaam Verkeer (LV) vzw en de BBL. Overigens, onder de benaming EMIS, afkorting voor Energie en Milieu InformatieSysteem, verzamelt, verwerkt en biedt het VITO op de eerste plaats informatie aan degenen die professioneel met het leefmilieu bezig zijn, zoals milieu-adviesbureaus en administraties. Daarbij wordt speciale aandacht besteed aan databanken die met het bedrijfsleven te maken hebben.<sup>19</sup>

De Milieu Informatie Stuurgroep (MIS) was al snel gewonnen voor de financiering van een centrale catalogus van Felnet op het internet. Haar inspanningen leverden na september 1998 een subsidie op van één miljoen frank uit het MINA-fonds dat op haar beurt van overhedswege milieuprojecten (mee)financiert. En in tegenstelling tot vele andere instellingen of organisaties- die alles zelf onder controle willen houden -zagen de Felnet participanten er niet

tegen op om een extern commercieel bedrijf te betrekken bij het ontwerp en de constructie van een nieuwe website. Derhalve vond men het Kortrijkse informaticabedrijf HEMMIS (*Hydro Ecolo Meteo Management Information Systems*) tot techn(olog)ische assistentie bereid op basis van een speciaal daar toe ontwikkeld conversieprogramma. HEMMIS had reeds in 1990 de eerste specifieke informatiotoepassingen voor milieu (informatie) gerealiseerd.<sup>20</sup>

De integratie van de data uit de verschillende speciale bibliotheken was echter een allesbehalve eenvoudige opdracht. Iedere bibliotheek beschikt over zijn eigen geautomatiseerde catalogus. Dit varieert van een eenvoudige relationele databank (vb. de VMM met Filemaker Pro of Access, de Stichting Leefmilieu met BIBLIUS, de Mina-Raad met CDS/ISIS (Windows)) tot een geïntegreerd geautomatiseerd bibliotheeksysteem (vb. de VLM en de Bond Beter Leefmilieu met VUBIS Original of VUBIS 4 Windows), welke niet meteen compatibel zijn. Daarnaast heeft elke bibliotheek ook zijn eigen systematiek om bibliografische beschrijvingen, codes en plaatsingskenmerken toe te kennen.

Na de ontwikkeling van de gemeenschappelijke databankstructuur<sup>21</sup> laadde HEMMIS de data van de verschillende speciale bibliotheken in de centrale catalogus. Hierbij deed men beroep op een eigen applicatie. Deze laat toe om:

- zowel tabellarische gegevens, i.e. Access databanken, als tekstbestanden in te lezen en in de collectieve databank weg te schrijven
- bewerkingen uit te voeren op de in te lezen waarden
- de gegevensbank te beheren (archivering, bestanden verwijderen ...)

Voor de nieuw toe te voegen gegevens bedient het VITO de inleesmodule als een *rapid application development tool*. Zij plaatst alle nieuwe bibliografische componenten binnen in de structuur van de centrale databank. Op geregelde tijdstippen zenden de leden van Felnet per diskette of via e-mail hun nieuwe bibliotheek-aanwinsten naar de Vlaamse onderzoeksinstelling.

## 2) SQL Server

De centrale catalogus van Felnet is een (Microsoft) SQL Server 6.5 relationele databank. Hij is ontworpen op basis van de *structured query language* (SQL), een door IBM sinds 1970 ontwikkelde relationele programmeertaal voor databanken. Deze biedt de mogelijkheid om er interactief en via verschillende kanalen informatie uit op te vragen. Het is bovendien een databank die functioneert volgens het *client-server* concept. Volgens dit concept bestaat er tussen twee computerprogramma's een relatie waarbij één van beide, de *cliënt*, op basis van een bepaald protocol, een vraag richt tot het andere programma, de *server*. Deze geeft het gewenste antwoord onder de vorm van informatie, *files*, webpagina's enz. In het geval van Felnet staat de zoeksoftware bijgevolg ter beschikking van de gebruiker, de *cliënt*, terwijl de data en de zoekmachine zich aan de kant van de *server*, in dit geval het VITO, bevinden.

## 3) FUL/TEXT

Hoewel een *SQL server* toelaat om documenten van het type HTML, Office en Text te indexeren door middel van de *MS Search Service* (deze documenten zijn vervolgens gewoon als files ondervraagbaar vanuit een SQL-procedure)<sup>22</sup> heeft een relationele databank bij bibliografische toepassingen het nadeel dat *retrieval* op stukjes tekst heel traag en moeizaam verloopt. HEMMIS deed bijgevolg ook een beroep op FUL/TEXT, een softwarepakket ontwikkeld door het bedrijf Hummingbird Ltd.<sup>23</sup>

Deze software, eveneens gebaseerd op de SQL logica, is één van de weinige totaalpakketten op het vlak van tekst-en data ondervragingen. Men kan naast *full text* opzoeken aan de hand van Booleaanse operatoren ook gebruik maken van truncaties. Men spreekt dan bij FUL/TEXT eerder over de ondervraging van *document collections*- die in feite tekstbestanden zijn - dan van *databases* met hun strikt geordende gegevens.

### d. De website van Felnet - versie 2000/2002<sup>24</sup>

De recentste website van Felnet is bereikbaar via <http://www.felnet.be>. Per 1 september 2001 bood de website van Felnet volgende informatie aan :

- ‘ Milieudocumentatiecentra ’ leidt de gebruiker naar een overzichtslijst van de leden van Felnet.
- ‘ Algemene informatie ’ (overzicht van de Vlaamse milieu-administratie ; werking van een bibliotheek; doel en oprichting van Felnet enz...).
- Via ‘ Lijst met tijdschriften ’ verneemt de gebruiker in welke bibliotheek een bepaald tijdschrift voorhanden is, en eventueel -indien aangegeven - sinds wanneer dit tot de collectie behoort.

De gedigitaliseerde catalogus op deze nieuwste websiteversie is zowel in haar geheel als via de afzonderlijke collecties ondervraagbaar. De gebruiker mag kiezen tussen een eenvoudige en een uitgebreide zoekmodule. De eenvoudige zoekmodule laat een *search* toe waarbij de gebruiker een beroep kan doen op zowel titel(woorden), *abstracts*, trefwoorden, auteurs, jaartallen, uitgevers, als tijdschrifttitels (waar-van - na een geslaagde zoekoperatie - telkens de geëxcerpeerde artikels worden weergegeven). Het is mogelijk om met Booleaanse operatoren en truncaties te werken, al dan niet in combinatie met termen uit verschillende bibliografische velden. De Booleaanse operator ‘ *AND* ’ of een spatie tussen twee termen leidt tot een identiek resultaat. Zoekstrings die bij de eerste aanblik ingewikkeld lijken kunnen preciese informatie opleveren.

Na klikken op ‘ zoek ’ is het eerste zichtbare resultaat van de vangst een alfabetisch geordende lijst van verkorte titels in *hypertext*, met daaronder, al dan niet vergezeld van het plaatskenmerk, de naam van de bibliotheek die de publicatie(s) in kwestie in haar collectie heeft. De rangschikking binnen de lijst verloopt op basis van het eerste woord uit de titel, lidwoord of niet. Na het aanklikken van de *hypertext* verschijnt de volledige titelbeschrijving.

Bij de uitgebreide zoekmodule kan men verschillende tekstbalken invullen: titel of trefwoord (zowel voor monografieën, rapporten, tijdschriften...), auteur, uitgever en jaartal. Titel (woorden), termen uit de *abstracts* en de trefwoorden vormen tesamen één enkele zoekbalk. Deze zoekmodule laat een afzonderlijke zoek-

strategie toe binnen de onderscheiden bibliografische velden.

Met deze methode gaat de gebruiker een overdaad aan gegevens uit de weg. Maar het spreekt vanzelf dat in deze module eveneens het Booleaans zoeken en het benutten van truncatie van toepassing zijn. Deze zoekmodule laat ook toe dat de gebruiker verschillende zoekbalken tegelijkertijd aanwendt.

De zoekbalk ‘titel tijdschrift’ biedt de gebruiker een overzicht van de artikels die uit een bepaalde periodiek, overheidspublicatie (bvb. Parlementaire Handelingen) of tijdschrift werden geëxcerpeerd. De rangschikking en de (volledige) titelbeschrijving beantwoorden aan de hierboven-vermelde kenmerken.

Sinds de lente-zomerperiode van 2002 heeft de webstek van Felnet ten tweede male een vernieuwd uitzicht gekregen. Het was de bedoeling om een nog meer gemoderniseerde *site* aan te bieden, voorzien van een aangepaste *lay-out*. Nieuw hierbij is de zogeheten ‘nieuwsrol’ bovenaan het menu. Er kan actuele informatie in geplaatst worden, zoals de aankondiging van een colloquium of de toetreding van een nieuw lid tot het samenwerkingsverband. De milieudocumentatiecentra- en bibliotheken, vergezeld van hun coördinaten (na het aanklikken van *hypertext*), heten nu ‘partners’ te zijn en via de button ‘contact’ kan men per e-post het bestuur van Felnet bereiken. Met het aanklikken van ‘informatie’ verkrijgt de gebruiker, zoals in de eerste versie van de *site*, opnieuw een aantal trefwoorden die telkens beantwoorden aan (milieu) thema’s waarvan één of meerdere participanten de desbetreffende literatuur ontsluit(en). Ook de ‘tijdschriftenlijst’ uit vroegere versies is weer daar. Nieuw is echter wel dat de 65 artikels telende statuten van het samenwerkingsverband volledig op de webstek werden geplaatst.

Hoewel de zoekmodule in de nieuwste versie van de geautomatiseerde catalogus van Felnet op het vlak van modaliteiten en gebruikswijze (cf.supra) dezelfde is gebleven, heeft het VITO einde 2002 ervoor geopteerd om op de nieuwe webstek van het samenwerkingsverband de software FUL/TEXT te vervangen door TextD(ata)B(ase)-versie 5.0. Deze werkt immers sneller en is tevens gebruiksvriendelijker dan het vorige pakket. TextDB 5.0 functioneert -zoals de benaming zelf aanduidt - als een *textfield*-databank die SQL

syntaxis benut. Zij kan tekst indexeren en de *indices* in kwestie worden gebruikt voor internet-en/of cd-rom toepassingen. Met de zoekmachine is bijgevolg *full-text search* mogelijk, maar er kan ook op woorden of op delen ervan worden gezocht.<sup>25</sup>

Felnet mag zich terecht een Vlaams informatie succesverhaal noemen. Zelfs in die mate dat de bibliothecarissen van de federale overhedsdiensten (FOD), de vroegere federale ministeries, hebben besloten om zich op Felnet te baseren voor de uitbouw van een gelijkaardig samenwerkingsverband binnen de overhedsadministratie. Vandaar de oprichting van het ‘Overlegforum van de centrale bibliotheken van de federale overhedsdiensten.’

## 5. Unicat<sup>26</sup>

Op vraag van de bibliotheek van de KU Leuven en de overige wetenschappelijke bibliotheken van het LIBISnet verenigden een aantal diensten voor bibliotheekautomatisering uit vijf andere Belgische universiteiten (de Universiteit Antwerpen (UA) (met de bibliotheken van het ANET), de Koninklijke Bibliotheek Albertina, de Universiteit Gent (UG), de Université Catholique de Louvain (UCL) en de Université Libre de Bruxelles (ULB)) zich op 20 februari 2002 rond het project Unicat. Unicat kreeg als ondertitel ‘*towards a Belgian virtual catalogue*’. Het project, gefinancierd door de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Cultu-rele Zaken, stelt zich tot doel een collectieve virtuele catalogus van Belgische wetenschappelijke bibliotheken tot stand te brengen. Unicat biedt zich bovendien aan als een verruimend alternatief voor de reeds bestaande ‘Collectieve Catalogus van wetenschappelijke bibliotheken van België’ (CCB). Maar op langere termijn wil dit nieuw universitair samenwerkingsverband een ruimer virtueel netwerk uitbouwen op basis van zowel wetenschappelijke als openbare bibliotheken, archieven en musea.

Na het Unicat Forum van 21 mei 2002 in de KB Albertina, waar een twintigtal instellingen of professionele (bibliotheek en/of documentatie) organisaties met het project en zijn initiatiefnemers nader kennis konden maken, werd uitgekeken naar geautomatiseerde documentatiecentra en (netwerken van) bibliotheken die eventueel bereid waren om in het project te stappen en het ultieme doel van een (nieuwe) virtuele

Belgische collectieve catalogus te bereiken. Hen zou worden gevraagd om een *interface* te ontwikkelen om hun catalogus toegankelijk te maken voor Unicat. Uiteindelijk (27 november 2003) bleken, ten minste volgens het *Steering Committee* van Unicat<sup>27</sup>, slechts drie kandidaten hiervoor in aanmerking te komen: de bibliotheek van het Koninklijk Instituut voor het Koninklijk Patrimonium (KIKP), de Centrale Openbare Bibliotheek van de Franse Gemeenschap van Nijvel en ... Felnet !

Felnet werd op grond van een drietal criteria aanvaard als lid van het *Monitoring Committee*<sup>28</sup> van Unicat. Haar collectie bevat documenten die afkomstig zijn van verschillende onderling heterogene instellingen en/of organisaties behorende tot zowel de private als de openbare sector. De Felnet software opent voor Unicat de deur tot het beheer van *full text* documenten. Daarenboven is het indexeren binnen de catalogus gebaseerd op de uitgangspunten van de internationale ASFA (*Aquatic Science and Fisheries Abstracts*) thesaurus, een belangrijk pluspunt volgens de initiatiefnemers van Unicat. Het SC van Unicat was er trouwens ook helemaal voor te vinden dat Felnet een sterke bereidheid toont om haar eigen softwarefunctionaliteiten te ontwikkelen in het kader van de collectieve catalogus.

Om ook bij Felnet de bibliografische data te kunnen verzamelen zal Unicat zich baseren op twee protocols: Protocol Z39.50 (1) en het *Open Archives Metadata Harvesting Protocol* (OAMH) (2). (1) Hoewel zeer complex om te implementeren, biedt Z39.50 als *client-server* protocol heel wat mogelijkheden. De meest recente versie 3, reeds in 1995 op de markt verschenen, wordt tegenwoordig door de belangrijkste bibliotheek-systemen en bibliografische databanken ondersteund. Z39.50 is een algemeen aanvaard en erkend protocol voor *search* en *retrieval*, dus vooral nuttig voor de gebruiker. Het maakt tevens *copy cataloguing* mogelijk:

men kan bibliografische records *downloaden* uit Unicat door middel van een zoeksysteem, compatibel met Protocol Z39.50. Bibliotheeken en netwerken, zoals Felnet, zullen dus vanuit Unicat records in hun eigen catalogus kunnen binnenvallen. (2) OAMH is daarentegen een tamelijk nieuw protocol. Versie 2.0 werd recentelijk uitgebracht. Het is een *harvest*-protocol, een protocol bestemd om data te verwerven, om te 'oogsten', dat slechts enkele diensten noodzaakt. Uit de *data-providers* van Unicat, de diverse bibliotheek-catalogi, dienen metadata te worden verzameld en beschikbaar gesteld voor elke dienstdoende *provider*. OAMH heeft als basis de - binnen de internetgemeenschap zeer gekende - standaard webtechnologie van HTTP en XML. Deze laten toe om OAMH zeer gemakkelijk te implementeren. Het indexsysteem van Unicat zal, naast de bibliografische gegevens uit Felnet, verscheidene andere miljoenen *records* moeten indexeren uit de catalogi van de zes interne projectpartners. Hiertoe zijn een aantal internationale standaarden vereist, zoals het Unicode karakterstelsel.

Unicat zal voor de belangstellende zowel een 'gewone' als een 'gevorderde' *search* mogelijk maken. De eerste laat toe om op alle velden te zoeken in functie van een bepaalde term of woord (met de steun van een *wildcard*). De tweede zoekmethode biedt de gebruiker de mogelijkheid meerdere opties te hanteren: drie zoekbalken, Booleaanse operatoren, drie 'beperkingen' (soort publicatie, bibliotheektype, publicatiедatum) en vijf verschillende sorteermogelijkheden, met in stijgende of dalende volgorde: de titel, de publicatiедatum, de auteur, de soort publicatie en de locatie. Het eindschema na elke *search* zou moeten bevatten: de titel, de auteur, de soort publicatie, het jaar van publicatie, het origineel record in XML-formaat en de verwijzingen naar andere 'bronnen', gesitueerd in dezelfde context.

## NOTEN

1. PLATEL Marc. - Communautaire geschiedenis van België. Van 1830 tot vandaag. - *Leuven Davidsfonds*, 2004. - p.185; VANCOLEN D. - Groene draden in het web. Informatie over energie en milieu op het Internet. - *Ecotips*, vol.1, nr.4, juli-augustus 1997, p.10. Voor de omschrijving van het begrip 'milieu-informatie' wordt hierbij teruggegrepen naar het binnen de Economische Commissie van Europa van de Verenigde Naties-afgekort ECEUN- gesloten "Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden met bijlagen", en meer bepaald artikel 2 § 3, ondertekend te Aarhus op 25 juni 1998 (cf. *Tractatenblad van het Koninkrijk der Nederlanden*, jg. 2001, nr. 73, p.1-30), alsook naar: 'Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie en tot intrekking van Richtlijn 90/313/EEG van de Raad' (cf. *Publicatieblad van de Europese Unie*, jg.46, L 41, 14 februari 2003, p.26-32).  
Het aantal studies over milieu-informatie (in Vlaamse bibliotheken en documentatiecentra) is tot op heden beperkt gebleven. Enkele titels zijn niet louter plaatsgebonden: VERLE Daniel. - Milieu-informatie in Vlaanderen en Brussel. - *Brussel: VUB*, 1993. - 101 p. - Onuitgegeven Licentiaatsverhandeling; LAUWERS Caroline.- Bijdrage tot de onderwerpsontsluiting van milieudocumentatie.- *Leuven: Provinciale Leergangen voor Opleiding en Bijscholing (PLOB)*, 1992. - 37, [19] p.- Onuitgegeven Graduaatsverhandeling; SERNEELS Dirk.- Standaard trefwoordenlijst inzake milieuproblematiek ten behoeve van openbare bibliotheken.- *Antwerpen: Stedelijk Instituut Hogere Leergangen*, 1989. - 51p. - Onuitgegeven graduatsverhandeling; VAN HAUTE Lea.- Natuur-en milieu-informatie in Oost-Vlaanderen. - *Antwerpen: Stedelijk Instituut Hogere Leergangen*, 1991.- 84, [10] p.- Onuitgegeven graduatsverhandeling; TUSSCHANS Jan-Ekonet: situering, kritische doorlichting en toekomstperspectieven van een milieu- informatiesysteem. - *Antwerpen: Stedelijk Instituut Hogere Leergangen*, 1996. - 81 p. - Onuitgegeven graduatsverhandeling; GOOSSENS Bart.- Milieubibliotheken in België: lokaliseren, analyseren, inventariseren en netwerken. - *Gent: Vormingsleergang voor Sociaal en Pedagogisch Werk*, 2000. - 154, 7, 7, [2] , 8, [2] p. Onuitgegeven graduatsverhandeling.
2. Cf. TUSSCHANS Jan.- o.c.- p.1-81; DE GROOFF Dirk.- Encyclomedia: wegwijs op de informatiesnelweg.- *Leuven, Davidsfonds*, 1995. - p.112 en 202; CAUWENBERGH Marc, Bulletin Board System: association for progressive communications.- *Bibliotheek- & archiefgids*, vol. 70, nr.1, januari-februari 1994, p.29-30. Over het geheel aan mogelijkheden met BBS zie het-niet meer zo recente-artikel van: SCHILDERMANS Jozef. - Bel'ns een BBS: van Alaska tot Zuid-Afrika: de wereld wordt een dorp.- *Personal computer magazine*, vol.9, nr. 6, 1991, p.72-77. Ir.B.Devos (Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer (IBW)) was zo vriendelijk de pas-sages betreffende Ekonet na te lezen en enkele aanpassingen in de tekst te suggereren, waarvoor de wel-gemeende dank van beide auteurs.
3. Brief van ir. M.De Roeck, Hoofd Dienst Informatie van de VMM, aan L.Van Rompaey, Hoofd Bibliotheek- en Documentatiewezen van de VLM, 14 september 1993.
4. VERLE Daniel.- Overzicht en werking van milieudocumentatiедiensten in Vlaanderen, referaat op Studiedag Milieu Informatie en Documentatie, 6 februari 1996; TUSSCHANS Jan.- o.c.- p.12-14; GOOSSENS Bart.- o.c.- bijl.3.
5. Studiedag Milieu Informatie en Documentatie, 6 februari 1996, Koninklijke Bibliotheek Albert I-Brussel. Georganiseerd door de Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief- en Documentatiewezen, sectie Wetenschappelijke Bibliotheken i.s.m. de Koninklijke Bibliotheek Albert I, OVAM (de Openbare Afvalstoffen Maatschappij van het Vlaams Gewest), SERV(de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen), VMM (de Vlaamse Milieu Maatschappij), en tenslotte de door de Kredietbank gesponsorte Stichting Leefmilieu (SL).
6. GOOSSENS Bart en VAN WINDEKENS Peter. - Milieu-informatie in Vlaanderen met Felnet. - *Bibliotheek-en Archiefgids*. - vol.78, nr.1, januari-februari 2002, p.20.
7. De bibliotheken van de organisaties / instellingen die deel uitmaken van Felnet mogen wij in de loop van dit artikel eveneens 'speciale bibliotheken' noemen, op basis van de (vooral internationaal gerichte) definities, de gehanteerde collectievorming, het collectiegebruik, het personeel, alsook omdat zij een onderdeel van een moederorganisatie vormen.(Cf. UALGASI Fatima.- Het opzetten van een documentatiecentrum: een handleiding. - *Leuven: LINC*, 1998. - p.4-13).

8. GOOSSENS Bart en VAN WINDEKENS Peter. - art. cit., p.21.
9. [persbericht] Felnet: het virtuele milieudocumentatiecentrum van Vlaanderen. - *Info. Mededelingenblad van de Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief-en Documentatiewezen*. - vol.26, nr.6, juni 2000, p.30; Virtuele milieubibliotheek 'FELNET' [bericht Vlaamse overheid].- *Dito nieuwsbriefe*.- vol.16, april 2000 (<http://dito.vlaanderen.be>).
10. VERLE Daniel.- FELNET: Flanders Environmental Library Network : het virtuele milieudocumentatiecentrum van Vlaanderen.- Digitale hulp voor milieudiensten in bedrijven: studienamiddag georganiseerd door het Genootschap Milieutechnologie van het Technologisch Instituut, Gent, 21 oktober 1998. - [S.l.: s.n., s.a.], [p.11].- (Actuele Milieu-problemen : studiedagenreeks in het kader van de IFEST-beurs, Flanders Expo, Gent, 20-21-22 oktober 1998); Decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid. - *Belgisch Staats-blad*. - vol. 245, 21 december 1990, p.23715, art.62.
11. Over de openbaarheid van milieu-informatie zie: VANTHEMSCHE Guy.- De instellingen van gewesten en gemeenschappen.- VAN DEN EECKHOUT Patricia & VANTHEMSCHE Guy (eds.), Bronnen voor de studie van het hedendaagse België, 19<sup>e</sup> - 20<sup>e</sup> eeuw. - Brussel: VUBPRESS, 1999. - p.181; SMAERS Marc, (R)evoluties in de openbaarheid van milieu-informatie-doelstellingen en knelpunten op het Europese niveau.- *Milieu-en energierecht*, vols.9-10, september-oktober 2000, p.224; VAN WINDEKENS Peter.- Milieu-informatie in Europees en Vlaams perspectief. - *BIBEM*. - vol.14, nr. 1, januari-maart 2001, p.27 ev.; Ontwerp van decreet betreffende de openbaarheid van bestuur: tekst aangenomen door de Plenaire Vergadering op 17 maart 2004. - *Stukken van het Vlaams Parlement*, zitting 2003-2004, Stuk 1732 (2002-2003), nr.9, p.2-13; Over de meest recente invulling van het begrip 'milieu-informatie' zie: SCHRAM Frankie. - Openbaarheid van bestuur in Vlaanderen in een derde versnelling.- SCHRAM, Frankie (ed.), Openbaarheid van bestuur. Stand van zaken 2004. - Leuven: KU Leuven. Instituut voor Administratief Recht, 2004, p.90-92.
12. Als 'feitelijke vereniging' behoefden de statuten van Felnet geen publicatie in het Staatsblad. Er is voor de leden onderling sprake van een onbenoemd contract met rechten en plichten, zonder dat er evenwel een juridische entiteit met een afgescheiden rechtspersoonlijkheid ontstaat. Elk lid treedt op als stichter, hoewel is toegestaan dat één of meerdere van hen die rol vervullen in ieders naam (i.e. vierondertekenaars onder de Statuten) (Cfr. DE LEENHEER Johan ...[et al.]- De V.Z.W., gezien vanuit de praktijk. - *Brugge: die Keure*, 1996, p.48; TAELMAN Piet en VAN DAMME Kurt. - Rechtspersonenrecht: het optreden in rechte van (privatrechtelijke) entiteiten zonder rechtspersoonlijkheid en rechtspersonen voor de judiciële rechtscolleges.- Gent: UGent. Faculteit Rechtsgeleerdheid, [1999], p.1-2.- (XXVste Postuniversitaire cyclus Willy Delva, 1998-1999. Lustrumeditie)).
13. Statuten Felnet (13 juni 2003), art.18 en 31; De OVAM trok zich in de herfst van 2001 vooralsnog uit Felnet terug, nadat de leiding van de instelling had besloten om de bibliotheekwerking omzeggens volledig af te schaffen (Cfr. Notulen Bestuursvergadering Felnet, 18 september 2001); Het Instituut voor Natuurbehoud (IN) en het Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer (IBW), hun bibliotheken inclusis, fuseerden in de lente van 2004. Misschien is dit de aanzet tot de samenvoeging van alle Vlaamse overheidsbibliotheken- en documentatiecentra met een belangrijke collectie over het leefmilieu ? (Cf. De stand van zaken per entiteit. - *Toermalijn. Informatiekrant over Beter Bestuurlijk Beleid binnen het beleidsdomein leefmilieu en natuur*, editie 3, maart 2004, p.2.).
14. Notulen Bestuursvergadering Felnet, 27 februari 2001.
15. WATSON Mark.- Why should you be on the Net ?. - *The Library Association record*.- vol.98, nr.11, november 1996, p.578-579; REDANT G. - Milieuinformatie op Internet zegen of vloek ? - *Ecotips*, vol.2, nr.4, juli-augustus 1997, p.9.
16. Decreet van 23 januari 1991 betreffende de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek.- *Belgisch Staatsblad*, vol.28, 8 februari 1991, p.2630, art.3, 4°.
17. Felnet: het virtuele milieudocumentatiecentrum van Vlaanderen, ibid.; Virtuele milieubibliotheek 'FELNET', ibid. ; Anon., De introductie van Agenda 21 : duurzame wereld NCDO [[http://www.pz.nl/ncdo/la\\_21\\_01.htm](http://www.pz.nl/ncdo/la_21_01.htm)].

18. GOOSSENS Bart en VAN WINDEKENS Peter. - art.cit., p.21-23.
19. VAN CLEUVENBERGEN Riet, Vraag nr.391 van 25 augustus 1998 aan Theo Kelchtermans, Vlaams minister van Leefmilieu en Tewerkstelling, inzake ' VMM- documentatiecentrum Felnet-Werking '.- *Bulletin van vragen en antwoorden*, vol.3 (zitting 1998-1999), 20 november 1998, p.545; VANCOLEN D. - art.cit., p.10; Ca. 1997 gaf de webstek van de Milieu en Natuur-raad (MINA) een mooi overzicht van hetgeen de Vlaamse Gemeenschap te bieden had met betrekking tot milieu-informatie, door middel van *links* naar de VMM, de OVAM, de VLM, het VITO en de Administratie Milieu, Natuur, Land en Water (AMINAL) (Cfr. REDANT G. - art.cit., p.7-8.)
20. VAN DER STEDE D., DESMET D. en LEMAIRE F.- Milieusoftware : wanneer niet, wanneer wel en wanneer zeker ? - *Ecotips*, vol.5, nr.6, november-december 2000, p.8; HEMMIS is sinds 1990 actief als informatica-firma-en *consultant* voor organisaties en instellingen die zich inlaten met leefmilieu. Een kleine 130 bedrijven (vb. BASF, Bekaert, Daikin) en/of overheidsinstellingen (w.o. OVAM, VMM) en andere diensten (zoals de Rechtsfaculteit van de UGent) of stadsbesturen (Kortrijk, Menen) staan bij haar als klant geboekt (<http://www.hemmis.be>).
21. VAN DER STEDE D., DESMET D. en LEMAIRE F.- art. cit., p.9.
22. Anon., Tekst-zoeksysteem en databanken, wie doet het hoe ? (3).- *Zenozone*, vol.1, nr.5, juli-augustus 2000, p.2 [<http://www.zeno.be>].
23. Oorspronkelijk afkomstig van het Canadese bedrijf Fulcrum Societies, vooraleer Hummingbird Ltd de productie ervan naar zich toetrok.(Hummingbird Products - Fulcrum Knowledge Server [<http://www.hummingbird.com/products/dkm/km/fulcrum/index.html>]).
24. GOOSSENS Bart en VAN WINDEKENS Peter. - art. cit., p.23, 28.
25. <http://www.hereforhire.net/TextDB>; <http://www.topshareware.com/TextDB>.
26. De informatie over Unicat komt uit: UniCat. Towards a Belgian virtual union catalogue (12/AE/101). Activity report for the e-Evaluation of the first phase, 01-02-12-03.- Brussel, Kabinet van de Eerste Minister (...), [s.a.], p.4-34.
27. Het *Steering Committee* bestaat uit de zes oorspronkelijke stichters-partners van Unicat. Dezen nemen beslissingen, focussen op de informatie en de communicatieve aspecten van het project en op bepaalde bestuurlijke problemen.
28. Het *Monitoring Committee* wordt gevormd door de leden van de bibliotheken of bibliotheekorganisaties die *feedback* (zullen) geven aan de projectpartners. Het MC waarvan ook Felnet deel uit maakt zal advies verlenen inzake de deelname van externe partners aan het project.

\* \* \*

# VINDPLAATSEN, GEBRUIK EN VERWIJZING NAAR ON-LINE JURIDISCHE BRONNEN

Wim SCHREURS

Assistent Rechtsmethodologie aan de Vrije Universiteit Brussel en advocaat bij de balie van Brussel

## I. Ten geleide

Het internet wordt een steeds belangrijkere vindplaats van informatie, ook in de juridische sector. In deze soms archaïsch georganiseerde beroepssector, waar niet graag afgeweken wordt van traditionele verworvenheden, dient het internet zich aan als een noodzakelijk hulpmiddel voor het verkrijgen en versturen van informatie.

Indien een rechtenstudent een taak maakt, een bedrijfsjurist een advies aan de directie geeft, een advocaat een schriftelijke conclusie opstelt of wanneer een rechter zijn uitspraak motiveert, zal die zich daarbij veelal baseren op de drie belangrijkste bronnen van recht : wetgeving, rechtspraak en rechtsleer.

Het is zo dat bronnen van wetgeving, rechtspraak en rechtsleer steeds meer, in sommige gevallen zelfs uitsluitend, op het internet beschikbaar zijn. Dit betekent dat er een gemakkelijke toegang tot informatie plaatsvindt, zowel voor de jurist als de gewone leek. Maar natuurlijk stellen zich een aantal praktische problemen met betrekking tot het gebruik van on-line bronnen van het recht, zowel bij het opzoeken, het raadplegen als het verwijzen naar deze bronnen van het recht.

In deze bijdrage zal getracht worden nader in te gaan op deze situatie. Eerst zal een overzicht gegeven worden van de belangrijkste vindplaatsen van de bronnen van Belgisch en Europees recht op internet. Vervolgens wordt in het kort de problematiek geschetst die kan ontstaan bij raadpleging van deze bronnen. Tenslotte wordt dieper ingegaan op de techniek van het verwijzen naar deze bronnen, in een poging om tot een standaard te komen.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Deze bijdrage is gebaseerd op een bijdrage van dezelfde auteur : SCHREURS, W., "Naar on-line bronnen verwijzen in België - een proeve van handleiding", *NJW*, 26 februari 2003, 228-234.

## II. Enkele on-line vindplaatsen van de bronnen van het recht

In de toekomst zullen de meeste *geschreven* bronnen van recht (wetgeving, rechtspraak en rechtsleer) waarschijnlijk slechts *uitsluitend* via internet of via on-line databanken op afstand geraadpleegd kunnen worden. Hier volgt alvast een overzicht van enkele actuele vindplaatsen.

### II.1. **Vindplaatsen van nationale en Europese wetgevingen.**

#### II.1.1. **Officiële Belgische wetgeving**

Het officiële publicatieblad van Belgische wetgeving op federaal niveau en op niveau van de Gemeenschappen en Gewesten is het Belgisch Staatsblad (B.S.), dat dagelijks verschijnt en raadpleegbaar is via de internetsite van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad, <http://www.staatsblad.be>. Via deze link komt men in eerste instantie op de portalsite van het FOD Justitie. Op deze site is trouwens heel wat andere informatie beschikbaar, zoals een overzicht van juridische adressen, rechtbanken etc.

Wetenswaardig is dat het Belgisch Staatsblad vanaf 1 januari 2003 alleen nog maar op internet wordt gepubliceerd. Er is geen gedrukte uitgave

Zie ook volgende bijdragen: M.H. BASTIAANS, H.M.J. BOGAARD en A.F.M. BRENNINK-MEIJER, *Leidraad voor juridische auteurs : voetnoten, bronvermeldingen, literatuurlijsten en afkortingen in Nederlandstalige publicaties*, Deventer, Kluwer, 2001 (3<sup>e</sup> verbeterde druk), 48-51 ; L. VAN DER WEES, W. RENDEN en M. HERTZBERGER, *Internet voor Juristen - 2002*, Deventer, Kluwer, 2002, 95-105 ; B.J. KOOPS en J.G.L. VAN DER WEES, "Verwijzen naar elektronische bronnen", *N.J.B.* afl. 11 16 maart 2001, 521-524.

meer, het wordt slechts in drie exemplaren gedrukt en is voor het overige slechts consulteerbaar via bovenvermelde website.<sup>2</sup>

Deze website bevat de integrale weergave van alle "wetten" in de ruime zin van het woord die gepubliceerd werden in het B.S. vanaf 1 juni 1997. De wetten, gepubliceerd tussen 1945 en 1 juni 1997, worden hier enkel met de titel vermeld: wil men de volledige tekst van deze wetten raadplegen, dan dient men dus nog steeds een opzoeking te doen in het papieren Staatsblad.<sup>3</sup> Wetten afgekondigd en gepubliceerd vóór 1945, ook al zijn deze nog geldig, zijn in deze databank niet opgenomen.

### II.1.2. Gecoördineerde Belgische wetgeving

Het verdient aandacht dat men moet opletten bij het gebruik van het B.S. als hulpmiddel voor het opzoeken van wetgeving. Het B.S. wordt immers chronologisch gepubliceerd op datum van afkondiging van de wet. Men weet m.a.w. nooit zeker als de wet, die men raadplegt via het B.S., achteraf nog gewijzigd, opgeheven of aangevuld werd. Het voordeel van het gebruik van een officiële publicatiebron is dan wel de betrouwbaarheid ervan maar het nadeel ervan bestaat erin dat de aanpassingen, wijzigingen, opheffingen etc. natuurlijk niet tesamen met de oorspronkelijke wet worden gepubliceerd. Elke wetswijziging, en dat komt dus zeer regelmatig voor, wordt dus op een latere datum gepubliceerd.<sup>4</sup>

Wetgeving, in de vorm weergegeven zoals deze vandaag actueel geldig is, met inbegrip van de wijzigingen, opheffingen en aanvullingen, noemt

<sup>2</sup> Art. 472 e.v. Programmawet (I) van 24 december 2002, *B.S. 31 december 2002*, <http://www.staatsblad.be>.

<sup>3</sup> Wetgeving op het niveau van provincies en gemeentes wordt niet in het B.S. gepubliceerd. Deze publicaties kunnen in het Bestuursmemoriaal (soms bij abstract of verwijzing voor de gemeentelijke wetgeving) gepubliceerd, dat vooralsnog slechts sporadisch on-line wordt gepubliceerd via de websites van de provincies.

<sup>4</sup> Bijvoorbeeld : De Belgische wet van 30 juni 1994 op de auteursrechten en de naburige rechten, gepubliceerd in het B.S. van 27 juli 1994, werd aanzienlijk gewijzigd bij Wet van 31 augustus 1998 (B.S. 14 november 1998). Deze belangrijke wijziging is natuurlijk niet terug te vinden in de officiële publicatie/vindplaats/Belgisch Staatsblad van 27 juli 1997.

men dus gecoördineerde wetgeving. Men zoekt bijgevolg het best in on-line databanken van gecoördineerde wetgeving, terwijl men wel steeds naar de officiële publicatiebron dient te verwijzen.

Officiële publicatie gebeurt dus via het B.S., uitgaande van de overheid zelf, terwijl de niet-officiële publicatie voornamelijk gebeurt via andere (on-line) databanken. Enkele vindplaatsen van gecoördineerde (Belgische) wetgeving zijn :

- Juridat (<http://www.juridat.be> - gratis portaalsite van de Rechterlijke Macht) - keuze "Wetgeving"; ook beschikbaar via het
- Belgisch Staatsblad (<http://www.staatsblad.be>) - keuze "Gecombineerde wetgeving"
- Jur@ (<http://www.jura.be> - gratis proef-abonnement van één maand, uitgaande van Kluwer Rechtswetenschappen),
- de Vlaamse Codex<sup>5</sup> van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
- en tenslotte Wallex<sup>6</sup>, uitgaande van het Waals Gewest (beiden gratis).

### II.1.3. Voorbereidende werken van Belgische wetgeving

Wetgeving die afgekondigd wordt op Federaal niveau en op het niveau van Gemeenschap en Gewest is natuurlijk ook het voorwerp van voorbereidende werkzaamheden, gepubliceerd in wat men 'voorbereidende werken' noemt. De voorbereidende werken, vooral de Memorie van Toelichting (bij wetten) en het Verslag aan de Koning (bij K.B.'s), zijn een belangrijk hulpmiddel bij de interpretatie en de studie van wetgevende normen, die meestal op vrij abstracte en algemene wijze geformuleerd worden.

De uiteindelijke vindplaats van de voorbereidende werken wordt aangeduid in een voetnoot bij de officiële publicatie van de wet in het B.S. en soms in bepaalde on-line databanken. Zij worden niet in het B.S. zelf gepubliceerd maar zijn allen on-line beschikbaar op de websites van de respectievelijke instanties van wie de voorbereidende werken uitgaan, te weten<sup>7</sup> :

<sup>5</sup> <http://212.123.19.141/cgi-bin/startapp.exe>

<sup>6</sup> <http://wallex.wallonie.be/indexMain.html>

<sup>7</sup> Parlementaire Handelingen en Stukken vóór lesgatuur 1995 zijn soms enkel via papieren ver-

- Kamer van Volksvertegenwoordigers (<http://www.dekamer.be>),
- Senaat (<http://www.senaat.be>),
- Vlaams Parlement (<http://www.vlaamsparlement.be>),
- Waals Parlement (<http://www.parlement-wallon.be>)
- Parlement van de Franse Gemeenschap (<http://www.pcf.be>)
- en Brussels Parlement (<http://www.bruparlirisnet.be>).

#### **II.I.4. Europese wetgeving**

Europese regelgeving is een zeer belangrijkere bron van wetgeving omdat deze dikwijls rechtstreeks van toepassing is in de Lidstaten (verordeningen) of moet omgezet worden in nationale wetgeving (richtlijnen). De publicatie ervan gebeurt op officiële wijze in het " Publicatieblad van de Europese Unie ", dat dagelijks verschijnt en bestaat uit een Serie L (Lex) voor verordeningen, richtlijnen, beschikkingen, aanbevelingen en adviezen, en een Serie C (Communications) voor mededelingen, voorbereidende besluiten en bekendmakingen.

Het publicatieblad kan on-line geraadpleegd worden via Eur-lex<sup>8</sup> (officiële publicatie door de E.G., gratis doch met een moeilijke zoekmachine) en via Calex<sup>9</sup> (zeer goede zoekinterface en gratis sinds juli 2004).

Het opzoeken van wetgeving op Europees niveau in private, officieuze on-line databanken kan gebeuren via Jur@ en vele richtlijnen en verordeningen zijn beschikbaar via private (academische) websites die men kan vinden via zoekmachines zoals Google.

Tenslotte bestaan er ook officiële databanken van buitenlandse wetgeving.<sup>10</sup>

---

sies beschikbaar. Vanaf ongeveer '95 (afhankelijk van de publicerende instantie) zijn ze on-line beschikbaar.

<sup>8</sup> <http://europa.eu.int/eur-lex>

<sup>9</sup> <http://europa.eu.int/celex>

<sup>10</sup> Alle landen van de wereld via <http://www.loc.gov/law/guide/nations.html> ; Nederland via <http://wetten.overheid.nl> ; Frankrijk via <http://www.legifrance.gouv.fr> ; Duitsland via <https://www.ebundesanzeiger.de> , Verenigd Koninkrijk via <http://www.hmso.gov.uk> of Verenigde Staten via <http://www.loc.gov/public/law.html>

#### **II.2. Vindplaatsen van rechtspraak**

Rechtspraak is een instrumentele bron van recht. Dat wil zeggen dat de uitspraken (vonnissen, arresten en beschikkingen) geschreven moeten zijn. Er is in principe echter geen verplichte publicatie van vonnissen en arresten, op enkele uitzonderingen na. Hieruit volgt dat de rechtspraak die on-line gevonden wordt, in feite enkel een (subjectieve) selectie weerspiegelt van de uitgeverijen en beheerders van de databanken of websites.<sup>11</sup> Dat verhindert niet dat men een afschrift kan vragen aan of inzage kan krijgen bij de griffie van het rechtscollege dat de uitspraak heeft gedaan.

##### **II.2.1. Nationale rechtspraak**

Bij analyse van de on-line vindplaatsen van Belgische rechtspraak maken we onderscheid tussen twee vindplaatsen : enerzijds de rechtspraak van de Gerechtshoven die zelf in de online publicatie van hun uitspraken voorzien zonder daarbij een selectie door te voeren zoals het Hof van Cassatie, het Arbitragehof en de Raad van State. Anderzijds de publicatie van rechtspraak van (andere) hoven en rechtbanken die in de meeste gevallen sporadisch en selectief naar keuze van de redacteurs van tijdschriften en de beheerders van databanken gebeurt.

##### **II.2.2. Het Hof van Cassatie**

Het Hof van Cassatie is het hoogste rechtsprekende college in België. Het doet uitspraak over het recht, niet over de feiten. Net omdat het Hof dikwijls uitspraak doet over de betekenis en de interpretatie van de wet en niet over de feiten oordeelt, zijn de uitspraken ervan zo belangrijk. Arresten van het Hof worden online gepubliceerd op de website van het Hof van Cassatie, raadpleegbaar via <http://www.cass.be>.<sup>12</sup>

##### **II.2.3. Het Arbitragehof**

Het Arbitragehof is een semi-constitutioneel rechtscollege dat uitspraak doet over beroepen tot

---

<sup>11</sup> Zie daarentegen verder i.v.m. de publicaties op websites van de hoogste rechtscolleges.

<sup>12</sup> Let op dat u klikt op de link op de top van de piramide " Hof van Cassatie " en niet op de link " rechtspraak " aan de linkerzijde, waardoor U in de algemene databank van rechtspraak - " Juridat, portaalsite van de Rechterlijke Macht " - terecht komt.

nietigverklaring (of schorsing) van wetten of decreten wegens schending van de bevoegdheidsregeling van Staat, Gemeenschappen en Gewesten, schending van alle artikelen van titel II of schending van de artikelen 170, 172 en 191 van de Grondwet. Het beantwoordt daarnaast ook prejudiciële vragen van rechtscolleges over deze aangelegenheden. Arresten van het Arbitragehof worden officieel gepubliceerd. In de meeste gevallen is hun publicatie in het Belgisch Staatsblad zelfs in *full text* vereist. De website van het Arbitragehof<sup>13</sup> is gebruiksvriendelijk en bevat een overzicht van arresten via verschillende registers (zoals bijv. het handig register van getoetste normen).

#### **II.2.4. De Raad van State (Afdeling Administratie)**

De Raad van State (Afdeling Administratie) is het hoogste administratief rechtscollege en doet uitspraak over beroepen tot nietigverklaring ingesteld tegen akten, beslissingen en reglementen van administratieve overheden. Sinds 1994 worden alle arresten van de Raad van State quasi-officieel gepubliceerd via een website met - momenteel - erg moeilijke en gebruiksonvriendelijke zoekmogelijkheden.<sup>14</sup> Bovendien worden uitspraken in vreemdelingenzaken niet online gepubliceerd omwille van het risico dat de betrokkenen in hun land van oorsprong kunnen lopen.

#### **II.2.5. Het opzoeken van rechtspraak via andere databanken**

Zoals hierboven gesteld wordt rechtspraak in principe niet verplicht gepubliceerd omdat het geen algemeen bindende bron van recht is. Het bindt meestal alleen de partijen. Nochtans is rechtspraak een belangrijke bron van recht en wordt er dikwijls naar verwezen om een standpunt te argumenteren.

Vonnissen en arresten worden, naast de publicatie door het rechtscollege zelf of bij wet voorzien, zowel in tijdschriften als in on-line databanken soms geheel soms gedeeltelijk gepubliceerd, al dan niet voorzien van een abstract (korte samenvatting) of noot (korte commentaar). Om te weten in welke tijdschriften vonnissen en arresten gepubliceerd werden (indien ze niet in de databank zijn opgenomen), bestaan er dus twee

oplossingen : ofwel doorbladert men de tijdschriften één voor één (enkel aan te raden bij gespecialiseerde tijdschriften) ofwel maakt men gebruik van zogenaamde juridische databanken die dikwijls als repertorium functioneren.

Enkele bekende repertoria van rechtspraak zijn Jur@ en Juridat<sup>15</sup>. Hierin wordt niet altijd de volledige tekst van rechterlijke uitspraken opgenomen, maar soms slechts enkele gegevens zoals het rechtscollege, de datum van de uitspraak, onderwerp, (abstract) en de uiteindelijke verwijzing naar het tijdschrift waarin de tekst wel werd gepubliceerd.

Tenslotte bekomt men dikwijls ook goede resultaten via het gebruik van zoekmachines en een combinatie van duidelijke trefwoorden.

#### **II.2.6. Rechtspraak van supranationale rechtscolleges**

##### **a. Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en het Gerecht van eerste aanleg**

Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen ziet toe op de eerbieding van de oprichtingsverdragen van de E.G. en van de regels die door de gemeenschapsinstellingen zijn vastgesteld. Het zorgt voor de eenheid van interpretatie van het Gemeenschapsrecht. Het Gerecht van eerste aanleg werd in 1988 opgericht en doet voornamelijk uitspraken over ambtenarenzaken, maar ook over beroepen op het gebied van het mededingingsrecht. Het is een onderafdeling van het Hof van Justitie. De on-line vindplaatsen van rechtspraak van het Hof en het Gerecht zijn de eigen Curia-website<sup>16</sup> en het Publicatieblad van de E.U. (zie hoger, Eur-lex & Celex).

##### **b. Europees Hof van de Rechten van de Mens**

Het Europees Hof van de Rechten van de Mens behandelt klachten van onderdanen, staten of organisaties die partij zijn bij het EVRM (Europees Verdrag van de Rechten van de Mens), wegens schending van het Verdrag. De rechtspraak wordt gepubliceerd op de site van het Hof: <http://www.echr.coe.int>.

<sup>13</sup> <http://www.arbitrage.be>

<sup>14</sup> <http://www.raadvst-consetat.be>

<sup>15</sup> Zie infra.

<sup>16</sup> <http://curia.eu.int>

### **II.3. Rechtsleer**

Rechtsleer is een **niet-bindende bron van recht** en is te vinden in monografieën, tijdschriften, cd-rom- en webdatabanken. Webdatabanken dienen dikwijls als repertorium, waarbij verwezen wordt naar de (meestal analoge) boeken en tijdschriften waarin de teksten gevonden kunnen worden. Natuurlijk is ook het internet op zich een belangrijke bron van rechtsleer, alhoewel men hierbij rekening moet houden met de volledigheid en juistheid van de on-line bronnen die men raadpleegt.

Enkele hulpmiddelen zijn :

- A. De catalogi van Belgische universiteitsbibliotheken.
- B. Catalogus van de bibliotheek van de Europese Commissie (ECLAS) via  
<http://europa.eu.int/eclas/>
- C. Overzichten van elektronische tijdschriften in full text.<sup>17</sup>
- D. Algemene webdatabanken voor rechtsleer zoals Jur@, Strad@ en Juridat.
- E. Portalsites van organisaties, met interessante juridische informatie
  - België FOD Justitie :  
<http://www.just.fgov.be>
  - Europese Unie :  
[http://europa.eu.int/index\\_nl.htm](http://europa.eu.int/index_nl.htm)
  - Orde van Vlaamse Balies :  
<http://www.advocaat.be>
  - Orde van Franstalige en Duitstalige Balies : <http://www.avocat.be>
  - Orde van Gerechtsdeurwaarders :  
<http://www.gerechtsdeurwaarders.be>
  - Orde van Notarissen :  
<http://www.notaris.be>
- F. Specifieke, materiegebonden juridische Belgische portalsites
  - Algemene bedrijfsinformatie :  
<http://www.vanhecke.com>

- Bewijsrecht, Goederenrecht, Familierecht :  
<http://www.droit.ulg.ac.be/bdd/index.html>
- Portalsite voor KMO's en Ondernehmer :  
<http://www.mesotten.be>
- Fiscaal advies, aftrekbare belastingen :  
<http://www.mesotten.be>
- Databank onderwijsrecht Vlaanderen (Edulex) :  
<http://www.ond.vlaanderen.be/edulex/>
- Dikeon (uitgeverij Story-Scientia) :  
<http://www.dikeon.be>
- On-line Berekening van successierechten:  
<http://www.successierecht.be>
- Ontslagberekening bedienden :  
[http://www.admb.be/evap/evap.m\\_ontslag\\_cijfers.show?p\\_taal\\_cd=N](http://www.admb.be/evap/evap.m_ontslag_cijfers.show?p_taal_cd=N)
- Alles over Verkeerswetgeving :  
<http://wegcode.be/index.php>
- G. Zoekmachines met juridische specialisatie
  - Amerika : <http://www.gigalaw.com>
  - Amerika :  
<http://www.findlaw.com>  
(<http://www.lawcrawler.com>)

### **III. Enkele problemen bij het opzoeken en gebruiken van de on-line bronnen**

De mijns inziens belangrijkste problemen, eigen aan internetpublicaties, zijn de niet-vermelding van uitgever of auteur van de on-line publicatie, het niet weergeven van de datum van publicatie, het niet terugvinden van gebruikte bronnen achteraf en tenslotte de integriteit en de algemene betrouwbaarheid van de geraadpleegde informatie.

Deze problemen stellen zich vooral op het gebied van de rechtsleer en algemene bronnen van juridische informatie : databanken van wetgeving

<sup>17</sup> <http://biblio.vub.ac.be/ADB/SUBJECT/EN/> en [www.loc.gov/law/guide/lawreviews.html](http://www.loc.gov/law/guide/lawreviews.html)

en rechtspraak vereisen een investering en gaan dikwijls uit van hetzij officiële instellingen, hetzij gekende private uitgevers of instellingen.

#### a) auteur en uitgever onbekend

Het is dikwijls niet te achterhalen wie de auteur of wie de verantwoordelijke uitgever is van de geraadpleegde website. Naast het feit dat hierdoor een correcte bronvermelding niet gemakkelijk wordt, creëert dat eveneens een vraagstelling omrent de betrouwbaarheid van de informatie. Men merkt bijv. dikwijls (via zoekmachine) dat informatie in net dezelfde vorm op veel verschillende websites voorkomt, met andere woorden dus dat de informatie regelmatig (en zonder respect voor auteursrechten) klakkeloos van site tot site wordt gekopieerd zonder dat de oorsprong, de waarheid en betrouwbaarheid ervan wordt nagegaan door de persoon die de informatie op de website plaatst. Domeinnamen en servers kunnen zonder opgave van identiteit geregistreerd worden.

#### b) integriteit en betrouwbaarheid van de informatie

De combinatie van deze twee factoren (geen of onduidelijke vermelding van de auteur, noch van de ‘uitgever’) maakt eigenlijk dat je verwijzing niet echt ‘wetenschappelijk’ overkomt en dat het risico op onbetrouwbaarheid en verdwijning van de bronnen reëel is.

Langs de andere kant laat dit wel toe aan de surfer om te verifiëren of het nu om een wetenschappelijke bron of niet gaat. Men zou een wetenschappelijke bron van rechtsleer - los van de inhoud - kunnen onderscheiden van een niet-wetenschappelijke bron door de aanwezigheid van bronvermeldingen enerzijds en door de mogelijkheid tot verificatie van deze bronvermeldingen anderzijds. Zo wordt een nieuwsbericht, waarin in het kort een vonnis wordt aangehaald, bijv. niet beschouwd als een bron van rechtsleer maar als een materiële, niet-formele bron van recht. Ook ‘juridische’ teksten die bijv. vonnissen en arresten hernemen zonder te verwijzen naar de juiste datum, het rechtscollege enz. dienen best via andere wegen geverifieerd te worden en uiteindelijk niet als bron van rechtsleer beschouwd te worden.

De internetrevolutie wordt uiteindelijk ook gekenmerkt door een horizontale productie van in-

formatie : terwijl de informatiestroom vroeger gefilterd werd door uitgevers en *peer review* vooraleer de lezer zich erin kon baden, niet alleen in de juridische sector, komt men nu in een systeem waarbij iedereen zonder beperking of controle het ‘recht’ heeft om informatie op het net te zetten, voorzover dit de wetten van openbare orde, goede zeden en de intellectuele rechten van derden niet zou schenden. Dit heeft dus zowel voordelen als nadelen. Men kan tegenwoordig steeds meer zwemmen, maar men dient op te passen in welk water men zwemt.

#### c) datum van publicatie en actualiteit van de bronnen

Terwijl boeken en tijdschriften vroeger altijd een vaste datum van (eerste) publicatie hadden, geldt dat dikwijls niet voor websites. Men weet niet wanneer de informatie op het internet werd geplaatst zodat men dat niet in de verwijzing kan opnemen. Men kan bijgevolg ook niet de actualiteit van de geraadpleegde bron achterhalen. Bovendien geven websites dikwijls een *copyright notice* weer die zich uitstrekken over verschillende jaren zoals bijv. © 1999-2004.

#### d) File not Found

Alhoewel dit probleem zich tegenwoordig iets minder stelt - nu architecten van de informatiesnelweg zich er meer van bewust zijn - kan de informatie na verloop van tijd dikwijls niet meer teruggevonden worden omdat de domeinnaam niet meer actief is of omdat de hyperlink niet meer werkt (de informatie werd bijv. verplaatst naar een archief). Dit betekent dat de informatie achteraf door de lezer niet meer geverifieerd kan worden. Hieruit volgt dat de goede vorser in principe steeds een back-up neemt van de bron die hij op het internet geraadpleegd heeft.

#### e) geen toegang tot de informatie

Sommige websites bevattende bijv. databanken of elektronische juridische zijn enkel toegankelijk mits betaling van een abonnement of *subscription* alvorens toegang wordt verleend tot de aangeboden informatie.

### IV. Verwijzen naar elektronische bronnen

Bij het schrijven van een wetenschappelijke tekst

(rechtsleer) dient de auteur zich meestal te bedienen van enkele bronnen van recht om zijn argumentatie te staven. Wanneer in een tekst gesproken wordt over een bepaalde wet of over een bepaalde rechterlijke uitspraak, of wanneer verwezen wordt naar het standpunt van een andere auteur, dan bestaat er in de juridische praktijk de gewoonte om te verwijzen naar de vindplaatsen van deze bronnen. Dat gebeurt via een systeem van afkortingen en verwijzingen dat gebaseerd is op een uitgave van Kluwer Rechtswetenschappen, genoemd het Verwijzingen en Afkortingenboekje (V&A boekje)<sup>18</sup>.

Zo wordt bij een wet steeds verwezen naar de volledige benaming, de datum van afkondiging, de officiële publicatieplaats en de datum van publicatie. Bij rechtspraak verwijst men steeds naar achtereenvolgens het rechtscollege, de datum van de uitspraak en de vindplaats van de uitspraak indien deze is gepubliceerd (meestal in een tijdschrift). Bij rechtsleer verwijst men dan weer naar, achtereenvolgens, de naam van de auteur, de afkorting van diens voornaam, de titel van het boek of het artikel, desgevallend het tijdschrift, de plaats van uitgave, de uitgever, de datum van uitgave en de pagina's.

Deze systematiek dient nu toegepast te worden voor on-line bronnen. De auteur verwijst hier - enigszins aangepast doch hierdoor hopelijk verbeterd - naar de leidraad die geformuleerd werd in een vorig artikel (zie voetnoot 1).

Deze tips zouden ook gebruikt kunnen worden bij het schrijven van niet-juridische teksten.

Enkele basisbeginselen zouden kunnen zijn :

- a) Neem de afkortingen en verwijzingen die gebruikt worden op het internet niet klaploos over. Pas ze aan de geijkte verwijzingsvormen van het V&A boekje aan.
- b) Men vermeldt altijd de datum van consultatie bij de raadpleging van een on-line bron van rechtsleer, tenzij het gaat om een elektronisch tijdschrift.

---

<sup>18</sup> INTERUNIVERSITAIRE COMMISSION JURIDISCHE VERWIJZINGEN EN AFKORTINGEN, *Juridische verwijzingen en afkortingen*, Antwerpen, Kluwer, 2000 (3<sup>e</sup> uitgave), 207 p. (hierna verkort geciteerd : V&A-boekje)

- c) Men vermeldt de datum van consultatie bij de raadpleging van een bron van rechtspraak wanneer men verwijst naar niet-officiële publicaties, dus naar websites die niet van de rechtscolleges zelf uitgaan, ook al bevindt de uitspraak zich in een databank.
- d) Men vermeldt altijd de datum van publicatie bij bronnen van rechtsleer, indien deze datum vorhanden is, en bij bronnen van rechtspraak, indien deze uitspraak niet in een online databank maar op een website zelf werd opgenomen.
- e) Men kan de verwijzingen naar de datum van consultatie afkorten als ' dc '. Deze afkorting verwijst naar de beginletters die ook gebruikt worden in verschillende andere talen (date of/de consultation etc.).
- f) Men beschouwt on-line informatie van rechtsleer als een tijdschriftartikel, dat een andere annotatiewijze kent dan rechtsleer in de vorm van een monografie.
- g) De hyperlink in de voetnoten wordt technisch behouden en blijft dus in het blauw onderlijnd. De lezer kan zo opmerken dat er een link bestaat en doorklikken indien de geraadpleegde tekst zelf ook on-line zou staan.
- h) Plaats nooit een splitsteken “ - ” in de hyperlink om een mooiere lay-out te bekomen want dat maakt de link soms onbruikbaar. Wat u kan doen is de hyperlink ‘ splitsen ’ door een spatieteken te gebruiken op voorwaarde dat u dit zorgvuldig in twee stappen doet : eerst moet u de hyperlink volledig kopiëren in de voetnoot of tekst en vervolgens moet u door één enkele druk op de spatiebalk een spatieteken toevoegen - daarna mag u de link niet meer ‘ aanraken ’ want dan wordt ze onbruikbaar. Aarzel niet om superlange hyperlinks te gebruiken, maar houdt er wel rekening mee dat zoekmachines dikwijls zeer lange hyperlinks weergeven terwijl diezelfde vindplaats ook op een andere manier maar via een veel kortere hyperlink bereikt kan worden. Het belangrijkst is dat de lezer de juiste vindplaats - liefst zo snel mogelijk - kan terugvinden.
- i) Als de bron op verschillende plaatsen gepubliceerd wordt, bijv. zowel in gedrukte vorm als online (alle bronnen), bijv. zowel officieel

als officieus (rechtspraak en rechtsleer) worden alle vindplaatsen vermeld. Hierbij wordt eerst de officiële en dan de officieuze vindplaats vermeld, vervolgens eerst de gedrukte vindplaats en dan pas de online vindplaats, gescheiden door het woord ‘en’ of het teken ‘;’

- j) Het formaat waarin de informatie beschikbaar is (.pdf, .doc) wordt niet bijkomend toegelicht.
- k) Indien een website geen deeplink toestaat verwijst men naar het courant gebruikte en gekende adres van de hoofdpagina.

Voor wat betreft wetgeving :

Omdat wetgeving altijd officieel gepubliceerd wordt en gebaseerd is op een datum van afkon-

digung (de datum van de wet zelf) en datum van publicatie, worden enkel deze data en de officiële vindplaatsen (gedrukt en online) vermeld. De datum van consultatie van *officiële* online vindplaatsen moet dus niet opgegeven worden, dit is totaal niet relevant. De datum van publicatie of plaatsing van de wet op een niet-officiële website en de datum van de consultatie van deze niet-officiële vindplaats moet wel door de auteur vermeld worden. Het kan immers zijn dat de auteur de verwijzing naar de officiële vindplaats van bijv. buitenlandse wetgeving niet vindt of niet kent maar toch moet hij daar natuurlijk naar verwijzen. Dit geldt ook indien men verwijst naar een website waarop een niet-officieel gecoördineerde versie van een wet staat.

Elektronisch wordt dan als volgt verwezen :

- (1) Wet van 28 november 2000 inzake computercriminaliteit, B.S. 3 maart 2001, <http://www.staatsblad.be> [De website staat niet direct een deeplink toe dus men verwijst naar de homepage. Omdat er geen gedrukte exemplaren meer bestaan wordt de vindplaats vermeld na een komma]
- (2) Art. 2 Richtl. Eur. Parl. en Raad E.G. 2000/31/EG van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt, Pub. L. 17 juli 2000, afl. 178, 1 en <http://europa.eu.int/eur-lex> [Het officiële Publicatieblad wordt ook gedrukt dus de online vindplaats wordt voorafgegaan door het voegwoord ‘en’]
- (3) Art. 2 van de Chinese Auteurswet van 7 september 1990, gewijzigd 27 oktober 2001, <http://www.chinaiprlaw.com/english/-laws/laws10.htm>, dc 31 december 2002. [Bij buitenlandse wetgeving zijn de officiële vindplaatsen niet altijd gekend maar toch moet men verwijzen : dan vermeldt men de datum van consultatie van de website en, indien vorhanden, de datum van publicatie of plaatsing van het document op de website]

Voor wat betreft rechtspraak :

De gegevens die men moet vermelden als men refereert aan rechtspraak zijn achtereenvolgens de rechterlijke instantie, de datum van de uitspraak en de vindplaats. Bij verwijzing naar Amerikaanse (en andere buitenlandse rechtspraak) vermeldt men best ook de naam der partijen omdat de gerechtelijke uitspraken daar voor al onder deze vermeldingen bekend zijn.

Een auteur hoeft de datum van publicatie en van consultatie *niet* te geven indien deze verwijst naar de officiële vindplaats waar de uitspraak verplicht gepubliceerd wordt

(bijv. <http://www.staatsblad.be>) of naar de on-line vindplaats die uitgaat van het rechtscollege dat de uitspraak gedaan heeft (bijv. <http://www.cass.be>).

Indien op een website ook verwezen wordt naar een andere vindplaats van dezelfde bron, zoals een traditioneel tijdschrift, dan kan de auteur ook de andere vindplaatsen vermelden op voorwaarde natuurlijk dat hij of zij deze geraadpleegd heeft. Het is hierbij in principe onaanvaardbaar dat een auteur de links of de verwijzingen naar andere vindplaatsen overneemt zonder dat hij of zij die andere vindplaats ook effectief geraadpleegd heeft.

Indien bepaalde gedrukte tijdschriften - waarin rechtspraak is opgenomen - ook elektronisch ge-

publiceerd worden, wordt *eerst* naar de gedrukte vindplaats verwezen en daarna naar de elektronische vindplaats, gescheiden door het woord ‘en’ of het teken ‘;’.

Wanneer bepaalde tijdschriften tenslotte *enkel* elektronisch gepubliceerd worden maar hierbij

nog de traditionele weergave zoals afleveringen en pagina’s gebruiken (weergave in .pdf), dan verwijst men evenzeer nog naar de specifieke jaargang en de aflevering, met op het einde het elektronisch adres.

Elektronisch wordt als volgt verwezen :

- (1) Arbitragehof nr. 2/2002, 9 januari 2002, <http://www.arbitrage.be>. [Er is geen deeplink mogelijk dus men verwijst naar de startpagina. Men refereert aan de officiële internetsite van het rechtsprekende orgaan dus een datum van publicatie of consultatie moet niet gegeven worden]
- (2) Brussel 2 februari 2000, [http://www.antiracisme.be/nl/rechtspraak-vonnissen/2000/2000-02-02\\_h\\_bsl.pdf](http://www.antiracisme.be/nl/rechtspraak-vonnissen/2000/2000-02-02_h_bsl.pdf), dc 3 december 2002. [Het vonnis wordt gepubliceerd op een private website. Men geeft de datum van publicatie op de website (hier echter niet vorhanden) en de datum van consultatie van de website.]
- (3) Brussel 13 februari 2001 (Belgacom Skynet/IFPI), *Mediaforum* 2001-5, 172-173, noot K.J. Koelman en <http://www.ivir.nl>, dc 3 december 2002. [Nvdr : Men vermeldt de gedrukte vindplaats eerst en vervolgens naar de hoofdpagina indien geen deeplink mogelijk is]
- (4) Cass. 2 maart 1993, *Arr. Cass.* 1993, 243 en <http://www.cass.be> ; *Pas.* 1993, I, 234 ; *Ing.-Cons.* 1993, 145 [Nvdr : Men vermeldt eerst de officiële publicaties, vervolgens de gedrukte niet-officiële.]
- (5) Antwerpen, 7 juni 1988, *T.B.H.* 1989, 614-617 en <http://www.juridat.be> [Geen verwijzing naar de datum van consultatie aangezien het om een databank gaat]

#### Voor wat betreft rechtsleer

- (1) DE HERT, P. & GUTWIRTH, S., “ Making sense of privacy and data protection : A prospective overview in the light of the future of identity, location-based services and virtual residence ”, *IPTS Technical Report Series*, July 2003, 111-162 en <ftp://ftp.jrc.es/pub/EURdoc/eur20823en.pdf>.
- (2) B.J. KOOPS en L. VAN DER HEES, “ Verwijzen naar elektronische bronnen ”, *N.J.B.* 2001, 521-524 en <http://www.recht.nl/doc/eciteer-12-01.pdf> (versie december 2001), dc 2 januari 2003 [De gedrukte vindplaats gaat de online vindplaats vooraf ; de vindplaatsen worden gescheiden door het woord ‘en’].
- (3) J.M. MUELLER, “ Patent Misuse Through the Capture of Industry Standards ”, *Berkeley Technology Law Journal* 2002-17, II en <http://www.law.berkeley.edu/journals/btlj/articles/vol17/mueller.pdf> [Het gaat om een elektronisch tijdschrift dus datum van consultatie is niet nodig.]

#### Verwijzingen binnen de tekst zelf

In het V&A-boekje wordt aangeraden om bij herhalingen van verwijzingen naar *rechtspraak* de vindplaats telkens opnieuw volledig te vermelden. Ook bij herhalingen van een verwijzing naar *wetgeving* wordt afgeraden om een afkorting te gebruiken. Dit principe moet ook gelden voor terugkomende verwijzingen naar on-line vindplaatsen van *rechtspraak* en *wetgeving*.

Verwijst de auteur evenwel bij herhaling naar eenzelfde elektronische bron van *rechtsleer* op internet, dan beschouwen we die bron als een tijdschriftartikel waardoor de afkorting *l.c.* (en niet *o.c.*) wordt gebruikt. Men verwijst echter wél steeds opnieuw naar de on-line vindplaats omdat de lezer de bron zo opnieuw kan aanklikken in functie van de specifieke voetnoot !



# **DOSSIER**

**OVERVIEW OF  
OPEN ARCHIVES INITIATIVES**

---

---

## CAT RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES - JOURNÉE OPEN ACCESS - 9 FÉVRIER 2004

### Accueil par Monsieur Willy Legros, Recteur de l'Université de Liège

---

Madame, Mademoiselle,  
Monsieur,  
Cher(e) Collègue,

L'université est en pleine mutation. Demain plus encore qu'aujourd'hui, pour survivre dans un environnement qui se mondialise, les universités devront sans cesse faire la preuve de leur excellence sur chacun des trois axes fondamentaux qui les fondent : la recherche, l'enseignement et la citoyenneté. Or, il est évident que les publications scientifiques jouent un rôle capital sur chacun de ces axes.

De nos jours, il n'est plus concevable d'imaginer le développement d'une recherche scientifique isolée. Le processus de recherche est mondialisé : chaque équipe s'appuie sur les avancées d'autres équipes pour tenter de faire un pas supplémentaire. Le partage de l'information, c'est-à-dire la publication scientifique joue dès lors un rôle essentiel et irremplaçable dans la construction de ce tissu de connaissances. Les publications sont à la fois la matière première et le produit fini de la recherche scientifique.

En ce qui concerne son rôle d'enseignement, ce qui distingue l'enseignement universitaire de tout autre, c'est la volonté de le fonder sur les avancées scientifiques les plus récentes. Bien au-delà de la simple transmission de connaissances assurées et finies, il amène le jeune à entrer progressivement en contact avec l'état de la recherche, avec ses questions, ses contradictions, ses doutes et ses ignorances. Un tel enseignement, non seulement le conduira à devenir un spécialiste affirmé de sa discipline, mais surtout l'amènera à développer un regard critique sur ses propres connaissances, à les considérer sans cesse comme inachevées et nécessitant une perpétuelle évolution. Pour alimenter une formation à ce niveau, l'enseignant doit non seulement poursuivre des recherches personnelles au plus haut niveau, mais également, et c'est intimement lié, mettre l'étudiant en contact direct avec la littérature scientifique internationale.

Enfin, dans son rôle citoyen, l'Université tente d'apporter des réponses aux questions que se pose la société, que ces questions soient de type technologique, économique ou sociétal. Or le crédit que la société accorde à ces réponses est basé sur le fait que celles-ci découlent de connaissances scientifiques issues de la recherche et qu'elles sont suffisamment avérées et partagées par le monde scientifique. Là aussi donc, c'est la publication scientifique qui sous-tend le processus.

Les publications scientifiques sont donc au cœur même du travail universitaire. Pendant longtemps, ces publications sont restées entièrement dans les mains des scientifiques sans qu'aucun intermédiaire n'intervienne dans le processus. Depuis toujours, ce sont eux qui écrivent les articles, en font le "reviewing" et en assurent par là la qualité, ce sont eux aussi qui achètent les revues et les lisent.

Cependant, au fil du temps, estimant que cela sort de leur "core business", ils ont peu à peu abandonné à des commerciaux un élément essentiel du processus : la publication. Si certaines maisons d'édition sont restées fidèles au principe de diffusion à faible prix des publications scientifiques, d'autres ont rapidement compris tout le profit qu'elles pouvaient tirer de ce qui devenait dès lors un "marché". Qui plus est, ce marché s'avérait être un marché captif, puisque la règle de la concurrence y joue très peu : un "client" insatisfait par la politique commerciale d'un éditeur n'a que très peu de marge de manœuvre. Les titres n'étant pas équivalents : il ne peut aisément supprimer son abonnement pour le remplacer par un autre !

La mécanique était en route, renforcée encore par l'effet indirect du calcul des facteurs d'impact qui imposait les "fondamentaux" : ces revues dont le facteur d'impact est tel qu'elles sont incontournables pour toute université qui se respecte, quel qu'en soit le prix ! Ces revues essentielles deviennent alors rapidement la cible des éditeurs commerciaux et on assiste à un mouvement de

concentration des titres aux mains d'éditeurs sans cesse plus puissants. On est au début des années 90.

De plus, ces maisons d'édition ont habilement joué avec la distribution des rôles dans les universités : les chercheurs qui consultent les revues n'ont bien souvent aucune connaissance de l'évolution de leur coût puisque leur acquisition en est faite sur les budgets des bibliothèques. Tel titre leur est indispensable pour poursuivre leurs recherches. Ils estiment donc essentiel que leur université leur en donne l'accès, sans se préoccuper du prix.

Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que les titres de très nombreux périodiques ont subi pendant des années une inflation annuelle dite " à deux chiffres " c'est-à-dire supérieure à 10, voire 15 % l'an en moyenne, pour atteindre dans certains cas, des sommets invraisemblables (certaines revues ont un coût annuel qui dépasse les 10 000 € ! Plus de 400 000 Fb pour une seule revue !). Bien entendu, en touchant en priorité les secteurs les plus " rentables " : les sciences et techniques et les sciences de la vie.

Un secteur non rentable au départ devient alors un marché extrêmement lucratif, où l'intérêt de la communauté scientifique passe largement après les intérêts commerciaux de quelques maisons sans scrupules. Ainsi, Reed Elsevier, selon les années, annonce des bénéfices de l'ordre de 30 à 40 % avec un chiffre d'affaire qui, en 2002, approche les 8 milliards d'euros !

Les universités prises au dépourvu, ont tenté de suivre en augmentant leurs budgets de bibliothèque. Ainsi, aux Etats-Unis et au Canada, on considère généralement qu'aujourd'hui, chaque université doit consacrer 4 à 5 millions de dollars par an pour l'achat des périodiques dont elle a besoin !

C'est également ce qu'a tenté de faire pendant des années l'Université de Liège, à une toute autre échelle bien sûr, dans la mesure de ses moyens. Mais la pente d'augmentation des budgets ne pouvait suivre celle de l'évolution des coûts. Malgré les efforts de l'Université, l'explosion des prix est telle que les bibliothèques sont quand même obligées de réaliser d'année en année, des coupes de plus en plus sombres et douloureuses dans leurs acquisitions. Dans certains cas, cela a permis d'assainir certaines situations, c'est cer-

tain. Malheureusement cela a aussi amené des équipes de recherche à ne plus disposer d'une part non négligeable de la littérature scientifique dont elles avaient besoin, ce qui les a placé dans des positions particulièrement difficiles pour conserver leur niveau d'excellence vis-à-vis d'autres équipes de recherche.

Une autre réaction des universités a été de s'associer en consortium pour négocier des conditions financières plus avantageuses avec les maisons d'édition commerciales. Mais c'est tresser la corde pour se pendre. Si dans un premier temps l'offre de ces maisons commerciales est alléchante, il est clair que ce qui les intéresse au travers cette opération, c'est de lier plus fermement encore le client, en lui interdisant toute suppression de titre, garantissant ainsi un profit suffisant à leurs actionnaires. Une fois le consortium signé, il devient extrêmement difficile de s'en dégager et de reprendre son autonomie. Si globalement le nombre de titres accessibles est augmenté, le coût total de l'opération augmente lui aussi. A terme, il n'y a donc pas d'économie réelle à attendre de ces consortiums. Dans un domaine où la concurrence entre les titres de périodiques est faible, il n'y a aucune raison pour une maison d'édition de perdre de l'argent en proposant aux universités qui se regroupent des conditions réellement plus avantageuses.

De plus, enfermées dans ce cercle infernal, les bibliothèques ont souvent été obligées, pour pouvoir poursuivre les abonnements à ces revues dites " essentielles " passées aux mains des ces commerciaux, de supprimer d'excellentes revues diffusées par des sociétés savantes proposant pourtant des conditions financières équitables. En conséquence, nombre de ces maisons ont été amenées à disparaître ou à se vendre au loup !

Si rien ne change, seules ne seront pas éliminées de la course à l'excellence, les universités les plus riches, capables de mobiliser des moyens financiers gigantesques pour permettre à leurs chercheurs d'accéder à la documentation dont ils ont besoin pour faire simplement leur travail de chercheur. Toutes les autres deviendront des universités de seconde zone ayant perdu le contact avec la recherche et se contentant d'enseigner des connaissances éculées.

C'est dans ce contexte et face à cet enjeu que de plus en plus de voix se sont élevées de par le monde, dans les bibliothèques et parmi les scien-

tifiques, pour tenter de casser ce modèle et en créer un nouveau : celui de l'accès ouvert aux connaissances scientifiques : l'Open Access.

Il faut être clair : il ne s'agit pas de s'attaquer aux éditeurs qui jouent un jeu équitable, car ceux-ci garderont un rôle inestimable par la qualité de leur travail. Mais il s'agit de mettre en place un modèle innovant qui permette au chercheur de se réapproprier la publication scientifique. Il s'agit de rendre à la publication scientifique son rôle premier : celui de diffusion la plus large possible des nouvelles connaissances, sans frontière financière.

Ne nous y trompons pas, il s'agit là d'un véritable nouveau paradigme à mettre en place. Un paradigme qui transforme les habitudes et les manières de faire de chacun. Ce mouvement ne se fera pas d'un coup : au contraire, il prendra du temps. Il est encore loin le moment où "*tout sera gratuit sur Internet*". Ce n'est d'ailleurs peut-être pas l'objectif. Pendant tout ce temps, les deux modèles coexisteront sans qu'il soit possible de tirer un trait sur l'ancien. Il faudra créer le nouveau tout en continuant à assumer l'ancien.

Ce changement de paradigme se fera à des rythmes différents selon les disciplines : certaines sont déjà bien avancées dans ce domaine, d'autres commencent seulement à prendre conscience du problème. Il y aura sans doute des voies sans issue, peut-être quelques retours en arrière, mais le mouvement est lancé. Il est irréductible.

L'Université de Liège a choisi de refuser d'avoir une attitude attentiste et frileuse dans ce domaine. Au contraire, elle veut prendre ses responsabilités et jouer, à son niveau, un rôle moteur. Nous devons participer au changement et même, le provoquer. Bien sûr, un tel changement ne pourra porter ses fruits que s'il est partagé au niveau international, mais de plus en plus de signes nous encouragent dans cette voie : qu'il s'agisse du dé-

veloppement de l'Open Archive Initiative, du développement de SPARC, de l'apparition de Bio-med Central, de l'initiative de Budapest ou de la déclaration de Berlin...

Pour s'engager dans cette direction, l'Université de Liège a déjà pris une série d'initiatives, dont celle d'intervenir auprès des organismes de financement de la recherche pour mieux faire reconnaître ce type de publication. Elle continuera dans cette direction. D'autres initiatives ont été prises par le réseau des bibliothèques, telle que la mise en place d'un serveur institutionnel de publications (dans le cadre du projet Bictel et E-prints de la BICFB) ou encore la prise d'un abonnement institutionnel à BioMed Central, ce qui constitue l'occasion de la présente journée.

Aussi, c'est pour moi un véritable plaisir de vous accueillir dans le cadre de cette après-midi organisée par le réseau des bibliothèques, pour prendre le temps de réfléchir ensemble à ces publications alternatives, en saisir les enjeux, découvrir les pistes concrètes qui s'offrent au chercheur et s'interroger sur les craintes légitimes qui naissent en nous. Je suis également ravi d'accueillir les collègues des autres universités qui ont fait le chemin de Liège aujourd'hui et que je salue chaleureusement. J'en suis convaincu, ils ne quitteront pas notre Université sans avoir tiré profit des réflexions de cette après-midi et pourront répercuter le message dans leurs propres institutions. Dans ce domaine comme en physique nucléaire, l'effet dévastateur se déclenche dès qu'on atteint une masse critique.

Enfin, je remercie déjà Madame Martens de BioMed central et Messieurs Dekeyser de SPARC Europe et Feyereisen d'Objectif recherche pour leur contribution aux travaux de cette après-midi. Que ces quelques éclairages nourrissent la réflexion et le débat et permettent à l'Université de Liège de faire une avancée significative dans le monde de l'Open Access.

\* \* \*

# **LES PUBLICATIONS ALTERNATIVES :**

## **les questions que les chercheurs se posent ou**

### **pourquoi n'ai-je pas encore soumis aucun article aux revues en accès libre ?**

---

**Pierre FEYEREISEN, Objectif recherche**

Depuis des années, les chercheurs des universités belges francophones se lamentent. Paradoxalement, à l'heure d'Internet, il est de moins en moins aisé de trouver les articles scientifiques répertoriés dans les bases de données, les bibliothèques universitaires interrompent chaque année des abonnements alors que les nouveaux titres se multiplient, l'obtention de la documentation repose sur la chance et la débrouillardise (demandes de tirés à part, recours aux collègues d'autres universités, photocopies opportunistes lors de séjours à l'étranger, ...). Plus récemment, ces chercheurs se sont rendu compte que cette dégradation de l'accès à l'information n'était pas uniquement liée à la pauvreté des moyens affectés à la recherche fondamentale dans notre pays et chez nos proches voisins. En Amérique du Nord, dans les meilleures universités et jusque dans les disciplines les plus prestigieuses, les budgets consacrés aux périodiques ne suivent pas l'augmentation des prix et des suppressions d'abonnements deviennent inéluctables.

Les données du problème sont connues. Pour un éditeur commercial, revendre à la communauté scientifique des textes produits et expertisés par elle-même, au prix d'un investissement minimal dans des services d'imprimerie et de gestion des abonnements, permet de plantureux bénéfices et un transfert profitable des fonds publics de recherche vers les actionnaires privés de ces maisons. Des solutions existent et sont timidement mises en place : elles consistent à fournir un accès gratuit aux publications sous leur forme électronique et à permettre cette opération en inversant la logique économique jusque-là dominante. L'organisme qui finance la recherche le fait de bout en bout, y compris en ce qui concerne la publication des résultats. L'auteur prend en charge la diffusion du produit de son travail, et le met gratuitement à la disposition de chaque lecteur, que celui-ci soit ri-

che ou pauvre. Au total, le coût de la publication est largement compensé par l'économie faite sur les abonnements. C'est l'initiative des revues en libre accès (Open Access Initiative) qui a fait l'objet de pétitions, de colloques, de publications...<sup>1</sup> D'autres formules utilisant également des supports électroniques ont été imaginées, telle que l'auto-archivage, ou, en Communauté française de Belgique, le projet BICTEL/e.<sup>2</sup>

Pourquoi ces solutions alternatives ne se sont-elles pas encore imposées et pourquoi la révolution copernicienne qu'elles préconisent n'obtient-elle pas un plus large soutien ? Et pourtant, ça tourne et les promoteurs de telles initiatives ne manquent pas d'arguments : la formule permet une large diffusion des résultats de la recherche avec un faible coût et des délais de publication courts. Alors, les chercheurs font-ils preuve d'excès de prudence ou sont-ils les victimes d'une irrésistible force d'inertie ? Pas nécessairement, car on peut identifier une série d'obstacles à surmonter.

<sup>1</sup> L'une des premières difficultés à surmonter concerne *l'information* relative aux titres en accès libre, encore trop peu connus (d'où l'utilité d'une séance comme celle-ci). Existent-ils dans toutes les disciplines ? Comment en trouver la liste ? En préparant cet exposé, je découvre que dans mon domaine de recherche - la psychologie cognitive - un périodique que je croyais avoir disparu propose, sous forme

<sup>2</sup> Voir notamment le compte rendu de la conférence du 7 avril 2003 organisée à Gembloux "Les nouveaux défis de la publication scientifique : pour qui le chercheur écrit-il?", dans le numéro 26 du journal d'OBJECTIF RECHERCHE, ainsi que le dossier paru dans le numéro 146 de la revue LOUVAIN (avril 2004).

<sup>2</sup> <http://www.bicfb.be/bictel>

- électronique uniquement, la publication rapide de courtes notes. Mais alors ai-je le choix entre plusieurs titres, ce qui est une garantie de pluralisme ? On sait que dans le système traditionnel, un article refusé à un endroit peut-être accepté ailleurs... Cette publication sera-t-elle répertoriée dans les bases de données les plus consultées ? L'expérience apprend que placer un article dans un journal peu connu équivaut à lui payer un bel enterrement...
- 2° Une autre difficulté vient de ce qu'un journal scientifique ne sert pas uniquement à diffuser l'information, mais remplit également une fonction de *certification*. L'expertise par les pairs joue un rôle essentiel dans le système de la publication des recherches : un article dans une revue avec un comité de lecture international a plus de valeur, indépendamment de son contenu, qu'un article paru dans le journal émanant d'une faculté ou d'une unité de recherche, et ce dernier a plus de valeur qu'un article paru dans un journal destiné au grand public. On sait que l'on trouve de tout sur Internet, le meilleur et le pire. On critique les chercheurs qui annoncent des découvertes par communiqués de presse, court-circuitant la phase d'évaluation. Est-ce que les publications en accès ouvert seront mieux reconnues que les ouvrages édités à compte d'auteur ?
- 3° La publication dans un journal scientifique ne garantit pas seulement la valeur d'un travail, mais également son authenticité. La date d'acceptation ou de parution permet d'établir une priorité. Qu'en est-il dans l'édition électronique ? L'auteur sera-t-il protégé des risques du plagiat ? Le *copyright* est cependant une arme à double tranchant. Pour les chercheurs, la pratique courante est de céder les droits d'auteur à un éditeur, qui leur offre une série de garanties, mais les prive de la possibilité de réutiliser un travail publié et va parfois jusqu'à interdire la diffusion par Internet. Un jeune docteur va donc hésiter à publier sa thèse sous forme électronique quand elle contient un article soumis, accepté ou publié par une revue scientifique. Une solution parfois préconisée consiste à ne publier en accès libre que la version préliminaire aux révisions demandées par les experts. Mais n'est-ce pas à nouveau dévaloriser cette forme de publication ?
- 4° Publier est indispensable pour le chercheur, autant que distribuer l'est pour un producteur : à quoi serviraient des résultats d'études dormant dans des dossiers confidentiels ? Progressivement cependant, la publication est passée d'une fonction d'évaluation de la qualité d'un travail à celle d'*évaluation des personnes*. Le curriculum vitæ, principalement composé d'une liste de publications (nombreuses, ou choisies parmi les plus remarquables), est le sésame indispensable pour ouvrir la porte à un poste définitif au cadre académique ou au FNRS, pour obtenir des crédits de recherches, pour se voir confier la direction d'une équipe. Est-ce que publier sous une forme alternative ne va pas handicaper la suite d'une carrière, ou le développement d'un groupe de recherche ? À cet égard, le développement d'initiatives en faveur de revues en libre accès doit s'accompagner d'un changement des mentalités et d'une action politique en faveur d'autres critères d'évaluation de la recherche.
- 5° Continuant à réfléchir aux différentes fonctions que servent les revues scientifiques, évoquons la question de *l'archivage*. Les bibliothèques universitaires servent à la conservation des connaissances. Même si le papier se détériore, il offre sans doute de meilleures garanties à cet égard que les supports électroniques. Les chercheurs connaissent la difficulté qu'ils ont à retrouver les données stockées sur une disquette après 5-6 ans. Combien de temps pourra-t-on consulter les revues électroniques ? Comment va-t-on assurer la migration d'un système à l'autre ? Faut-il envisager une copie en version papier, des sauvegardes multiples, ou d'autres solutions ?
- 6° Le plus aigu reste sans doute le problème du *financement*. Un système d'accès libre ne fonctionne bien sûr pas gratuitement : il faut prévoir un personnel de gestion, des serveurs, des logiciels adaptés. Le projet Open Access Initiative suppose une intervention des fonds de recherche dans la prise en charge (éventuellement forfaitaire) des frais de publications. Mais alors, comment va-t-on franchir cette phase délicate de basculement de l'ancien système (paiement par le lecteur) au nouveau (paiement par l'auteur) ?

7° Toutes ces questions débouchent sur l'idée qu'il faudrait peut-être concevoir un *système mixte*, aujourd'hui déjà en œuvre. Certains éditeurs de journaux scientifiques sur papier offrent gratuitement l'accès à la version électronique de leur titre. Ils espèrent ainsi faire pression sur les prix des publications les plus coûteuses, tout en améliorant la visibilité et l'impact de leur publication. Bref, ils utilisent la dualité du système actuel comme arme de concurrence pour améliorer le rapport qualité/prix. Une variante serait de favoriser l'accès libre aux archives après un certain délai, le plus court possible (6 à 12 mois par exemple).

On voit que l'initiative des revues en libre l'accès

soulève de nombreuses questions, certaines ayant dès à présent trouvé une solution, d'autres plus complexes. Est-ce que le système alternatif fonctionne d'emblée de manière satisfaisante, quoiqu'à échelle réduite, ou n'est-on encore que dans les phases d'expérimentation de prototypes peu fiables ? S'agit-il d'une solution d'avenir ou d'une utopie ? Quoi qu'il en soit, il semble clair que le système actuel de la publication scientifique vit une crise profonde, que les universités et centres de recherche ne peuvent suivre les éditeurs commerciaux dans la voie qu'ils imposent unilatéralement et que la communauté scientifique va devoir réagir. Quand, comment ? L'initiative prise par les pionniers des revues en accès libre présente bien des attraits ...

\* \* \*

---

## **ALTERNATIVES PUBLISHING : Overview of Open Archives Initiatives (\*)**

---

**Raf DEKEYSER  
K.U. Leuven (Belgium)**

### **Introduction : Scientific (scholarly) Communication**

Since "Open Archives" can in principle be discussed in different contexts, let us start by stating that we will limit ourselves to the context of scholarly communication. What do we mean by that? As a pragmatic definition, scientific communication (or scholarly communication) is the set of processes through which the outcome of (academic) research is distributed and archived for the benefit of present and future researchers and scholars. Its essential ingredients and aims are the publication of (new) scientific information and its quality control (QC) (e.g.: peer review).

If for any reason we want to introduce changes (and hopefully improvements) to the mechanisms of scholarly communication, we should remain conscious of the primary stakeholders: which parties have an interest in its efficient performance? The answer should be:

- the readers (who need qualified information and easy access)
- the authors (anxious for a broad distribution of their work and academic recognition for it)
- the institutions (who measure scientific out-put for staff evaluation)
- the global community and its requirement for more and better scientifically validated information.

Publishers can be considered as secondary stakeholders, since they can pursue their commercial aims also with other publications. Learned society publishers are a special case, since they in general combine commercial goals with a true commitment towards the scientific community they serve.

What are the problems with the present system? They reside mainly in the fact that each of the stakeholders is confronted with some conflicting needs. The authors want at the same time academic recognition, i.e. prestigious journals, and

wide and fast distribution of their writing, i.e. cheap journals. In the extreme example of physics, e.g., this has led to the full separation between dissemination (through the arXiv) and publication (in the journals). Also the readers have conflicting needs: they ask for qualified information, which requires costly peer review, but they would also like to have fast, easy and free access. Even the publishers have enormous problems to reconcile the need for high share-holder return (meaning high prices and low services) with their commitment towards the academic community (good services for reasonable prices). There is an inherent conflict between the highly appreciated peer review and the time delay it causes for the dissemination of new science.

The advent of the Internet raised widespread hopes for the development of new mechanisms that eventually might solve most of these problems.

### **An alternative system: the prehistory of the preprint server**

In the exact sciences, and especially in the field of physics, there was a longstanding tradition to communicate search results through the mailing of *preprints*, which happened simultaneously with the submission of a paper to a journal. The Internet led to electronic preprints, either through e-mail or through the posting of a paper on an institutional *website*. In 1991, Paul Ginsparg at the Los Alamos National Laboratory created with "arXiv" a central e-print *archive*<sup>1</sup> for physics and mathematics where, through an automated submission process, authors can self-archive their as yet unrefereed papers. Those contributions mostly reappear later in standard journals. Access to the archive is free for search and retrieval and this fast dissemination of research results has greatly contributed to the development of modern physics.

Since the arrival of the arXiv, practically all scientific communication in high energy physics

(\*) The author acknowledges strong support in writing this paper from Mrs Simone JEROME (Conservateur honoraire, Bibliothèque des Sciences, Université de Liège).

occurs through this channel, and the practice of peer-reviewed journal publication continues mainly for archival purposes and for the benefit of the author's curriculum vitae. At present, the ArXiv contains some 263.000 articles (1/2/2004)

with 3 million accesses per month. The system has been transferred to Cornell University in December 2001, and an endorsement system has been introduced since January 2004 in order to slightly monitor the free self-archiving.

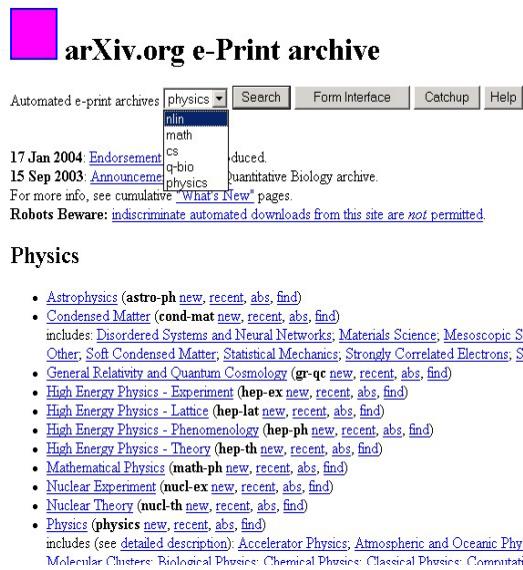


Figure 1 : Starting page for the arXiv

The success of the Los Alamos arXiv has led to several analogous initiatives. The CERN Document Server (DCS)<sup>2</sup>, also in physics, contains different types of documents, e.g.: 550.000 bibliographic records, 220.000 full texts of research papers. Users have to register, but registration is free. Elsevier took the initiative for a free Chemistry preprint server (CPS) at Chem-Web, again with free registration. Unfortunately, this never turned into a large collection, and it has recently been discontinued. In economics there is RePEC<sup>3</sup> and in the cognitive sciences (psychology, neuroscience, linguistics,...), Stevan HARNAD from the University of Southampton, UK, started Cogprints<sup>4</sup>.

Apart from these preprint servers, which physically contain the electronic full text versions of the papers, there appeared also some subject portals pointing towards various websites. A typical example, which is interesting in order to understand the importance of OAI, is MathNet<sup>5</sup> and its subset MPRESS. MathNet is a global electronic information and communication system for mathematics providing, e.g.:

- results of mathematical research and development,
- teaching material,

- information about working mathematicians and mathematical institutions.

MPRESS is an *index* of mathematical preprints from 110 different sources (i.e. websites from mathematical departments). This means that the researcher, who is looking for new publications in his field, does not have to search the 110 departmental websites but will be immediately directed by MPRESS to the relevant papers.

The obvious question is then: " Is this scalable to thousands of websites and to all different subject fields? " and since the index information has to be collected in some way or another: " Can it be automated? " This is precisely where OAI plays a role!

## The Open Archives Initiative (OAI)

The Open Archives Initiative tackles the technical aspects of the e-print dissemination. Its purpose is to establish interoperability between e-print servers. A protocol has been written to collect through queries the metadata representing each document. It is the Metadata Harvesting protocol of the Open Archives Initiative (OAIMHP). It contains specifications for the XML-based exchange of metadata between ar-

chives (' data providers ') and harvesters (' service providers '). It is potentially useful for creating metadata databases for a large set of archives, but also for SDI, alerting services, linking, etc...

The current version is OAIMHP 2.0, dated April 2003. It may be freely downloaded from the OAI website <sup>6</sup>, but free software for the construction

of a preprint database that conforms to the protocol is also available from eprints.org <sup>7</sup>, Dspace (MIT) <sup>8</sup>, CDSware (CERN) <sup>9</sup>, i-Tor <sup>10</sup>, OAICat (OCLC) <sup>11</sup> or MyCoRe (Germany) <sup>12</sup>. In the meantime, the first harvesters have become available (ARC <sup>13</sup>, OAIster <sup>14</sup>, CiteBase <sup>15</sup>, and harvester software at OAICat <sup>16</sup>,...)

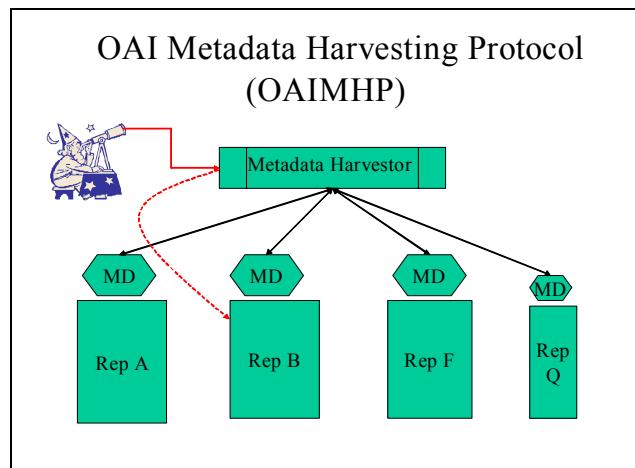


Figure 2: Principle of the OAIMHP

There has been a growing international interest for the application of OAI in preprint repositories. Recent efforts of the OAI working group have been directed towards OAI-rights. This was launched in September 2003. Means of expressing rights about metadata and resources in the

OAI framework are being investigated and developed in collaboration with the RoMEO project (Rights MEtadata for Open archiving) initiated by the Joint Information Systems Committee (UK).

Figure 3: OAI Website

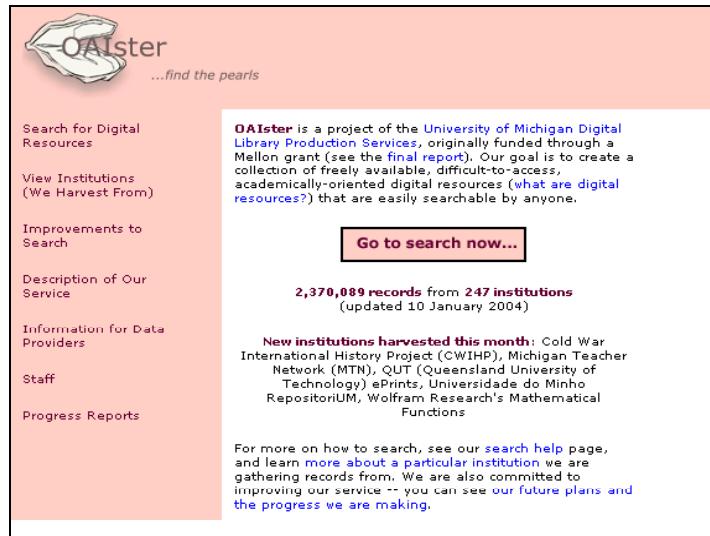


Figure 4: The OAster harvester

### The principle of Open Access<sup>17</sup>.

The principle of Open Access is to promote: *Free web based access to scientific publications*. It is an alternative to the traditional subscription-based publishing model, made possible by the new digital technologies and networked communications. Of course, Open Access refers only to works that are created with no expectation of direct monetary return and made available at no cost to the reader on the public Internet for purposes of education and research. It should permit users to read, download, copy, distribute, print, search, or link to the full texts of works, crawl them for indexing, pass them as data to software, or use them for any other lawful purpose without financial, legal or technical barriers other than those inseparable from gaining access to the Internet itself.

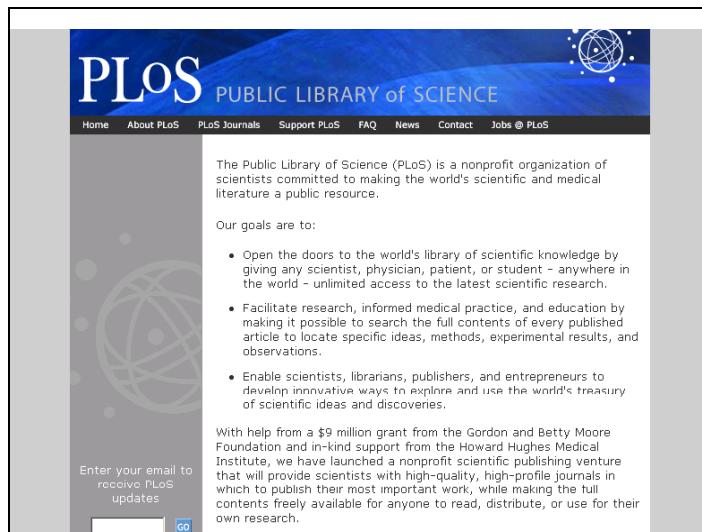
Many arguments can be forwarded in defence of Open Access. Society always benefits from the open exchange of ideas and access to information is essential in a democratic society. Access to copyrighted materials inspires creativity and facilitates the development of new knowledge, since intellectual property is the lifeblood of progress in the sciences and the arts. New knowledge is developed from existing information and authors build on the intellectual products of others to

create new works. Thus Open Access accelerates research output, enriches education, shares learning equally among rich and poor nations and enhances return on taxpayer investment in research.

The Open Access idea has to date a rather short history. In 1995, Steven HARNAD, professor in psychology at the University of Southampton, UK, launched his 'subversive proposal'<sup>18</sup>, a crusade for freeing the refereed research literature by author self-archiving. "Authors should claim the right to publish their articles on the Internet. Self-archiving is possible *now!*"

The Entomological Society of America (ESA) made the bet to offer authors the option to pay for the facility to offer open access to their papers, and this was taken up with a 59% success rate.

In 2001, the Public Library of Science (POS)<sup>19</sup> is launched as an appeal to all biomedical journals for making their content freely available online not later than 6 months after publication and this was accompanied by a threat to boycott the non-cooperative journals. 30.000 scientists from 170 countries signed their support for the initiative. A public debate on the subject took place on Nature's website.



**Figure 5: The Public Library of Science's initial website**

In 2002, the Budapest Open Access Initiative (BOAI)<sup>20</sup>, convened by the Open Society Institute (OSI), clearly encouraged the search for a replacement of the present unsustainable model of scientific communication. It was "at once a statement of principle, a statement of strategy, and a statement of commitment."

In October 2003, an important group of European research organizations (MPG, DFG, CNRS, AcEur, OSI,...) met in Berlin and published the so-called Berlin Declaration<sup>21</sup>. We quote from this declaration:

*Our organizations are interested in the further promotion of the new open access paradigm to gain the most benefit for science and society. Therefore, we intend to make progress by*

- *encouraging our researchers/grant recipients to publish their work according to the principles of the open access paradigm.*
- *encouraging the holders of cultural heritage to support open access by providing their resources on the Internet.*
- *developing means and ways to evaluate open access contributions and online-journals in order to maintain the standards of quality assurance and good scientific practice.*
- *advocating that open access publication be recognized in promotion and tenure evaluation.*
- (...)

Since then, several other organisations, including the Flemish FWO and the Walloon FNRS, have also signed their agreement with this declaration.

At least one funding agency (the Danish Research Centre for Organic Farming) has decided that all (written) products from its funded research must be entered into an e-print archive<sup>22</sup>. The arguments for this decision were :

- a) that all publicly funded research should be publicly accessible,
- b) that increased accessibility is expected to increase the communication and impact of the research, and
- c) that it provides increased possibilities for coordination, evaluation, and management of the research projects that are funded by the programme.

Quite recently, in July 2004, the US House of Representatives Appropriation Committee recommended that the NIH (National Institute of Health, which is the most important US funding agency for medical research) provide free public access to all papers coming from NIH-funded research. Almost simultaneously, the Science and Technology Committee of the UK House of Commons published its report on Scientific Publications<sup>23</sup>. This report is the outcome of a series of hearing sessions, where publishers, librarians and scientists were asked to give oral or written evidence. The report offers a balanced look at the publication market, it strongly concludes that "the current model for scientific publishing is unsatisfactory" and it recommends through 82 conclusions the Open Access approach, either through repositories or through open access journals.

Open Access was also on the agenda of the ‘World Summit on the Information Society’, organized in December 2003 by the United Nations.

The OECD Ministerial Committee for Scientific and Technological Policy met in Paris on January 30, 2004 and published a ‘*Declaration on Access to Research Data from Public Funding*’ stating a commitment towards openness, transparency, legal conformity and formal responsibility (recognition of authorship!), interoperability, efficiency,... They invite the OECD to develop a set of guidelines based on commonly agreed principles to facilitate optimal cost-effective access to digital research data from public funding. The interpretation of this statement, however, is unclear since one might argue that a scientific publication is different from a collection of research data.

### SPARC and the serials crisis

During the past decades, a general dissatisfaction has been growing with the current scholarly com-

munication model, which is expensive and slow. Even the wealthiest institution can no longer purchase the access to all the information that all of its researchers require. One may point to various reasons for this cost explosion, such as the exponential increase in research output, but the obsession in academic circles with the Science Citation Index (SCI) *impact factor* of the journals certainly also played an important role. The SCI brought a quality hierarchy among the journals, allowing for uncontrolled price increases for the top ranked journals, since no respectable research institute could afford to cancel the subscription to such journals. The average subscription price of scientific journals grew with more than 200% over a 15 year period, well above the increase of the consumer price index (see Figure 6). Studies at the University of Wisconsin in 1997<sup>24</sup>, where the average journal price not only per page but also per thousand characters was calculated, clearly showed an enormous discrepancy between the higher rates imposed by the commercial publishers than the more reasonable ones practiced by most society journals.

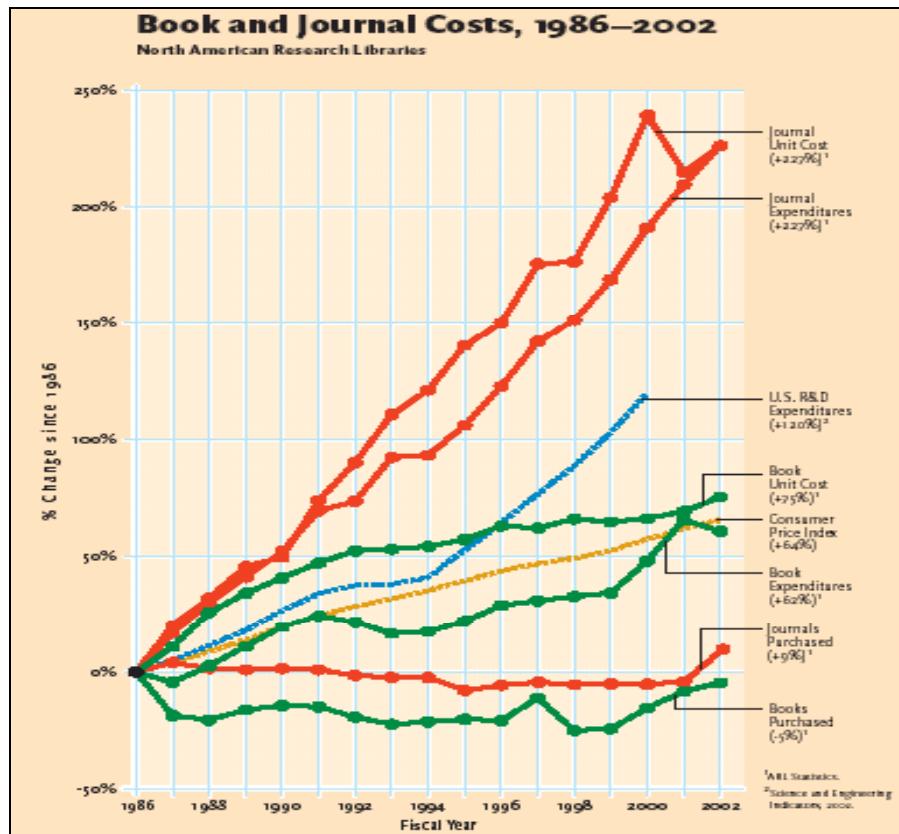


Figure 6: Price increases according to ARL

Site licenses and consortia deals with publishers have helped, but mainly in the richest countries. Moreover, many commercial publishers charge extra for online access, causing more pressure on library budgets. The introduction by the large publishers of ‘package deals’ often leads to cancellations of the products of smaller publishers, and this may in its turn lead to an unnatural distortion of the impact parameter system.

In the past, the standard library strategies for coping with this problem has consisted of journal cancellations and reduced book acquisitions, improved document delivery, cooperative collection development, consortial purchasing and national site licensing, but all this now proved to be insufficient and the underlying problem persists. Furthermore, the scientific community is becoming more and more aware of the fact that the intrinsic value of the journals (content and quality control) is a free gift from the academia and that the added value from the publishers is not large enough to justify the high prices. With respect to the technology of publishing, the academic community has certainly a sufficient mastering of the tools necessary for electronic publishing and dis-

tribution; this is a new fact in contrast to the situation for paper publications. Nevertheless, just as it is very hard to stop a moving train, it is also very difficult to change the habits of the scientific community and the way in which they publish. Researchers, both individually and as a group, are evaluated on the basis of their output and impact parameter ranking is still very important here!

Considerations as described above have led in 1998 to the launching in the U.S. of the *Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition* (SPARC)<sup>25</sup>, under the umbrella of the Association of Research Libraries (ARL). SPARC is ‘an alliance of universities, research libraries, and organizations’ that seeks to serve ‘as a catalyst for action’, helping to create systems that expand information dissemination and use in a networked digital environment. Its aim is to correct market dysfunctions and inefficiencies in the scholarly publishing system, which have driven up the cost of scholarly journals and needlessly restricted access to the world’s research literature. It is based on a membership structure which includes a yearly fee plus the moral obligation to subscribe to SPARC partner products.



Figure 7

SPARC’s general action plan is to incubate alternatives and to demonstrate better and more cost-effective scholarly communications systems. They try to realize this plan by promoting and aiding scholar-led publishing initiatives, by bringing new players into the present system, by introducing new economic models, and by initiating partnerships between the library and the research community. A typical example can be found in their awareness raising programme

directed at the members of the editorial boards of the top expensive journals. During the first years of its existence, SPARC spent quite some effort in helping the start-up of alternative journals to replace unreasonably expensive commercial ones, often with the assistance of the editorial board members who came over to run the new journal. Examples (with price information from 2001) can be found in Figure 8.

SPARC Titles Are Less Expensive			
Established Title		SPARC ALTERNATIVE	Savings Oppty
Title	Price	Title	Price
<i>Topology &amp; Its Applications</i>	\$2,672	<i>Algebraic and Geometric Topology</i>	Free
<i>Journal of Crystal Growth</i>	\$9,220	<i>Crystal Growth &amp; Design</i>	\$1,781
<i>Evolutionary Ecology</i> (price reduced in 2001)	\$467	<i>Evolutionary Ecology Research</i>	\$340
<i>Topology</i>	\$1,303	<i>Geometry &amp; Topology</i>	Free
<i>Organic Geochemistry</i>	\$2,513	<i>Geochemical Transactions</i>	\$100
<i>Sensors &amp; Actuators, A &amp; B</i>	\$5,313	<i>IEEE Sensors Journal</i>	\$395
<i>Machine Learning</i>	\$1,050	<i>Jnl of Machine Learning Research</i>	Free
<i>Plant Ecology (formerly Vegetatio)</i>	\$2,861	<i>Jnl of Vegetation Science</i>	\$450
<i>Tetrahedron Letters</i>	\$9,624	<i>Organic Letters</i>	\$2,609
<i>Chemical Physics Letters</i>	\$10,264	<i>PhysChemComm</i>	\$100
<i>Jnl of Logic &amp; Algebraic Programming</i>	\$747	<i>Theory &amp; Practice of Logic Programming</i>	\$300
<b>\$46,034</b>		<b>\$6,075</b>	
		<b>\$39,959</b>	

Figure 8: SPARC alternative titles

In recent years, SPARC's activity has shifted more toward supporting the Open Access journals and promoting networked institutional repositories. Its coverage has also expanded in the direction of the Humanities, were initially it was mostly focused on the STM (Science, Technology and Medicine) journals.

In 2002, SPARC Europe was launched under the umbrella of LIBER, the European Research Library Association, following the success of SPARC in the US. Today it has already grown into an alliance of over 100 academic and research libraries and library organizations from 14 European Countries.

### Subject oriented (disciplinary) vs. institutional repositories

We have already described the rise of some disciplinary repositories like arXiv, CogPrints or RePec. The question can be asked, however, whether further development of such subject oriented repositories is really the best strategy for the future. Who will take responsibility (both organizational and financial) to reach full coverage of all subjects? Further progress in that direction is certainly very slow, and nowhere has one been able to repeat the success of the physics arXiv.

Fortunately, the mechanism of the OAI Protocol provides us with an alternative solution. If each university or research institute worldwide would be willing to set up its own cross-disciplinary archive for all the scientific output of its own researchers, using one of the available OAI-compliant softwares for the handling of the metadata, we would be offered in such an all encompassing network of repositories a strong instrument for handling the scholarly communication.

In a "White paper on Institutional Repositories"<sup>26</sup>, published by SPARC, several arguments are summed up in favour the institutional repositories:

- For the individual researcher, they may provide a central archive of his work, on the basis of which it may be easy to maintain an always updated publication list. Furthermore, through the mechanism of the international harvesters the presence of a publication in the repository will ensure immediate and worldwide dissemination of his work and it will positively influence the impact of his research.
- For the institute itself, these repositories should increase its visibility and prestige in the research community. In this way it can act as an advertisement to funding sources, or it may attract new staff members and students.

- For the society, the network of repositories will provide full access to the world's research. If the repositories are maintained in a professional way, e.g. by the library, it may also ensure some long-term preservation of the academic output.

How should such repositories be organized? In principle they may contain all kind of scholarly content: preprints and working papers, published articles, enduring teaching materials, student theses, data-sets, etc. - with low submission barriers. Only a minimal monitoring of academic standards should be necessary, since the inclusion in a repository does not yet give a paper the status of a peer-reviewed publication (see below!). It should be cumulative and perpetual, preserving an ongoing access to all material. It is obvious that it should be open access<sup>27</sup>: free, online, global.

Whereas these ideas may initially have seemed somewhat utopian, we now see that they are slowly starting to become realized. Large and prestigious universities (like MIT, the University of California and the Australia National University) and research organizations (like the German Max Planck Gesellschaft) have given the example. In some countries we see a national project with central funding (like SHERPA and FAIR in the UK, or the DARE project in the Netherlands).

The hardest part in the organization of such a repository is not the technical aspect, but it resides in convincing the researchers to yield their contributions for inclusion in the repository. Too many of them are still excessively afraid of recriminations by the publishers. It should help that most of the academic publishers (including Elsevier, holder of the largest set of journal titles) have officially declared to accept the simultaneous publication of a preprint of their papers in an institutional archive<sup>28</sup>. An overview of the copyright policy of the main publishers with respect to such archiving can be found at the website of the ROMEO-project<sup>29</sup>, or at its successor the Sherpa project. 93 publishers are listed, 61 % of whom formally support self-archiving of either preprint, postprint or both. This percentage must be even higher in terms of journal titles, since some of the publishers with the largest number of titles (such as Elsevier) are accepting such archiving.

The support for such archives is, of course, a far way off the traditional activities of libraries. Nevertheless, it may be considered as the local contribution towards a new " distributed collective collection development " from all research institutes worldwide, and collection development is certainly one of the core activities of a library!

### **From dissemination to publication?**

Up to now, we have only discussed the process of scholarly communication, which is the way in which researchers bring their findings to the attention of their colleagues and of the public at large. A scientific publication, however, is much more than a scientific writing made public. The traditional journal publications integrate the following functionalities<sup>30</sup>:

- *Registration* (establishing intellectual property rights)
- *Certification* (certifying the quality/validity of the research)
- *Awareness* (assuring the dissemination of the results)
- *Archiving* (preserving the research output for future use)

As a derived functionality, one should also recognize the " *rewarding* " of the author, which is a combined result from the certification and awareness.

The first and most important result of an Open Access paper is certainly its broad accessibility and dissemination, which means " *awareness* "<sup>31</sup>. " *Registration* " becomes possible through an eventual electronic legal deposit of the institutional archives and " *Archiving* " should be guaranteed if the archive servers are maintained by a stable organisation<sup>32</sup>. Self-archiving by the author in an institutional archive, however, does not contain any real form of quality control, and we have to look for other mechanisms to arrive at the " *certification* " of the publications. Many experiments are on their way that try to combine all functionalities, including this " *certification* ", and we will briefly discuss them below, but until we find a good solution, Open Access publishing will remain (only a) long-term goal!

The last decade showed a growing importance of peer review and of the impact factors derived from the number of citations. These impact factors are supposed to be related to the severity of

the peer review performed by the journal's referees. Why is this form of quality control necessary? Among the many arguments, we mention:

- Peer review is part of the process through which our global validated knowledge database is constructed.
- It is important for the academic recognition of the authors, and therefore for the ultimate success of any system of scientific communication.
- It is a guarantee of quality for the reader, who is confused by information overkill. Especially experts in the medical sector are horrified by the potential disastrous effects from unqualified medical publications.
- Peer review and the qualification degrees from the derived impact factors deliver a research evaluation method for academic authorities and funding agencies.
- Peer review improves the quality of the publications, not only because the referees may suggest changes to the text, but also because an author is more careful about the way in which he writes, if he knows that his text will be critically reviewed before being accepted.

Nevertheless, the organization of peer review is one of the main cost elements of the scientific journals. It is minimally estimated between 300 and 500 € per article.

#### *Model 0:*

The most simple approach towards a system of Open Access publications with quality control, and the one advocated strongly by S.HARNAD, is to archive in the institutional repositories and simultaneously to continue publishing in the traditional journals, at least in those that allow the self-archiving. In this way, the cost of the peer review process remains covered by those libraries that still want to subscribe to those journals.

Although one may question the long-term sustainability of such a business model, this zeroth-order approach is indeed for the moment the most realistic one, since the present day capacity of the other models, described below, remains rather limited.

In contrast to what is practiced in this "model 0", a strong argument is nowadays being heard for

charging the cost of the quality control to the author(s) (or his/their institute):

- It is the author who receives the intellectual reward for the refereed publication; the author wants to be read, and he is prepared to pay for it.
- Covering the bill should make the author more aware of the publication cost.
- The dissemination of scholarly work should be considered as an essential part of the process of publicly funded research. To quote Harold VARMUS: "*If you do research and don't publish it, you might as well not have done it*".

How can this be organized? Existing editorial boards may take care, just like some have (with the help of SPARC) switched to alternative journals in the past. Learned societies (the 'roots' of the journals!) could and should also take their responsibility for the organization of peer review: they should consider themselves the most appropriate bodies for expert international judgement on the value of scientific papers.

#### *Model 1: Open Access journals*

One of the first organizations to experiment with full open access was the Entomological Society of America, when it started offering its authors the option to pay for giving free access to their papers. This option got accepted with a 59% success rate.

Many more players have since entered the field, with BioMed Central<sup>33</sup> as the champion with the largest collection (more than 100) of peer reviewed journals, freely accessible. The author pays \$ 500 per paper, but there is also a system of institutional membership. The most prestigious Open Access publisher is certainly Public Library of Science (PLoS). This non-profit organization of scientists and physicians is committed to making the world's scientific and medical literature a public resource. They are launching two new journals, aiming at the highest level of quality, comparable to *Nature* and *Science*. *PLoS Biology*<sup>34</sup> started in October 2003, and the first issue of *PLoS Medicine* is announced for the Autumn 2004. Publication charges, however, costs \$ 1500 per article.

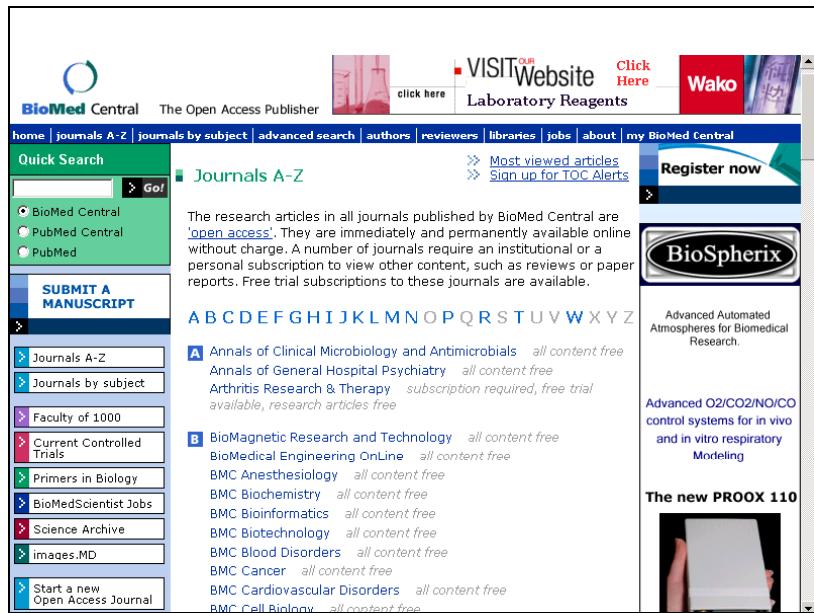


Figure 9: Website of Open Access publisher BioMed Central

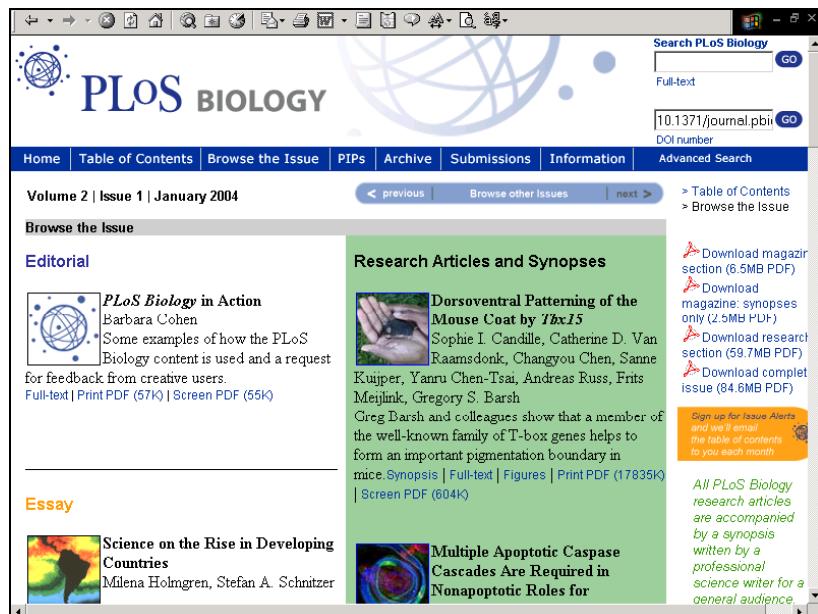
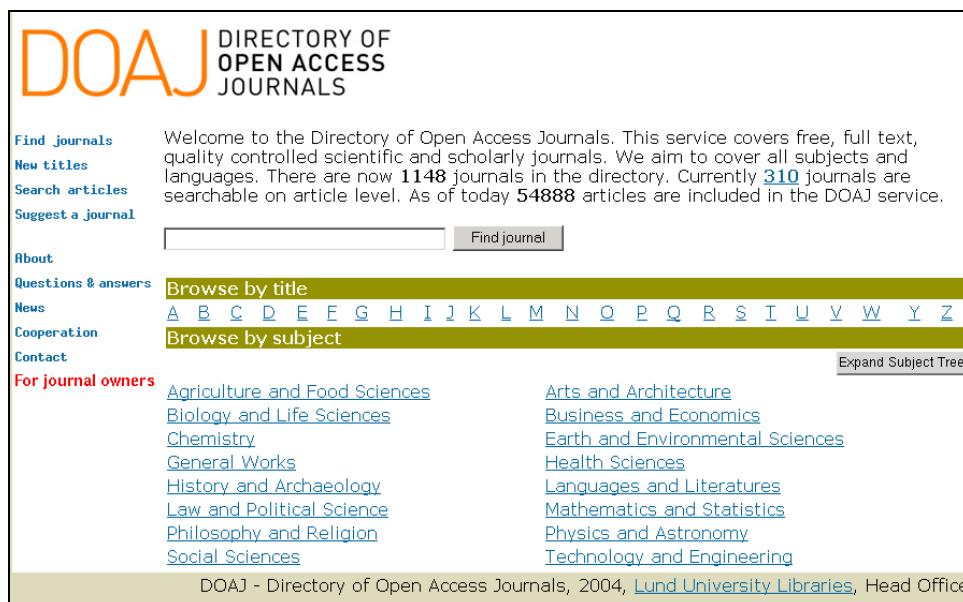


Figure 10: Recent issue of the Open Access journal PLoS Biology

Many more high quality Open Access journals have started in the meantime. Even the Indian Academy of Sciences has made their 11 journals available free online and many more will follow. A Directory of peer reviewed Open Access Journals (DOAJ)<sup>35</sup> is maintained by the univer-

sity of Lund, with a grant of the Open Society Institute. It already lists more than 1100 titles, and it also offers a search engine through which more than 300 of these titles can be searched on the article level.



**Figure 11**

### *Model 2 : Overlay journals*

A somewhat different concept is the so-called " Overlay journal ". In contrast to the Open Access journals from " Model 1 ", an overlay journal does not present on its website a collection of full text papers, but it offers instead a list of links to articles for which it has performed the peer review process. The articles themselves can remain on the institutional archives. In this way, this journal sits above a group of repositories to form a virtual 'overlay' journal. Its main activity is to give a stamp of quality to the research presented in the repositories.

The organization of an overlay journal is relatively cheap: no editing is necessary, no printing, no full text serving. It is sufficient to take care of the peer review, post the results (quality stamps) and link to the full text on the remote repositories, which obviously should be open access. In principle, this model should be ideally suited for learned societies who want to enter the field of high quality Open Access publication with minimal costs involved.

Up to now, only a few examples of this model exist: *Geometry and Topology*<sup>36</sup> and *Advances in*

*Theoretical and Mathematical Physics*<sup>37</sup>. It is hoped, however, that more initiatives in this direction will be launched in the near future, and that their products will receive high qualifications also with respect to impact factors. Of course, it would be very helpful for this evolution if the Open Archives OAIMHP protocol could be extended to include in a well-protected way the metadata referring to the quality control.

Although this is not essential to the Open Access movement, the classical peer review can be improved in different ways, especially by making use of new web-based methods, and several experiments are already underway in this direction. The *British Medical Journal (BMJ)*<sup>38</sup> has applied a system of " open peer review ", in which the reviewer has to sign his report, making him in principle more responsible for the work he is doing. The *Journal of Interactive Media in Education (JIME)*<sup>39</sup> goes one step further by transforming the peer review into a fully interactive process among reviewers and author, where even the wider research community can have an input in the final phase of the process. In a similar way, all readers can contribute to the ranking of a paper through the services of CiteSeer<sup>40</sup>.

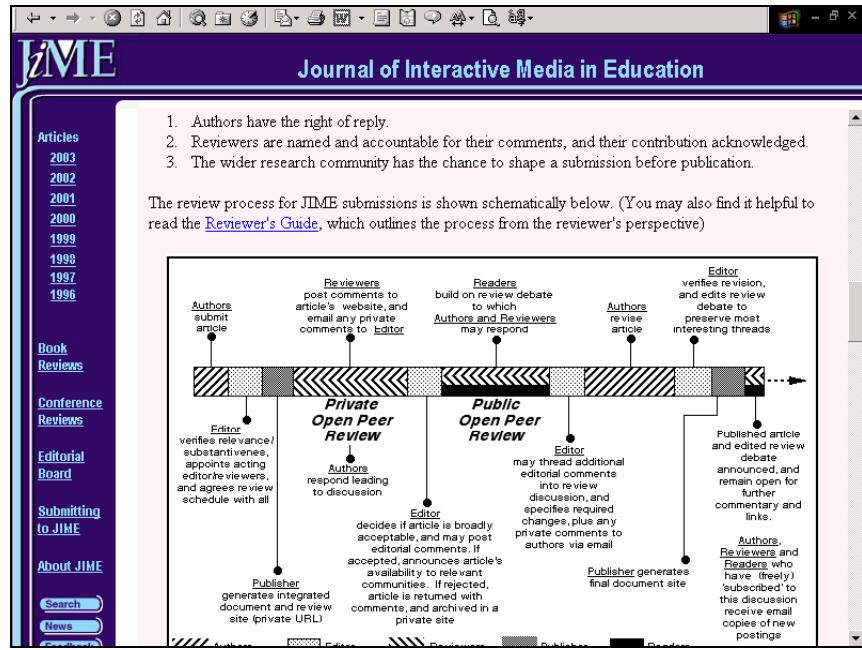


Figure 12: The interactive peer review system of JIME

To conclude, peer reviewed Open Access journals may offer the ideal solution for the requirements of both authors and readers. To the authors it offers a combination of maximal and rapid dissemination, allowing at the same time the publication in a prestigious journal. To the readers it gives full access to the publications, with the quality guarantees that up to now are offered only by the existing peer review system of the printed journals.

### Concluding remarks

#### *How should libraries proceed?*

One might wonder if our advice is now that it should be the duty of academic libraries to start boycotting high-price printed journals, however widely used; so that we can reallocate our resources to support the new generation of alternative journals.

Certainly not! The first duty of the library remains to serve the academic community by providing all necessary information (now and in the future). For the moment, it remains the task of the library to provide access to all important scientific sources. However, with a view towards the future, we must work *now* towards instruments that *tomorrow* can be used in an affordable and efficient way. In the meantime, we should main-

tain a critical attitude towards what publishers are offering us (cfr. the more and more criticised "Big Deals", and reactions to it from some important U.S. universities!<sup>41</sup>).

#### *How should scientists proceed?*

Scientists, especially the youngest, should not jeopardize their future. They must publish in high quality journals, but at the same time they should post their publications in an Open Access archive. In order to be able to do so, they should select a journal that allows them to archive in an institutional repository, and here the list published by the Romeo project may be quite helpful! Senior scientists may consider refusing to referee for journals that are considered to be too expensive; editorial boards should use their influence and eventually threaten to resign... (cfr. the SPARC examples.) When more peer-reviewed open access journals become available, top researchers should feel responsible for helping them achieve good impact ratings through publishing their important contributions in such journals, and through performing editorial tasks.

#### *What is the role of universities, funding agencies, etc.?*

Out of concern for an optimization of the process of scientific communication, universities should set up Open Access *Repositories* of their own

publications, and encourage their researchers to deposit their scientific output in them.

Scientific assessment committees and funding agencies should *accept and appreciate* OA publications and encourage new models, out of concern for an optimal spending of the research money.

A process of *awareness raising* among the academic staff should be organized; scientists should be encouraged to contribute towards strengthening the new models, e.g., by helping with refereeing papers for the OA journals. In order to facilitate such awareness raising, SPARC has published a leaflet *Create Change*<sup>42</sup>, offering librarians and scientists many tips and tools to help them cope with this problem through their website or their brochure.

#### *Final remark*

Modern Information and Communication Technology (ICT) offers great opportunities to improve the process of scientific communication and to solve the journal crisis, but first the there-

hold of inertia must be overcome. We should not be afraid of some temporary chaos, since it may lead us to an improved state (just like steel becomes hard and strong through the chaotic process of heating and beating).

Existing experiments prove that alternatives are possible and affordable, and that they are gaining worldwide credibility. Nevertheless, there is still a long way to go, on two fronts:

- the development of a new system, especially for the integration of quality control with the institutional repositories,
- awareness raising in the academic world, to overcome the inertia with the present system.

In the meantime, libraries should continue to give researchers access to the relevant scientific information, but with a critical attitude towards what is offered. All involved stakeholders (universities, learned societies and commercial publishers) are invited to join the concerned libraries in their search for a fair-priced system for scientific communication, which is as open as possible.

---

## REFERENCES

- <sup>1</sup> <http://arxiv.org/>
- <sup>2</sup> <http://cds.cern.ch/>
- <sup>3</sup> <http://repec.org>
- <sup>4</sup> <http://cogprints.ecs.soton.ac.uk/>
- <sup>5</sup> <http://www.math-net.de/services>
- <sup>6</sup> <http://www.openarchives.org/index.html>
- <sup>7</sup> <http://www.eprints.org/>
- <sup>8</sup> <http://www.dspace.org/>
- <sup>9</sup> <http://cdsware.cern.ch/>
- <sup>10</sup> <http://sourceforge.net/projects/i-tor>
- <sup>11</sup> <http://www.oclc.org/research/software/oai/cat.htm>
- <sup>12</sup> <http://www.mycore.de/>
- <sup>13</sup> <http://arc.cs.odu.edu/>
- <sup>14</sup> <http://oaister.umdl.umich.edu/cgi/b/bib/bib-idx?c=oaister;page=simple>
- <sup>15</sup> <http://citebase.eprints.org/cgi-bin/search>
- <sup>16</sup> <http://www.oclc.org/research/software/oai/cat.htm>
- <sup>17</sup> Complete information on Open Access may be found at the ARL (Association of Research Libraries, <http://www.arl.org/>) website:  
[http://www.arl.org/scomm/open\\_access/index.html](http://www.arl.org/scomm/open_access/index.html).
- <sup>18</sup> HARNAD, S.: *A Subversive Proposal*. In: Ann Okerson and James O'Donnell (Eds.), *Scholarly Journals at the Crossroads; A Subversive Proposal for Electronic Publishing*. Washington, DC., Association of Research Libraries, June 1995. Also:  
<http://www.cogsci.soton.ac.uk/~harnad/subvert.html> and  
<http://www.arl.org/scomm/subversive/toc.html>.  
See also his ongoing discussion forum at  
<http://www.cogsci.soton.ac.uk/~harnad/Hypermail/Amsci/index.html>
- <sup>19</sup> <http://www.plos.org/>

- 
- <sup>20</sup> <http://www.soros.org/openaccess/>
- <sup>21</sup> <http://www.zim.mpg.de/openaccess-berlin/berlindeclaration.html>
- <sup>22</sup> For this purpose they started a special archive at <http://orgprints.org/>
- <sup>23</sup> <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmsctech.htm>
- <sup>24</sup> <http://www.library.wisc.edu/projects/glsdo/cost.html> and ARL *Bimonthly Report* no. 205, August 1999, also at <http://www.arl.org/newsltr/205/wisconsin.html>.
- <sup>25</sup> <http://www.arl.org/sparc>
- <sup>26</sup> <http://www.arl.org/sparc/IR/ir.html>
- <sup>27</sup> Some institutes may, however, for the sake of completeness, also include documents with restricted access, e.g., for reasons of confidentiality or patent rights.
- <sup>28</sup> For some strange reason, there seems to be less reluctance with the publishers against institutional archives than against disciplinary archives.
- <sup>29</sup> <http://www.sherpa.ac.uk/romeo.php?all=yes> or  
<http://www.sherpa.ac.uk/romeo.php?stats=yes>.
- <sup>30</sup> See H.E. ROOSENDAAAL and P.A.T.M. GEURTS, " Forces and functions in scientific communication: an analysis of their interplay ",  
<http://www.physik.uni-oldenburg.de/conferences/crisp97/roosendaal.html>.
- <sup>31</sup> Stevan HARNAD, mentioned above, strongly emphasizes this aspect as his only motivation for his efforts towards the archiving movement.
- <sup>32</sup> The uncertainty about the preservation power of electronic archives, in comparison to that of the paper journals, is identical for the electronic journals and for the institutional archives.
- <sup>33</sup> <http://www.biomedcentral.com/browse/journals/>
- <sup>34</sup> <http://www.plosbiology.org/>
- <sup>35</sup> <http://www.doaj.org/>
- <sup>36</sup> <http://www.maths.warwick.ac.uk/gt/>
- <sup>37</sup> <http://www.intlpress.com/journals/ATMP/>
- <sup>38</sup> <http://bmj.bmjjournals.com/>
- <sup>39</sup> <http://www-jime.open.ac.uk/>
- <sup>40</sup> <http://citeseer.ist.psu.edu/cs>
- <sup>41</sup> <http://www.library.cornell.edu/scholarlycomm/elsevier.html>
- <sup>42</sup> <http://www.createchange.org/home.html>

\* \* \*

## QUELLES MESURES D'IMPACT DES PUBLICATIONS ALTERNATIVES ?

Paul THIRION

### Introduction : publication scientifique et facteur d'impact

Il est clair que le rôle de la publication scientifique ne se limite pas à contribuer à la circulation des idées en favorisant la diffusion de l'information. A ce premier rôle traditionnel s'ajoutent deux rôles aussi importants, voire même d'avantage :

- d'une part constituer un système d'archivage des connaissances qui assure leur transmission aux générations futures ;
- d'autre part permettre la valorisation des équipes de recherche et des chercheurs dans le cadre de l'évolution de leur carrière.

Disposer de moyens permettant d'évaluer l'importance et l'intérêt des publications scientifiques est donc essentiel. Le modèle d'évaluation classique actuellement utilisé par les institutions académiques est celui mis au point par Eugene Garfield dans les années 70 et qui prendra son essor avec l'*Institute for Scientific Information* (ISI, Philadelphia). Au départ, ce modèle a été développé dans le contexte du *Science Citation Index*, un outil documentaire qui visait les disciplines STM (scientifiques, techniques et médicales), mais il est actuellement utilisé dans l'ensemble des disciplines académiques.

Si l'objectif initial de Garfield n'était que d'évaluer l'impact des publications, il faut bien constater qu'il a été détourné pour en faire le plus souvent un outil d'évaluation et de sélection des chercheurs eux-mêmes, ainsi que des équipes de recherche.

Pourtant, si le facteur d'impact (FI) est certes un élément d'information pratique, il n'en est pas moins très imparfait. Les critiques à son encontre sont d'ailleurs nombreuses<sup>1</sup>.

Ainsi, le nombre de titres de périodiques sur lesquels se basent les calculs statistiques est limité. Si 5200 revues sont reprises dans la partie '*Science Citation Index*', la partie '*Social Science Citation Index*' n'en compte que 1700 pour un peu plus de 1100 dans la partie '*Arts*

and Humanities Citation Index'. C'est bien peu quand on sait qu'il se publie de par le monde environ 44.000 journaux scientifiques. De plus, il y a peu d'accord entre les scientifiques sur les titres qui peuvent être considérés comme majeurs dans ces deux derniers domaines.

La méthode du facteur d'impact telle qu'elle est appliquée dans les outils d'ISI vise à mesurer l'impact d'une revue dans sa globalité, mais pas des articles pris individuellement. Or, ce serait une erreur de croire que parce qu'une revue a tel impact moyen, tous les articles qu'elle contient ont ce même niveau d'impact. Ainsi en particulier, la présence d'articles de synthèse, plus fréquemment cités en règle générale, peut avoir un effet massif sur le calcul, propulsant injustement le FI de la revue vers les sommets, sans pour autant que les autres articles de la revue aient nécessairement fait l'objet d'un usage important par la communauté scientifique. Il existe dans les outils d'ISI un système d'évaluation au niveau de l'article, mais trop souvent ces mesures sont négligées au profit du facteur d'impact des revues, plus aisés à utiliser.

Le postulat de départ est qu'une citation exprime toujours un lien entre deux articles mais ce lien n'exprime pas nécessairement la qualité de l'article : l'effet mathématique est le même, que l'on s'appuie sur des données ou qu'on les critique avec virulence.

La pratique de l'autocitation ainsi que la tendance de certains journaux à concentrer les citations à elles-mêmes sont également des éléments qui biaissent le facteur d'impact.

La probabilité pour un article d'être cité est en partie lié au nombre de chercheurs travaillant dans une discipline particulière et aux habitudes de publication dans cette discipline. Le facteur d'impact est donc au mieux un indicateur qui doit être mis en relation avec celui d'autres titres de la même discipline, ce qui est prévu dans les outils de l'ISI. Cependant, trop souvent l'usage en fait quasi une valeur absolue avec laquelle on compare sans sourciller des titres issus de disciplines

profondément différentes. Même ces classements disciplinaires restent souvent insuffisamment précis, en particulier dans les disciplines de sciences humaines.

Une autre limite du facteur d'impact est que son calcul se base sur les citations apparues sur une période de deux ans, ce qui défavorise manifestement les titres qui ont un long délai de publication, ainsi que les domaines scientifiques qui se construisent beaucoup plus dans la durée.

Le système souffre aussi des limitations territoriales et linguistiques dans le choix des titres considérés, qu'impliquent ses origines américaines. Cette limitation est particulièrement flagrante dans le cas de domaines de recherches liés à des zones géographiques particulières.

Le délai dans le calcul du FI n'est pas non plus sans conséquence puisque actuellement, début février 2004, on ne dispose toujours que des chiffres pour 2002.

Les conséquences de l'utilisation de ce système d'évaluation des revues ne sont pas anodines. Ainsi, certains éditeurs ont vite compris l'intérêt qu'ils pouvaient en tirer. En effet, il amenait peu à peu à constituer des listes de titres "incontournables" dont le coût d'abonnement pouvait dès lors exploser sans crainte de désabonnements massifs. Confronté à ce qui devenait une crise majeure du coût des périodiques, principalement dans les domaines STM, les bibliothèques ont également largement utilisé cette mesure de facteur d'impact pour sélectionner les titres à poursuivre et abandonner peu à peu les autres, ce qui a amené nombre d'excellents titres à péricliter

puis à disparaître par manque d'abonnés. De plus, étant d'application facile, il a parfois tendance à remplacer une véritable évaluation qualitative des travaux scientifiques par les pairs. Ainsi, les organismes de financement de la recherche le font de plus en plus souvent intervenir dans le classement des chercheurs et des projets, ce qui, en définitive, peut amener à donner une certaine orientation à la recherche.

Malgré ses limites, le facteur d'impact est néanmoins considéré souvent comme incontournable dans le domaine de la publication traditionnelle. Une des réticences que l'on relève régulièrement de la part des chercheurs et des décideurs vis-à-vis des publications alternatives a dès lors trait au sentiment tenace qu'elles ne permettraient aucune évaluation qualitative et que dès lors elles seraient de qualité inférieure et en tout cas d'un impact nul et même négatif sur le niveau d'appréciation du curriculum du chercheur. Qu'en est-il exactement ?

### **Un facteur d'impact pour les revues Open Access**

Les revues Open Access ne sont pas exclues du calcul du facteur d'impact d'ISI. Ainsi, bien que ces revues soient récentes, certaines ont déjà fait leur entrée dans les listes publiées par ISI. Ainsi sept revues publiées par BioMed Central (BMC) ont fait une entrée encore modeste pour la majorité d'entre elles dans les listes 2002. Lorsqu'on sait que la méthode de calcul impose un délai de trois ans pour entrer dans le *Journal Citation Reports*, c'est indéniablement prometteur.

	FI (JCR 2002)
<i>Arthritis Research and Therapy</i>	3,44
<i>Breast Cancer Research</i>	2,81
<i>BMC Cancer</i>	1,05
<i>BMC Health Services Research</i>	0,08
<i>BMC Infectious Diseases</i>	0,96
<i>BMC Public Health</i>	0,29
<i>Critical Care</i>	0,88

*Liste des revues BioMed Central ayant un facteur d'impact dans le JCR 2002*

Si l'on examine de près le profil de leurs citations, on peut raisonnablement penser que d'aut-

res revues BMC feront bientôt leur entrée dans la liste<sup>2</sup>.

Mais BMC n'est pas seul en lice : des journaux prestigieux qui se sont convertis à la philosophie de l'Open Access sont déjà bien présents dans les listes d'ISI avec des facteurs d'impact parfois impressionnantes. C'est le cas de revues biomédicales comme *Nucleic Acid Research* (FI : 7,5 en Open Access à partir de cette année), *Emerging Infectious Diseases* (FI : 3,56), *Journal of Clinical Investigation* (FI : 14,05) et *British Medical Journal* dont le facteur d'impact est passé de 5 à 7,5 en 5 ans. Le cas le plus éclatant est sans conteste le *CA-A Cancer Journal for Clinicians* pour lequel on relève un facteur d'impact 2002 de 32,89 !<sup>3</sup>

### **L'autoarchivage empêche-t-il la publication classique et donc le facteur d'impact ?**

De manière simplifiée, l'autoarchivage consiste pour un auteur à déposer sur un serveur individuel ou de l'institution à laquelle il appartient, une copie électronique de ses publications, accessibles librement et gratuitement. Nombreux sont les chercheurs qui hésitent à utiliser ce moyen de diffusion alternatif par crainte de voir leur papier refusé par les maisons d'édition traditionnelles et donc de ne pouvoir bénéficier, entre autre, des facteurs d'impact de ces revues.

Pourtant, dans un article publié en 2001 par Nature, Steve Lawrence a démontré que la distribution gratuite des articles sur Internet influençait favorablement leur citation. Encore faut-il que les éditeurs commerciaux des revues acceptent que leurs auteurs diffusent leurs articles gratuitement sur Internet à travers une solution d'autoarchivage. Pour répondre à cette question, en juin 2003, le projet anglais ROMEO a interrogé sur leur attitude vis-à-vis de l'autoarchivage 80 grands éditeurs choisis parmi les plus importants selon les critères ISI et comptant à eux seuls 7135 revues (<http://www.sherpa.ac.uk/romeo.php>).

Cette étude montre que 1345 des revues examinées (18,8% de l'échantillon) acceptent l'autoarchivage de la version définitive de l'article. Si l'on tient compte également de celles qui acceptent l'autoarchivage en mode preprint (c'est-à-dire l'archivage du manuscrit avant acceptation définitive par la revue), c'est 54,4% des revues examinées qui acceptent l'autoarchivage.

Même un éditeur comme Elsevier dont on connaît la position de quasi-monopole dans certains

secteurs, ne refuse pas l'autoarchivage sous certaines conditions<sup>4</sup>.

[http://authors.elsevier.com/getting\\_published.htm?dc=CI#internet](http://authors.elsevier.com/getting_published.htm?dc=CI#internet)

L'Université de Cincinnati a créé un outil qui permet de retrouver aisément les règlements des différents éditeurs en matière d'autoarchivage : <http://www.etd.uc.edu/journal/index.cfm>

Enfin, l'Association of Research Libraries (ARL) gère un projet 'Create Change' où le problème de la gestion des droits en matière d'autoarchivage est bien documenté :

<http://www.createchange.org/faculty/issues/controlling.html>

Dans les cas où l'autoarchivage n'est pas explicitement autorisé, l'auteur peut interroger l'éditeur sur cette question. La multiplication des demandes en ce sens ne peut en effet que pousser l'éditeur à infléchir sa position sur cette question.

Moyennant ces précautions et vérifications préalables, dans de très nombreux cas, il n'y a donc pas d'interdiction pour le chercheur de procéder à l'autoarchivage, au moins en mode preprint, de ses publications. Dans ces cas, le risque le plus important pour le chercheur est de voir le nombre de citations à son article augmenté.

### **Au-delà du traditionnel FI : vers d'autres méthodes d'évaluation d'impact**

#### **Le peer-reviewing a posteriori**

L'Open Access permet d'imaginer des méthodes alternatives plus créatives et plus qualitatives, pour remplacer la seule méthode quantitative instaurée par l'utilisation du facteur d'impact. Ainsi, on pourrait reprendre l'intéressant principe du traditionnel "peer reviewing" pour le transformer en une méthode permettant d'évaluer a posteriori l'importance et l'impact des productions scientifiques librement accessibles.

Au niveau local par exemple, au moment de juger d'un dossier scientifique, on pourrait utiliser une méthode que j'appellerais '5/5' qui consisterait à réunir un comité d'experts pour juger qualitativem ent les 5 publications d'un auteur que lui-même considère comme les plus significatives publiées sur les 5 dernières années. Cette évaluation serait basée sur le contenu réel des articles indépen-

damment des éventuels titres de périodique dans lesquels ils auraient été publiés.

Au niveau mondial, les articles pourraient subir le processus d'évaluation par les pairs après publication. Ces avis, éventuellement même non anonymes, seraient directement accessibles au lecteur. Ils pourraient associer à l'évaluation qualitative, des éléments de mesure basés sur une grille commune.

Un des avantages de ce système est qu'il permettrait d'éviter les traditionnels longs délais de publication liés au processus de reviewing avant publication.

Un bel exemple de ce type de méthode est la " Faculty of 1000 "

(<http://www.facultyof1000.com>) qui reprend 1400 biologistes répartis en 16 facultés thématiques virtuelles divisées elles-mêmes en sections. L'objectif de Faculty of 1000 est de ne sélectionner comme membre de ces facultés virtuelles que des scientifiques de haute renommée (membres : <http://www.facultyof1000.com/about/members> ).

Le principe en est simple. Chaque membre évalue et commente chaque mois 2 à 4 articles dans son domaine, qu'il classe selon 3 niveaux, chacun de ceux-ci étant associé à un certain nombre de points : recommandé (3 points), à lire (6 points), exceptionnel (9 points). Un facteur F1000 est alors calculé et correspond à la moyenne des 2 scores les plus élevés attribués plus la somme des autres évaluations divisée par 30.

### Mise en place de nouvelles méthodes bibliométriques

La mise à disposition sur Internet permet la mise en place de systèmes d'évaluation originaux permettant d'évaluer l'impact d'un article scientifique au-delà du seul facteur d'impact d'ISI.

Une première méthode intéressante consiste dans le comptage du nombre de téléchargements (downloads), ce qui permet de donner une indication de l'intérêt qu'a suscité un document. Cette méthode s'applique d'ailleurs tant au modèle commercial qu'à l'Open Access<sup>5</sup>. Elle est assurément imparfaite, en particulier à cause du risque d'auto-déchargement par l'auteur lui-même et de l'influence des accès liés au simple

travail automatique de repérage fait par les moteurs de recherche. Cependant, ces imperfections ne sont sans doute pas beaucoup plus importantes que celles qui affectent le facteur d'impact qui souffre d'une bonne partie des mêmes problèmes. De plus, cette méthode peut être affinée, par exemple en tenant compte de l'adresse IP des machines qui ont accédé à l'article, en détaillant les accès par tranche de temps, ... Enfin, la valeur de ce comptage de déchargements est renforcée par le fait qu'une corrélation allant de 0,27 à 0,5 entre le nombre des déchargements et le nombre de citations faites d'un article a été relevée dans le cadre du projet CiteBase. Celui-ci a d'ailleurs mis en place un générateur de corrélation pour permettre d'étudier ce type de lien (<http://citebase.eprints.org/analysis/correlation.php> ).

De nouveaux systèmes techniques, largement automatiques, se mettent également en place pour mesurer le nombre de citations reçues par un article disponible sur Internet. Parmi les avantages de ces systèmes, on peut relever le fait que l'évaluation ne souffre d'aucune latence ni délai de mise à jour. Elle se fait en temps réel ou presque. Elle n'est pas liée à un corpus de titres choisis au départ et peut-être discutable, permet d'intégrer des articles qui sortent du modèle traditionnel de publication et enfin, place l'évaluation directement au niveau de l'article lui-même.

Ainsi, CiteSeer (<http://citeseer.nj.nec.com/cs>) est un système encore expérimental, entièrement automatique qui fouille le web à la recherche d'articles scientifiques en utilisant pour ce faire une série d'heuristiques. Il identifie les références bibliographiques et lie les documents entre eux, ce qui permet d'évaluer le nombre de fois qu'un document a été cité par d'autres. Il élimine même les auto-citations.

### CiteBase

(<http://citebase.eprints.org/cgi-bin/search>) est également un système expérimental installé en août 1999. Il extrait automatiquement, avec une efficacité de 82%, les références bibliographiques des articles repris principalement dans 3 sites d'archivage libre, à savoir ArXiv, Cogprints et BMC. Près de 250.000 articles, dont 240.000 pour la seule ArXiv, ont ainsi été passés au crible pour livrer 5.600.000 références<sup>6</sup>. Dans l'avenir, cette initiative devrait s'étendre encore à d'autres réservoirs Open Access élargissant encore son intérêt.

## Les comités d'évaluation et l'Open Access

Si du côté des chercheurs, l'idée de l'Open Access gagne du terrain, un pas décisif ne sera réellement fait, comme on l'a vu, que lorsque les comités d'évaluation des candidatures auront intégré ce nouveau modèle de publication à leurs propres grilles d'évaluation. A ce sujet, plusieurs éléments engagent à l'optimisme.

Ainsi certaines facultés souhaitent désormais favoriser clairement les revues 'Open Access' dans l'évaluation des curriculum vitae (la faculté des Sciences de l'Université de Liège par exemple).

Dans divers pays, de nombreux organismes publics de recherche s'engagent vis-à-vis de la publication alternative. Ainsi, parmi de nombreux autres, le CNRS, l'INSERM, l'INRA, l'Institut Pasteur, le CERN, la Helmholtz Association, la Max Planck Society mais aussi le FWO ont signé la Déclaration de Berlin

([http://www.zim.mpg.de/openaccess-berlin/BerlinDeclaration\\_fr.pdf](http://www.zim.mpg.de/openaccess-berlin/BerlinDeclaration_fr.pdf)). Notre FNRS a quant à lui annoncé son souhait de ratifier également cette déclaration<sup>7</sup>. Il a exprimé le souhait de disposer d'un maximum de moyens visant à garantir les standards de qualité des publications Open Access. De nombreux autres organismes s'occupant du financement de la recherche s'intéressent également de près à la problématique : l'Union Européenne, par exemple, qui a lancé le projet Cyclades (<http://www.ercim.org/cyclades/>)

Il en est de même de certains gouvernements et parlements nationaux. Ainsi, on peut entre autre relever la toute récente déclaration de l'OCDE (janvier 2004) dans laquelle une série de gouvernements nationaux s'engagent vis-à-vis de l'accès ouvert aux données de la recherche financée par le public

([http://www.oecd.org/document/1/0,2340,en\\_264\\_9\\_34487\\_26006977\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/1/0,2340,en_264_9_34487_26006977_1_1_1_1,00.html)).

Citons aussi la chambre des communes au Royaume Uni qui a chargé son Comité Science and Technology de rédiger un rapport intitulé "Scientific Publications: Free for all?"<sup>8</sup> ...).

Tous ces éléments convergent et se renforcent mutuellement. Ils montrent que dans un avenir proche, il ne sera plus possible de ne pas prendre en compte les publications alternatives dans l'évaluation des curriculum.

De manière très pratique, au-delà du système "5/5" évoqué plus haut, une piste rapide et facile à mettre en œuvre, bien que partielle, consisterait à demander aux comités d'évaluation de curriculum d'ajouter dans leurs grilles une "super catégorie", dans laquelle seraient classées les publications peer-reviewed avec facteur d'impact ET disponibles en libre accès. Une telle décision aurait le mérite de pousser très rapidement les chercheurs à s'engager dans l'autoarchivage de leurs publications et donc de renforcer les modèles de publication alternative.

## Conclusions

Nous avons pu démontrer que contrairement à ce qui est parfois avancé, il existe des moyens de mesurer l'impact des publications de type 'Open Access'. Certains de ces moyens offrent même des perspectives plus riches et plus prometteuses que les moyens traditionnels de type FI. En les combinant, il devient possible d'atteindre une évaluation beaucoup plus fine, alliant composantes quantitatives et qualitatives.

Bien entendu, il reste du chemin à parcourir pour que ces méthodes d'évaluation atteignent leur pleine maturité. Mais faut-il rappeler combien le mouvement de la publication alternative est encore jeune puisque l'Open Access a à peine plus de 10 ans ? Ce qui a été réalisé sur une période aussi courte, en particulier dans l'évaluation de l'impact des productions scientifiques, est impressionnant et sans doute inexorable. Pour imposer définitivement ces nouveaux modèles et sortir du modèle traditionnel, il suffit d'une volonté politique à la fois parmi les auteurs et parmi les comités d'évaluation.

\* \* \*

## BIBLIOGRAPHIE

- GARFIELD, E. (1972). Citation analysis as a tool in journal evaluation. *Science*, 178, 471-479.

- GARFIELD, E. (1979). *Citation indexing, its theory and application in science, technology, and humanities*, New-York : John Wiley.
- LAWRENCE, S. (2001). Free online availability substantially increases a paper's impact. *Nature*, 411(6837), 521.
- MOED, H.F. (2002). The impact-factors debate: The ISI's uses and limits. *Nature*, 415(6873), 731-732.
- REY-ROCHA, J., MARTIN-SEMPERE, M-J., MARTINEZ-FRIAS, J., & LOPEZ-VERA, F. (2001). Misuses of journal impact factor in research evaluation. *Cortex*, 37(4), 595-597. Retrieved February 8, 2004, from <http://www.masson.it/cortex/pdf/vol37/issue4/595-597.pdf>
- SEGLEN, P.O. (1997). Why the Impact Factor of journals should not be used for evaluating research, *British Medical Journal*, 314, 497-502. Retrieved February 8, 2004, from <http://bmj.bmjjournals.com/cgi/content/full/314/7079/497>

## NOTES

---

- <sup>1</sup> Pour plus de détails, concernant les limites du FI, on peut consulter par exemple :  
la page du site de l'INSERM :  
<http://www.inserm.fr/servcom/servcom.nsf/0/5bab81bfd78edaa9c125652b00255f05?OpenDocument>  
Voir aussi SEGLEN (1997), REY-ROCHA, MARTIN-SEMPERE, MARTINEZ-FRIAS et LOPEZ-VERA. (2001), ainsi que MOED (2002).
- <sup>2</sup> Les listes des facteurs d'impact 2003 d'ISI sorties depuis cette communication, montrent que non seulement de nouveaux titres BioMed central ont maintenant un facteur d'impact, mais que tous ceux qui en avaient un dans les listes 2002 voient celui-ci augmenter.
- <sup>3</sup> Pour une liste des journaux en Open Access, on peut consulter les sites suivants :  
<http://www.doaj.org/>  
<http://www.freemedicaljournals.com/>
- <sup>4</sup> Depuis la présente communication, Elsevier a accepté en mai 2004, le principe de l'autoarchivage en mode post print pour tous les articles publiés dans ses 1700 revues, pour autant que celui-ci ne reprenne pas la forme physique de l'article publié.
- <sup>5</sup> Il est à ce propos intéressant de signaler une analyse de Peter SUBER citée par Steven HARNAD, qui montre que les revues Elsevier génèrent en moyenne 28 téléchargements par article et par an alors que les revues BioMed Central, en Open Access, en génèrent en moyenne 2500 (voir <https://mx2.arl.org/Lists/SPARC-IR/Message/87.html> ).
- <sup>6</sup> Depuis la présente communication, le nombre d'articles traités par CiteBase s'est encore élargi pour dépasser à présent les 300.000 avec un total de 8 millions de références.
- <sup>7</sup> Depuis la présente communication, le FNRS a effectivement ratifié la Déclaration de Berlin en février 2004.
- <sup>8</sup> Depuis la présente communication, le rapport de ce comité a été déposé en date du 20 juillet 2004 et présente de très intéressantes conclusions. Il est disponible à l'adresse  
<http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200304/cmselect/cmsctech/399/39902.htm> )

## PORTRAIT D'UN EDITEUR " OPEN ACCESS " : BIOMED CENTRAL(\*)

BioMed Central est une maison d'édition indépendante qui publie des revues électroniques dans tous les domaines de la biologie et de la médecine en " open access ".



L'universalité de la science est un principe garanti par le 5ème statut d'ICSU (International Council of Scientific Unions)

La nature de la science est profondément collective.

Jamais auparavant dans l'histoire de l'humanité, tant de personnes n'avaient eu le potentiel d'accès à une telle quantité de littérature scientifique: chercheurs, enseignants, étudiants, décideurs politiques, journalistes et bien d'autres personnes

si seulement ...

En effet ce potentiel ne peut être réalisé que si les modèles économiques de l'édition scientifique changent. Les modèles pré-Internet sont parfaitement adaptés à l'édition " imprimée ", mais ils ne permettent pas une utilisation optimale des possibilités de diffusion rapide et étendue du réseau.

Dans le modèle conventionnel, le manuscrit est envoyé à l'éditeur et l'auteur transmet ainsi automatiquement ses droits d'auteur. Le résultat en est que l'usage gratuit est interdit.

Le résultat c'est que la littérature scientifique n'est accessible que de façon partielle, l'accès étant fonction des possibilités financières des usagers alors que la totalité de l'information scientifique devrait être disponible à tous de fa-

çon intégrée.

Les valeurs de l'édition scientifique ne devraient pas être les valeurs €, \$ ou ¥.

Elles devraient plutôt consister à :

- Optimiser la visibilité des résultats scientifiques
- Permettre l'usage illimité de la littérature scientifique
- Garantir un impact maximal

LE STANDARD " OPEN ACCESS " RENCONTRE CES OBJECTIFS. QUELLE EN EST LA DEFINITION ?

- Un article publié en Open Access est accessible gratuitement, par tous, sur Internet. Il est disponible dans un format électronique agréé (de préférence XML avec un DTD approuvé) de manière à faciliter sa lisibilité.
- Les droits d'auteur restent la propriété de l'auteur. Celui-ci, détenteur irrévocable de ces droits, octroie automatiquement à tout tiers, le droit d'utiliser, reproduire, ou diffuser l'article de recherche, dans sa totalité ou en partie, dans quelque format ou par quelque voie que ce soit, et ce sans limite dans le temps, à la condition qu'aucune erreur ne soit introduite dans le document et que les auteurs et les références de l'article et de la revue d'origine soient correctement cités. Si l'article n'est reproduit ou diffusé qu'en partie, ce fait doit être clairement et explicitement indiqué.
- L'article est archivé au moment de la publication par une des organisations internationales soutenant le principe du libre accès.  
Ex : INIST, PubMed

LE MODELE BIOMED CENTRAL RENCONTRE CES OBJECTIFS

La qualité de la rédaction et du comité scientifique d'une revue est indépendante du modèle économique choisi - libre accès ou abonnement.

**L'évaluation par les pairs** se déroule de la même manière dans les revues à libre accès que dans les revues conventionnelle.

Le libre accès **accroît la visibilité** et augmente les chances d'être cité.

Le libre accès **a un coût moindre** cependant que dans les modèles conventionnels.

## COMMENT LE SYSTEME EST-IL FINANCE ?

**Avec le libre accès, il n'y a pas d'abonnements. Puisqu'il n'y a pas de revenu provenant d'abonnements et de licences, d'où vient l'argent ?**

- paiement à l'entrée
- à BMC nous demandons \$525/article publié individuellement.
- par les institutions - pour les auteurs
- à partir de \$ 1550/an

**Le paiement au point d'entrée** (en amont) renverse le modèle économique classique. Il devient possible de redéfinir l'édition comme un service à la Science plutôt que comme un commerce de droits d'accès.

**Le libre accès coûte moins cher** mais il **a aussi** bien d'autres avantages, qui sont peut-être plus importants.

Le libre accès à BioMed Central utilise **les nouvelles possibilités de l'Internet**.

Le libre accès à BioMed Central augmente la **visibilité** des articles publiés et les chances qu'ils soient cités.

Le libre accès à BioMed Central favorise des **nouveaux modèles économiques** qui encouragent une considérable réduction des coûts.

## L'EDITEUR BIOMED CENTRAL

BioMed Central compte pour le moment, 452 membres institutionnels dans 38 pays. Les chercheurs des institutions membres ont le droit de publier un nombre illimité d'articles dans les journaux de la firme sans avoir à payer aucune charge supplémentaire. Ce sont les Etats-Unis qui sont les mieux représentés dans le système avec 137 institutions affiliées suivi par le Royaume-

Uni avec 127 institutions. Les pays européens restent en deçà mais entrent progressivement dans le jeu, l'Allemagne (36), l'Italie (24), la Scandinavie (20). La Belgique avec 4 institutions fait aussi bien que la France (4) qui reste particulièrement frileuse.

BioMed Central publie actuellement plus de 107 revues au total couvrant tous les domaines de la médecine et de la biologie. Toutefois le style de ces journaux est différent :

- Très sélectif et d'intérêt général :

### Journal of Biology

C'est un nouveau journal édité par Martin Raff assisté d'un comité d'édition de renommée internationale. Le but du journal est de publier des articles de recherche de qualité exceptionnelle dans tous les domaines de la biologie et de les rendre immédiatement et gratuitement accessibles à l'ensemble des chercheurs

Tous les articles sont accessibles gratuitement via le Web dès publication. Le copyright reste la propriété de l'auteur. Ils sont accompagnés d'une série de commentaires. Le délai de publication est court et les meilleurs articles sont repris dans une édition imprimée tirée à 85000 exemplaires

<http://jbiol.com/>



- Plus sélectifs mais toujours d'intérêt commun à toute une discipline :

### BMC Biology and BMC Medicine

- Enfin des journaux spécialisés

60 BMC et 42 journaux "externes", soit des revues indépendantes qui se sont tournées vers BioMed Central et ont conclu avec l'éditeur un

partenariat leur permettant de diffuser leurs revues en Open Access. Parmi celles-ci, il faut retenir des revues spécialisées comme Biomedical engineering, Cancer Cell International, Cell and Chromosome, Malaria Journal, Nutrition Journal ... parmi d'autres.

Pour créer une revue avec BioMed Central, il suffit de :

- Fournir une description du journal
- Démontrer sa crédibilité scientifique
- Choisir un titre
- Fournir une liste des auteurs potentiels

BioMed Central offre son savoir-faire technique et commercial.

Toute l'information concernant l'activité de l'éditeur peut-être consultée à l'adresse :

<http://www.biomedcentral.com/>

et plus spécialement la liste des journaux publiés : <http://www.biomedcentral.com/browse/journals/>

Le service offert par l'éditeur à ses partenaires comprend :

- **Une décision rapide sur le manuscrit**

Les outils électroniques permettent une évaluation par les pairs rapide, avec un temps moyen à la décision de 6 semaines.

- **La visibilité des articles**

Il ne faut pas craindre qu'un article publié de cette façon passe inaperçu auprès des chercheurs. Les journaux sont indexés par la plupart des services secondaires importants qui les reprennent dans leurs bases de données ainsi que par les principaux moteurs de recherche comme Pub-

Med, Google, Scirus, Citebase, OAIster, Cross-Ref, MEDLINE, Biosis, CAS, Embase, CABI ...

Et ISI demanderont la plupart des chercheurs intéressés par le facteur d'impact des revues dans lesquelles ils publient ? Aucun problème de ce côté-là sauf que les journaux sont pour la plupart récents et que la méthode de calcul du facteur d'impact va imposer une latence de ce dernier jusqu'à ce que la revue ait atteint quelques années. Néanmoins les premiers chiffres obtenus sont prometteurs. Des revues spécialisées comme Arthritis Research and Therapy et Breast Cancer research atteignent déjà des facteurs respectables de 5.00 et de 2.90 malgré leur tout jeune age.

<http://www.biomedcentral.com/info/about/faq?name=impactfactor>

- **BioMed Central assure la promotion des articles qu'il publie**

Puisque l'accès des journaux est essentiellement électronique, il est facile d'en mesurer l'utilisation en comptabilisant le nombre des accès.

En octobre 2002, BioMed Central comptabilisait 160 000 lecteurs (différentes adresses IP).

En octobre 2003, leur nombre est passé à 454 000 lecteurs soit un nombre multiplié par 2.7 !

Le nombre des auteurs aussi augmente puisque entre novembre 2002 et octobre 2003, il a été multiplié par 3.

Plusieurs organismes de recherche scientifique ont bien compris l'intérêt du modèle BioMed Central pour l'avenir de la publication scientifique et lui apportent leur soutien parmi lesquels : Howard Hughes (Etats-Unis), Wellcome Trust (Angleterre), Max Planck Society (Allemagne), CNRS (France), INSERM (France), The Chinese Academy of Sciences (Chine).

\* \* \*

(\*) Note : L'éditeur BioMed Central était représenté au séminaire par sa collaboratrice Marie Martens. Celle-ci a eu l'amabilité de nous fournir sa présentation PowerPoint et l'autorisation de puiser des informations dans le matériel de promotion de la firme. Nous l'en remercions tout en précisant qu'il ne s'agit pas ici de publicité. Le but de cet article est de décrire comment une firme commerciale a pu intégrer dans son fonctionnement le concept de l'Open Access.

***NOTE DE  
LECTURE***  
-----  
***LEESNOTA***

**NOUS AVONS LU POUR VOUS :**

- **Les bibliothèques de collectivités territoriales : guide de gestion administrative et financière** - Claudine BELAYCHE et Hughes VAN BESIEN - ELECTRE (Paris) - Editions du Cercle de la Librairie - Collection Bibliothèques - 2004 - Format 17x24 cm - 318 p. - 40 € - ISBN 2-7654-0891-2 - ISSN 0184-0886.

Ce livre est arrivé en service de presse à un moment où les enseignants qui se chargent de lire ce type d'ouvrage étaient en période d'exams. C'est donc plus par obligation que par intérêt personnel que je l'ai abordé.

Je craignais le pire à savoir un voyage dans les subtilités de l'administration française dont la complexité n'a rien à envier à la nôtre avec pour seuls indicateurs des sigles à peu près impossibles à retenir par le profane que je suis. Je me trompais totalement et je le dois sans aucun doute à la grande qualité des auteurs car trouver autant de lisibilité, de clarté d'expression et même de concision sur un sujet aussi rébarbatif tient de l'exploit.

Bien sûr l'ouvrage décrit la situation en France mais il dépasse vite le cas particulier pour nous offrir une analyse réfléchie des fonctions propres à toute bibliothèque dépendant d'une autorité politique, de son inscription dans un cadre administratif donné et des relations qu'elle entretient avec son, ou ses public(s). La rigueur de l'ouvrage fait honneur au service public dont l'enseignement et la culture restent des missions prioritaires. Il est tout particulièrement à mettre dans les mains des bibliothécaires qui occupent des postes de responsabilité ainsi que des élus et des cadres administratifs dont les compétences incluent des bibliothèques. La transposition dans un autre cadre législatif impose parfois d'autres références mais cela ne nuit pas à la compré-

hension, au contraire, puisque, dans un contexte européen, il devient intéressant de comparer les situations nationales et d'en comprendre les points forts et les faiblesses.

A mon sens, un excellent ouvrage.

Simone JEROME

- **Bibliothécaire, quel métier ?** - Divers auteurs (sous la direction de Bertrand CALENGE) - ELECTRE (Paris) - Editions du Cercle de la Librairie - Collection Bibliothèques - 2004 - Format 17x24 cm - 314 p. - 42 € - ISBN 2-7654-0890-4 - ISSN 0184-0886.

Comme tous les livres écrits à plusieurs (nombreuses) mains, celui-ci se caractérise par une qualité inégale. Certains articles m'ont fort intéressée, c'est sur ceux-là que je vais revenir, d'autres m'ont profondément ennuyée. Disons-le d'emblée, le corporatisme, qui semble guetter certains groupes professionnels, me passionne d'autant moins qu'il me paraît dévaloriser les professions intellectuelles plus que les servir. La formation est nécessaire mais est-on bien sûr que dans tous les cas, c'est la plus adéquate qui est dispensée ?

L'article de Marielle de Miribel '*les plaisirs du métier : la bibliothèque au quotidien*' a retenu mon attention. Merci de l'avoir dit : il y a avant tout dans le métier de bibliothécaire l'énorme part de plaisir qui vient de l'environnement culturel, des relations sociales avec le public et les collègues ainsi que du développement personnel. Le bibliothécaire est à la fois artisan dans la maîtrise des savoirs techniques et guide dans la quête du savoir.

Mais est-ce un luxe de penser ainsi le métier de bibliothécaire à l'heure où l'on parle avant tout de rentabilité, de productivité, ou bien est-ce une chance ? Quoiqu'il en soit, c'est la dernière partie de l'ouvrage : '*Mutations en perspectives*' qui m'a le plus interpellée. Jack KESSLER, '*Le visible et le virtuel : regards nouveaux sur les bibliothèques des Etats-Unis*', s'interroge dans un bel essai presque philosophique sur le futur des bibliothèques, sur l'importance de l'information et sur le rôle de la technologie. Daniel RENOULT, '*Enseignement supérieur et recherche : quels métiers pour quelles bibliothèques ?*' analyse la situation particulière des bibliothèques universitaires concernées par la mutation de l'institution

de référence, entre héritage et anticipation, comme le dit si bien l'auteur. Pour terminer, l'excellent Dominique LAHARY, '*Nouveau paysage, nouvelles compétences, valeurs pérennes*', partant du même constat, énumère les défis auxquels sont déjà confrontés la bibliothèque et le centre de documentation : la concurrence, la vision politique (ou son absence), la défense des

valeurs. Pour lui aussi le plaisir, la motivation dans un langage plus professionnel, joue un rôle important (... rapprocher, autant que faire se peut, le plaisir de la bibliothéconomie du service réel du public). Reste à espérer qu'il en soit encore longtemps ainsi.

Simone JEROME

\* \* \*

**R E G A R D S S U R  
L A P R E S S E**  
-----  
**E E N B L I K  
O P D E P E R S**

\* **PUBLICATIONS DES EDITIONS HERMES :**

Publications parues,  
en vente :  
éditions Hermès,  
librairie LAVOISIER,  
en librairies spécialisées.  
(URL : <http://www.Lavoisier.fr>,  
rubrique "Travaux et  
publications").

- **Evaluation des systèmes de traitement de l'information - Sous la direction de Stéphane CHAUDIRON - Traité des Sciences et techniques de l'information - 380 p. - Mai 2004 - Format : 15.5x23.5 cm - 90 € - ISBN 2-7462-0862-8.**

Depuis le début des années 1990, la question de l'évaluation des systèmes de traitement de l'information est au centre des préoccupations à la fois pratiques (conception, développement et amélioration de la performance des systèmes) méthodologiques (nature et pertinence des critères d'évaluation et des protocoles) et théoriques (questionnements sur la notion de pertinence, de satisfaction d'un besoin informationnel et d'usage notamment).

Depuis quelques années, en raison de l'automatisation croissante des processus de traitement de l'information et de la diffusion des dispositifs techniques vers un plus large public, l'évaluation des technologies et des applications suscite un intérêt accru correspondant à l'enjeu de l'acceptabilité sociale de la technique. Dépassant le cadre de l'évaluation de la performance intrinsèque des systèmes, la question de l'évaluation déborde ainsi sur celle des usages et des comportements individuels et collectifs face à des artefacts techniques.

L'objectif de cet ouvrage est de discuter les principales questions théoriques et méthodologiques sous-jacentes aux pratiques évaluatives dans les domaines du traitement du texte et de la parole. Pour illustrer ces enjeux, les auteurs présentent différents modèles d'évaluation (comme les campagnes de type TREC, MUC, DUC...) en insistant sur les résultats obtenus, les limites et les perspectives d'amélioration.

**Sommaire**

- 1<sup>ière</sup> partie - Les systèmes de recherche d'informations.  
Chapitres 1 à 3.
- 2<sup>ième</sup> partie - Le traitement de l'information textuelle.  
Chapitres 4 à 7.
- 3<sup>ième</sup> partie - Les systèmes de traitement de la parole.  
Chapitres 8 à 11.
- 4<sup>ième</sup> partie - L'approche usage dans l'évaluation.  
Chapitres 12 à 15.

Index.

\* **RELEVES DANS :**

1. **BIBLIOTHEEK- & ARCHIEFGIDS, 2004, V 80, n° 2, april :**
- a. Bewaar(de)bibliotheken in Vlaanderen : aanzetten tot een structureel beleid voor bewaarbibliotheken in Vlaanderen - Jeroen WALTERUS - (p. 3-9) - (15 ref.).

Beleidsverandwoordelijken die begaan zijn met het erfgoedbeleid in Vlaanderen, er zich van bewust dat er snel werk moet worden gemaakt van een specifiek, structureel beleid voor bewaarbibliotheken en documentair erfgoed.

Daarom heeft de Vlaamse Overheid, ook naar aanleiding van de vraag van de Stadsbibliotheek van Antwerpen tot het instellen van een mandaat van "Vlaams erfgoedbibliotheek", een oriënterend onderzoek laten uitvoeren over de bewaarbibliotheken in Vlaanderen. Dit onderzoek werd uitgevoerd door Dr. Jeroen WALTERUS (Vlaams Centrum voor Volkscultuur vzw) in opdracht van de administratie Cultuur

van de Vlaamse Gemeenschap. Het eindrapport kan worden afgeladen van de website van de Vlaamse Gemeenschap.

- b. Standaarden voor dynamisch archiefbeheer Stephanie WAEYENBERGH - (p. 10-17) - (32 ref.).

De standaardisering in het dynamisch archiefbeheer is een recent fenomeen, ontstaan naar aanleiding van de automatisering in de administratie en de dienstverlening van de overheid. De standaarden beogen de kwaliteit van de archiefbescheiden en het archiefbeheer in organisaties te verzekeren. Er wordt daarbij naar gestreefd het hele veld van de dynamisch archiefbeheer te beslaan.

ISO 15489 ondersteunt organisaties bij het uitwerken van een archiveringsbeleid en archiveringsprocedures. De specificaties van archiefbeheerssystemen bepalen de functionele vereisten voor software. De metadatastandaarden leggen vast welke informatie over de context, de inhoud, de structuur en het beheer van de archiefbescheiden moet worden bewaard. Er kunnen een aantal tendensen in de standaardisering worden onderscheiden : ten eerste de afstemming van de verschillende initiatieven, ten tweede de coördinerende rol voor ISO 15489 en andere, nieuwe ISO-normen, ten derde de ontwikkeling van standaarden voor de bedrijfswereld.

- c. Collegearchieven uit de vroegmoderne tijd : een werkinstrument in de steigers - Eddy PUT en Jurgen VANHOUTTE - (p. 18-22) - (8 ref.).

In het kader van een project van het Max Wildiersfonds (FWO Vlaanderen) wordt in het Rijksarchief te Leuven gewerkt aan een archiefgids voor de Vlaamse collegearchieven uit het ancien régime. In deze bijdrage worden doelstellingen en opzet van dit project nader toegelicht.

- d. Websites blijvend beschikbaar maken : een terrein verkenning - Hilde VANOVERBEKE - (p. 24-29) - (36 ref.).

Op basis van literatuurstudie wordt aangegetoond hoe webarchiveringsinitiatieven te werk gaan en welke problemen daarbij rijken. Het belang van het archiveren van websites wordt geschat, en belangrijke kenmerken van het web worden aangehaald : het bestaan van het " diepe web " en de grote omvang.

Om webbronnen te verzamelen zijn er drie strategieën, elk met hun voor- en nadelen : automatic harvesting, selectie benadering en deponering. Vervolgens worden de eerste webarchiveringsinitiatieven voorgesteld. De laatste twee jaar krijgen ook de aspecten gebruikerstoegang, preservering en het ontwikkelen van standaarden de nodige aandacht.

(J.H.)

2. **BIBLIOTHEEK- & ARCHIEFGIDS, 2004, V 80, n° 3, juni :**

- a. Contextuele apparaten & erfgoedontsluiting : enkele ervaringen van het Odis-project - Peter HEYRMAN - (p. 3-10) - (9 ref.).

Het Odis-project pleit voor vernieuwend, multidisciplinair en comparatief studiewerk rond het zogenaamde middenveld in Vlaanderen. Daartoe ontwikkelt het werkinstrumenten, in het bijzonder een relationele contextuele databank, waarin basisgegevens over de geschiedenis van de intermediaire structuren worden samengebracht, gerelateerd en beschikbaar gesteld voor een breed publiek ([www.odis.be](http://www.odis.be)).

Door jaarlijkse onderzoeksbijeenkomsten te organiseren wil Odis de kruisbestuiving bevorderen tussen historici, sociale wetenschappers en de verantwoordelijken van het betrokken erfgoed (archivarissen, bibliothecarissen en documentalisten).

Dit artikel brengt een stand van zaken van het project en zoomt vooral in op de wetenschappelijke en documentaire gebruiksmogelijkheden van het apparaat.

- b. Terra incognita. Een ontdekkingsreis naar het Vlaams archivalisch en documentair erfgoed van uitzonderlijk belang -  
Bart COPPEIN - (p. 11-19) - (30 ref.).

De VVBAD kreeg van de Vlaamse Gemeenschap de studieopdracht toegewezen om een proeflijst op te stellen van topstukken voor het archivalisch en documentaire erfgoed. Dankzij de inzet van twee medewerkers en een studiegroep kon na drie maanden een proeflijst samen met de niet geselecteerde dossiers voorgelegd worden aan de Afdeling Beeldende Kunst en Musea (BKM) van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. Een opmerkelijke vaststelling na deze studieopdracht is dat er dringend nood is aan een echt beleid voor het Vlaamse archief-, bibliotheek- en documentatiewezen.

(J.H.)

3. **DOCUMENTALISTE - SCIENCES DE L'INFORMATION, 2004, V 41, N° 2, Avril :**

- a. CERTIDoc descend sur le terrain -  
Jean MEYRIAT - (p. 85) - (7 renvois).

Le consortium CERTIDoc poursuit la construction d'un système européen de certification des professionnels de l'information-documentation. Il vient notamment de se doter d'un ensemble de textes formalisant les procédures, de mettre au point un outil d'auto-évaluation et de commencer à tester le système.

Références :

- Euroréférentiel I&D. Volume 1 - Compétences et aptitudes des professionnels européens de l'information-documentation/ European Council of Information Associations (ECIA). 2e éd. entièrement revue. Paris, ADBS Éditions, 2004. 107 pages. ISBN 2-84365-067-4
- Euroréférentiel I&D. Volume 2 - Niveaux de qualification des professionnels européens de l'information-documentation/ European Council of Information Associations (ECIA). Paris, ADBS Éditions, 2004. 12 pages. ISBN 2-84365-069-0  
25 € (les deux volumes).

Ces deux référentiels sont aussi accessibles sur le site de l'ADBS aux adresses :  
<http://www.adbs.fr/site/carrieres/eurorefca2004/index.php> et  
<http://www.adbs.fr/site/carrieres/eurorefnq2004/index.php>

(M.L.)

- b. Réunion à Barcelone du groupe Copyright d'EBLIDA - Michèle BATTISTI - (p. 87).

La dernière réunion du groupe Copyright de l'European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA) a eu lieu à Barcelone les 16 et 17 avril. Parmi les sujets abordés : la lutte contre la piraterie et la contrefaçon, le droit de prêt au public et le libre accès.

Une version est en ligne : voir  
[www.adbs.fr/site/publications/droit\\_info/cr\\_eblida\\_barcelone.php](http://www.adbs.fr/site/publications/droit_info/cr_eblida_barcelone.php)

(M.L.)

- c. L'accès aux ressources documentaires en Suisse : le système en ligne de prêt entre bibliothèques ILL RERO - Jean-Philippe ACCART, Daniel MULLER - (p. 89).

Depuis avril 2003, le Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO) propose à ses usagers un système de prêt entre bibliothèques : sa fonctionnalité principale est la commande en ligne d'ouvrages, articles et autres documents enregistrés dans son catalogue collectif ([www.rero.ch](http://www.rero.ch), environ trois millions de références).

(M.L.)

- d. Étude comparative des fonctionnalités des moteurs de recherche d'images sur Internet  
Christophe BOUDRY et Clémence AGOSTINI - (p. 96-105) - (36 réf.).

Internet offre un gisement d'images numériques considérable. La localisation de ces images passe le plus souvent par l'utilisation d'outils de recherche spécialement dédiés à la recherche d'images. Il existe deux types de méthodes d'indexation et de recherche d'images : par le texte et par l'image.

La recherche par le texte, dénommée le plus souvent "concept-based image retrie-

val " dans la littérature anglo-saxonne, est actuellement la plus utilisée. Les méthodes de recherche par l'image, dénommées " content-based image retrieval " (CBIR) sont plus récentes. Peu d'articles ou d'études se sont attachés jusqu'à présent à décrire le fonctionnement des outils de recherche d'images.

L'objectif de cet article est donc de comparer les fonctionnalités de ces outils de recherche, en distinguant ceux qui dérivent directement d'outils de recherche de pages web de ceux qui ont été spécialement créés et développés pour la recherche d'images sur internet. Les résultats présentés mettent en évidence une certaine hétérogénéité des sept outils étudiés

(AllTheWeb - [www.alltheweb.com](http://www.alltheweb.com),

Altavista - [www.altavista.com](http://www.altavista.com),

Google - [www.google.com](http://www.google.com),

Lycos - [multimedia.lycos.com](http://multimedia.lycos.com),

Picsearch -[www.picsearch.com](http://www.picsearch.com),

Ditto - [www.ditto.com](http://www.ditto.com)

et Visoo -[www.visoo.com](http://www.visoo.com)).

Ceux qui ont été spécifiquement développés pour la recherche des images (Ditto, Picsearch et Visoo) n'apparaissent pas plus performants que les outils de recherche de pages web. Il semble nécessaire qu'ils continuent d'évoluer.

(M.L.)

- e. Mettre en œuvre la veille stratégique - Journées d'étude DocForum - ADBS Rhône-Alpes/Lyon (Lyon, 27 novembre 2003 et 13 janvier 2004) - Annick REILHAC, Dominique DEBANNES, Serge MIARD, Isabelle VÉRILHAC - (p.107-113).

Deux journées d'étude sur la veille stratégique ont été conjointement organisées à Lyon par l'association DocForum et le groupe Rhône-Alpes/Lyon de l'ADBS. La première était axée sur la valorisation et la diffusion de l'information stratégique, la seconde sur le management et l'animation des dispositifs de veille et d'intelligence économique. Diverses expériences particulièrement significatives ont été présentées, menées dans des entreprises ou d'autres types d'organisations.

Une synthèse de cette journée est suivie de trois études de cas : la diffusion de l'information stratégique au sein du groupe Adidas-Salomon ; la veille technologique au sein du Groupe SEB, l'une des composantes de la politique active de gestion des connaissances; le Pôle des technologies médicales de Saint-Étienne, un exemple de mutualisation de veille médico-clinique.

(M.L.)

- f. Le taux de TVA pour les médias électro-niques : un frein pour le développement du marché de l'information en ligne en Europe ? - Séminaire GFII-FNPS, Paris, 3 février 2004 - Michèle BATTISTI - (p.114-116) - (9 réf.).

Le taux élevé de la taxe à la valeur ajoutée (TVA) imposé aux produits de presse et autres médias en ligne est ressenti comme une entrave aussi bien par les éditeurs que par les acheteurs; ils militent ensemble pour un abaissement de ce taux. Un séminaire organisé par le Groupement français de l'industrie de l'information (GFII) et la Fédération nationale de la presse d'information spécialisée (FNPS) s'est penché sur les problèmes posés aux uns et aux autres par ce qui pourrait être considéré comme un frein au développement du marché de l'information électronique en Europe.

(M.L.)

- g. Les bibliothèques dans la société mondiale de l'information - Journée d'étude ABF E&R, Paris, 1er mars 2004 - Michèle BATTISTI - (p.117-119) - (20 réf.).

Organisée par la section Étude et recherche de l'Association des bibliothécaires français (ABF), une journée d'étude s'est penchée sur la situation et le rôle des bibliothèques dans la société mondiale de l'information. Après un exposé relatif aux mutations de l'industrie de l'information et à leurs conséquences sur les usages et les médiations de l'information, trois interventions ont mis l'accent sur les aspects politiques, juridiques et sociaux de la société de l'information et leur impact sur les bibliothèques.

Actes disponibles à l'URL :  
[www.abf.asso.fr/article.php3?id\\_article=318](http://www.abf.asso.fr/article.php3?id_article=318)

4. **EDUCACION Y BIBLIOTECA, 2004, V 16, n° 141, mayo-junio :**

Nous relèverons dans ce numéro :

La parution (p. 50 et suivantes) de la seconde partie de la relation des XIII journées de l'Ecole Universitaire de Bibliothéconomie et de Documentation de l'université " Complutense " de Madrid. Rappelons que le thème de cette partie est consacré au " Droit l'Information et Propriété intellectuelle dans les unités d'information ".

Le point de vue de divers auteurs sur le prêt de livre gratuit (ou non) est relaté. Quant à la position de EBLIDA au sujet du copyright, face à la directive européenne sur le prêt et la location en bibliothèque, elle est clairement rappelée.

(J.H.)

5. **INFORMATION - WISSENSCHAFT & PRAXIS, 2004, V 55 n° 3, April-Mai :**

- Vom Wort zum Wissen - Semantische Netze als Mittel gegen die Informationsflut - Dr. Heiko BEIER - (p. 133-138) - (2 ref.).
- Ein Lehrbeispiel für eine Ontologie : OpenCyc - Dietrich H. FISCHER - (p. 139-142) - (26 ref dont 16 URL).
- Was die philosophische Ontologie zur biomedizinischen Informatik beitragen kann - Barry SMITH, Dirk SIEBERT und Werner CEUSTERS - (p. 143-146) - (32 ref.).
- Zielgruppenorientiertes Interaktionsdesign mit Personas - Werner SCHWEIBENZ - (p. 151-156) - (11 ref.).
- Produktinformationsmanagement und medienübergreifende Publikation - Christine BUCHER und Roman JANSEN-WINKELN - (p. 161-162) - (3 ref.).
- Medienresonanzanalyse von Internet-Publikationen - Theoretische Hintergründe und aktuelle Entwicklungen - Susanne ZIEHR - (p. 163-168) - (16 + 8 ref.).

- The Battle for Mindshare : Information Access and Retrieval in the Year 2010 - (NFAIS 46th Annual Conference, Philadelphia, PA , 22 bis 24 Februar 2004) - Georg F. SCHULTHEIß - (p.169-172).

- Aus der Praxis der Patentinformation - Teil 1 : Übersicht über die Entwicklung der elektronischen Medien bei Patentbehörden Dieter GEIß - (p. 173-182).

(J.H.)

6. **INFORMATION - WISSENSCHAFT & PRAXIS, 2004, V 55, n° 4, Juni :**

- Optionen und Obligationen nationaler und globaler Informationspolitik nach und vor dem Weltgipfel zur Informationsgesellschaft (WSIS) - Rainer KUHLEN - (p. 199-209) - (27 + 27 ref.).
- Das Faule Ei des Kolumbus im Aslib-Cranfield-Vergleich von Informationssystemen - Die erneute Betrachtung eines einflussreichen Experiments - Robert FUGMANN - (p. 211-220) - (34 + 29 ref.).
- Jenseits von Google- Erschließung und Recherche von Internet- Angeboten durch Webkataloge - Kai HAMDORF - (p. 221-224) - (4 ref.).
- Was taugen Print- und Online-Ausgaben ? Informationsmittel im direkten Usability-Vergleich - Roland WAGNER-DÖBLER und Projektseminarteilnehmer des Instituts für Bibliothekswissenschaft - (p. 225- 229) (9 ref.).
- Nur Dabeisein ist nicht alles - Anregungen für Bibliotheks-Websites in der Praxis - Anja-Barbara BIESELIN - (p. 230-233) - (18 ref.).
- Aus der Praxis der Patentinformation - Teil 2 : Übersicht über die Entwicklung bei Datenbankherstellern und hosts - Dieter GEIß - (p. 234-240).
- Von Grammophon-Puppe zur Digitalisierung von Geräuschen - Bericht über die Jahrestagung der IASA - Ländergruppe

Deutschland/Deutschschweiz e.V (24-25 Oktober 2003 in Postdam-Babelsberg) - Detlef HUMBERT - (p.241-243).

(J.H.)

7. **INFORMATION - WISSENSCHAFT & PRA-XIS, 2004, V 55 n° 5, Juli/August :**

- CELEX - Eine Einführung - Teil 1 : Die Geschichte - Michael DÜRO - (p. 259-268) - (48 + 56 ref.).
- Information Professionals als Wissens-Manager - Gabriele KIRCH-VERFUß - (p. 269-272) - (24 ref.).

• Entscheidungshilfen für WissensManagement - Sabine BAYER, Thomas DAHM, Jaroslava PARASKEVOVA, Susanne REHM, Barbara REIßLAND und Martin WESELLOWSKI - (p. 273-274) - (7 ref.).

• Die Verteilung der Autorenhäufigkeit in wissenschaftlichen Zeitschriften bei verschiedenen Themen und Ländern - Hamzeh Ali NOURMOHAMMADI und Walter UMSTÄTTER - (p. 275-281) - (7 ref.).

• Grenzen der physiologischen Informationsverarbeitung des Menschen - Walter KRUMHOLZ - (p. 283-287).

(J.H.)

\* \* \*

# *Cahiers de la documentation*

# *Bladen voor de documentatie*

## **SOMMAIRE**

## **INHOUDSTAFEL**

### **57ème année - 2003**

### **57ste jaar - 2003**

- INFORUM 2002, CE QUE VOUS EN PENSEZ,  
CE QUE VOUS EN DITES ...

3 - 6

*Simone JEROME et Vincent MAES*

- LES OUTILS DE RECHERCHE SUR INTERNET :  
PISTE POUR UNE ANALYSE  
THE SEARCH TOOLS ON THE INTERNET :  
TRACK FOR AN ANALYSIS

7 - 22

*François DIERICK*

\* \* \*

- LA QUALITE DES INFORMATIONS SUR INTERNET

37 - 44

*Christiane DE CRAECKER – DUSSART*

- LA CONSTITUTION D'INDICATEURS BREVETS  
PAR DOMAINES TECHNOLOGIQUES

45 - 59

*Clément PAOLI, Henri DOU, Jean-Marie DOU Jr. et Bruno MANINNA*

\* \* \*

- LE RAPPORT D'ETONNEMENT, UN OUTIL DE VEILLE

81 - 83

*F. MONFORT-WINDELS*

- NUMERISATION DE L'INFORMATION ET DES ARCHIVES PARLEMENTAIRES

84 - 93

*CERDP/ECPRD  
(Analyse de Miguel LAMBOTTE)*

\* \* \*

- DES TECHNIQUES DOCUMENTAIRES AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

117 - 129

*Jacques CHAUMIER*

- DOCUMENTBEEHEER VAN DE PERIFERIE NAAR HET CENTRUM VAN DE HEDENDAAGSE ORGANISATIES/BEDRIJVEN 130 - 134
- F. VANDAMME*
- LES DEPOTS DE DOCUMENTS INSTITUTIONNELS : UNE INFRASTRUCTURE EVENTUELLE POUR L'ENSEIGNEMENT A L'ERE NUMERIQUE 135 - 144
- Clifford A. LYNCH*

\* \* \*

### AUTEURS - INDEX 2003 - SCHRIJVERS

CERDP	84	LAMBOTTE M.	84
CHAUMIER J.	117	LYNCH C., A.	135
DE CRAECKER-DUSSART C.	37	MAES V.	3
DIERICK F.	7	MANINNA B.	45
DOU H.	45	MONFORT-WINDELS F.	81
DOU J-M.	45	PAOLI C.	45
ECPRD	84	VANDAMME F;	130
JEROME S.	3		

### MOTS-CLES - INDEX 2003 - TREFWOORDEN

ARCDOC	84	Aankondiging	84
ABD	3	Afrolmechanisme	84
Accessibilité	81, 84, 117, 135	Ambacht	117
Accroissement	117	AMELI	84
Administration	135	Analyse	3, 7, 45
Affichage	84	Antwoord	3
Aide	7, 37	ARCDOC	84
AMELI	84	ARCHIVARIUS	84
Amendement	84	Artikel	81
Analyse	3, 7, 45	Band	7, 37, 84
Annuaire	7	Basisdocument	130
Application	84, 130	Bedrijf	81, 130
Approche	84	Beeld	117
Architecture	7	Begrip	37
Archivage	84, 117	Behandeling	3, 7, 37, 130
ARCHIVARIUS	84	Beheer	84, 135
Article	81	Behoefté	3, 130, 135
Assistance	3	Belang	3
Autorisation	135	Bepaling	135
Base de données	45, 84, 130	Bescherming	45
Besoin	3, 130, 135	Beslag	84
Bibliographie	117, 130	Besparing	130
Bibliométrie	45	Besprekking	3
Bibliothéconomie	3	Bestuur	135

Bibliothèque	135	Betrouwbaarheid	37, 84
Brevet	45	Bevoegdheid	3, 45
Carte à puce	45	Bewaring	84, 117, 135
Centralisation	130	Bibliografie	117, 130
Centre	130	Bibliometrie	45
CERDP	84	Bibliotheek	135
Certification	117	Bibliotheek-economie	3
Champ	45	Bouwkunst	7
Chercheur	135	Bron	3, 81, 117
Citation	45	BVD	3
Classification	7, 45	Centralisatie	130
Code	45	Centrum	130
Collaboration	135	Chipkaart	45
Communication	117, 130	Citaat	45
Comparaison	7, 45	Communicatie	117, 130
Compétence	3, 45	Concurrentiekracht	7
Compétitivité	7	Consortium	135
Conception	37	Contract	84, 135
Connaissance	130	Contrôle	135
Conservation	84, 117, 135	Copyright	84
Consortium	135	CRIF	81
Consultation	135	Database	45, 84, 130
Contenu	37, 135	Deelneming	3
Contrat	84, 135	DELO-TCF	84
Contrôle	135	Detective	37
Copyright	84	Diagram	45
Coût	117, 135	Dienst	3
CRIF	81	DIGIDOC	84
Critère	7, 37	Digitaliseren	84, 130
Débat	3	Discussie	3
Définition	135	Document	84, 130, 135
DELO-TCF	84	Documentalist	117
Dépôt	45, 84	Documentatie	117
Dépôt institutionnel	135	Documentbeheer	130
Dérouleur	84	Documentmanagement	130
DéTECTIVE	37	Doorzichtigheid	84, 130
Diagramme	45	Dossier	81, 84
Diffusion	81, 135	Drager	130
DIGIDOC	84	Drijfkracht	7
Digitalisation	84, 130	DSpace	135
Discussion	3	Dublin Core	117
Diversification	81, 117	Duur	3, 130
Document	84, 130, 135	Electronische drager	84
Document primaire	130	E-mail	3
Documentaliste	117	EPCRD	84
Documentation	117	Epicentrum	130
Domaine	45	Europa	84
Donnée	7, 84	Evaluatie	3, 7, 37, 117
Dossier	81, 84	Evolutie	81, 135
Dossier législatif électronique	84	Failliet	135
Droit	135	Formaat	135
DSpace	135	Full-text	7
Dublin Core	117	Gebied	45
Durée	3, 130	Gebruiker	37, 81, 84, 117, 135

Echange	3	Gegeven	7, 84
Economie	130	Gegevenscodering	45
Ecran	45	Geheugen	130
Edition	135	Grafiek	130
E-mail	3	Het archiveren	84, 117
Engagement	135	Het deponeren	45, 84
Enseignement	135	Het downloaden	45
Entreprise	81, 130	Het nadenkenzoeken	3
Epicentre	130	Het stockeren	84, 135
Epine dorsale	130	Het waken	81, 117
Essai	7	Het zoeken	7, 84, 117, 130, 135
Etat de l'art	81	Histogram	45
Etonnement	81	Hulp	3, 7, 37
Europe	84	ICP	84
Evaluation	3, 7, 37, 117	Identificatoren	135
Evolution	81, 135	Importance	130
Exhaustivité	81, 135	Indexatie	7
Expertise	81	Indicator	45
Faillite	135	Industriële Eigendom	45
Fédération	135	Informatie	3, 37, 45, 81, 84, 117, 135
Fiabilité	37, 84	Informatiemaatschappij	117
Format	135	Informatisering	84
Formation	3, 84	Inforum 2002	3
Frais	3	Infrastructuur	135
Full-text	7	Inhoud	37, 135
Futur	135	Innovatie	135
Gestion	84, 135	Integratie	84, 130
Gestion du document	130	Interactiviteit	3
Graphique	130	Interface	7
Gratuité	3, 45, 117	Internationalisering	45
Grille	7, 37	Internet	7, 37, 84
Histogramme	45	Interpretatie	7
ICP	84	Jaarboek	7
Identificateur	135	Kennis	130, 135
Image	117	Kern	130
Importance	130	KM	3, 45, 117
Indexation	7	Kost	117, 135
Indicateur	45	Kosteloosheid	3, 45, 117
Information	3, 37, 45, 81, 84, 117, 135	Kwaliteit	37
Informatisation	84	Land	84
Inforum 2002	3	Lid	3
Infrastructure	135	Lijst	45
Innovation	135	Linkcity	7
Intégration	84, 130	Maandelijkse bijeenkomst	3
Interactivité	3	Maatstaf	7, 37
Intérêt	3	Management	45, 117
Interface	7	Matheo Analyser	45
Internationalisation	45	Matheo Patent	45
Internet	7, 37, 84	Matrijs	45
Interprétation	7	Medewerking	135
Interrogation	7, 45	Metadata	7, 37, 117, 135
KM	3, 45, 117	Methodiek	45, 81
Langue	117, 130	Microfilm	84
Législation	84	Middelen	7, 37

Lien	7, 37, 84	Module	45
Linkcity	7	Nabootsing	84
Liste	45	Nadering	84
Logiciel	84	Net Scoring	37
Management	45, 117	Netwerk	45, 135
Management du document	130	Niveau	130
Matheo Analyser	45	Norm	117, 135
Matheo Patent	45	Numerisatie	84, 117
Matrice	45	Nummerieke drager	135
Membre	3	OAI	117
Mémoire	130	OAIMH	135
Metadonnée	7, 37, 117, 135	Octrooi	45
Méthodologie	45, 81	OESO	45
Métier	117	Ondertekening	84
Microfilm	84	Ondervraging	7, 45
Mise à jour	7	Onderwijs	135
Module	45	Onderzoek	81
Monde	7	Ontkosten	3
Mondialisation	117	Ontwerp	81
Moniteur (belge)	84	Opeising	45
Moteur	7	OpenCourseWare	135
Moyen électronique	84	Operator	7
Net Scoring	37	ORACLE	84
Niveau	130	Organisatie	84, 130
Norme	117, 135	Overdracht	84
Noyau	130	P.O.D.	84
Numérisation	84, 117	PAIR	84
OAI	117	Parlement	84
OAIMH	135	Peer-review	135
OCDE	45	Periodiciteit	7
OpenCourseWare	135	Perkament	84
Opérateur	7	Plan	37
ORACLE	84	Planning	45
Orateur	3	PLUTARQUE	117
Organisation	84, 130	Portaal	7, 117
Outil	7	Problematiek	84
P.O.D.	84	Proces	84
PAIR	84	Proef	7
Parchemin	84	Professioneel	117
Parlement	84	Protocol	7, 135
Participation	3	Publikatie	3, 135
Pays	84	R & D	45
Peer-review	135	Raadpleging	135
Périodicité	7	Rangschikking	7, 45
Pertinence	7, 45	Recht	135
Plan	37	Reconstructie	130
PLUTARQUE	117	REGEDOC	84
Portail	7, 117	Reglementering	135
Précaution	135	Relatie	7, 45
Présentation	3, 7	Resultaat	7
Problématique	84	Rooster	7, 37
Procédure	84	Rubriek	45
Processus	84	Ruggegraat	130
Professionnel	117	Ruiling	3

Programmation	45	Schema	117
Projet	81	Scherm	45
Projet de loi	84	Selectie	45
Propriété industrielle	45	Seminarie	81, 84
Protection	45	Server	37, 135
Protocole	7, 135	Software	84
Publication	3, 135	Sortering	45
Publication scientifique	135	Spreker	3
Qualité	37	Staatsblad	84
Question	3	State of the art	81
R & D	45	Steun	130
Rapport	81	Strategie	45, 84, 117, 135
Réalisation	135	Structuur	84
Recherche	7, 84, 117, 130, 135	Synthese	81
Reconstruction	130	Systeem	130
Réflexion	3	Taal	117, 130
REGEDOC	84	Tabel	7, 117
Réglementation	135	Taxonomie	3
Relation	7, 45	Techniek	117
Rémunération	117	Techniwatch	81
Réponse	3	Technologie	45, 117, 135
Représentation	45	Thesaurus	130
Reproduction	84	Toegankelijkheid	81, 84, 117, 135
Réseau	45, 135	Toekomst	135
Ressource	7, 37	Toelating	135
Résultat	7	Toepasselijkheid	7, 45
Réunion mensuelle	3	Toepassing	84, 130
Revendication	45	Top	117
Saisie	84	Transformatie	130
Sauvegarde	135	Transmissie	84
Savoir	135	Uitbreiding	117
Schéma	117	Uitgave	135
Sécurité	135	Universiteit	135
Sélection	45	Update	7
Séminaire	81, 84	URL	7, 84, 135
Serveur	37, 135	Valorisatie	117
Service	3	Veiligheid	135
Signature	84	Verbazing	81
Site web	7, 37, 81, 135	Verbond	135
Société de l'information	117	Vergelijking	7, 45
Sommet	117	Vergoeding	117
Source	3, 81, 117	Verpanding	135
Soutien	130	Verscheidenheid	81, 117
Stockage	84, 135	Verslag	81
Stratégie	45, 84, 117, 135	Verspreiding	81, 135
Structure	84	Vertaling	130
Support	130	Vertegenwoordiging	45
Support numérique	135	Verwezenlijking	135
Synthèse	81	Vluchtigheid	37
Système	130	Volledigheid	81, 135
Tableau	7, 117	Voorstelling	3, 7
Taxonomie	3	Voorzorg	135
Technique	117	Vorming	3, 84
Techniwatch	81	Vraag	3

Technologie	45, 117, 135	Waarmerking	117
Téléchargement	45	Website	7, 37, 81, 135
Thesaurus	130	Wereld	7
Traduction	130	Wereld verbrijding	117
Traitement	3, 7, 37, 130	Werktuig	7
Transfert	84	Werkwijze	84
Transformation	130	Wetenschappelike publikatie	135
Transmission	84	Wetgeving	84
Transparence	84, 130	Wetsontwerp	84
Tri	45	Wettelijk depot	135
Université	135	Wettelik electronisch dossier	84
URL	7, 84, 135	Wijziging	84
Utilisateur	37, 81, 84, 117, 135	XML	117
Valorisation	117	Zoeker	135
Veille	81, 117		
Volatilité	37		
XML	117		

\* \* \*